



TECHNICAL MANUAL

EN 01 | ES 26 | DE 51

BLUE PAPER RALLON

2022

ORBEA



INDEX

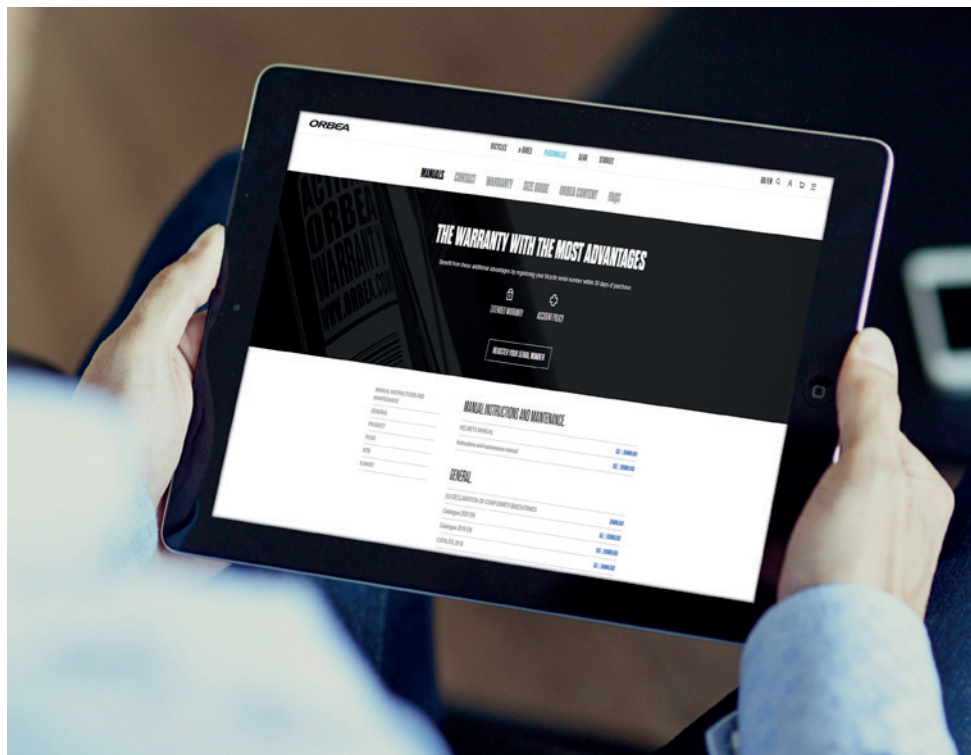
01 KEY TO SYMBOLS	4
02 ORBEA WARRANTY	6
03 MAINTENANCE	8
Components maintenance schedule	9
Spare parts	11
After a crash or an impact	11
04 USE WARNINGS RALLON OMR	12
Maximum tire width	12
Maximum number of headset spacers	12
Headset spacers above the stem	12
Maximum fork length	13
Intended use	13
05 RALLON 2022	14
Geometry and sizing	16
Saddle minimum and maximum height with dropper seatposts	18
Technical specifications	20
Assembly, use and spares	23
Headset	23
Rear axle and derailleur hanger	25
Swingarm main pivot point	26
Linkage	27
Shock and yoke assembly geometry change and 29" / mullet setups	31
Seatpost clamp and protectors	34
Cable routing	35
LOCKR zones. Tool storage	36
Suspensions	42
06 DECLARATION OF CONFORMITY	48
07 ADDITIONAL INFORMATION	49

This technical manual contains important information about your bicycle, its use, maintenance and replacement parts. Please read it carefully.

This document is a supplement to the General User's Manual for Orbea bicycles and components, which describes in a more detailed manner their appropriate use and the adjustment of the general components of the bicycles for safe riding and operation. You can see and download the User's Manual and the rest of the technical manuals for Orbea products from our website:

www.orbea.com/gb-en/support/manuals/

You can consult the information on the use, maintenance and characteristics of the components of other manufacturers that are assembled on our bicycles, such as wheels, handlebars, pedaling assistance systems, suspension forks, etc, on the manufacturer's website or through their dealer in your country.



01 KEY TO SYMBOLS

Throughout this technical manual, various symbols are used that indicate instructions and warnings for use, maintenance and assembly. Pay attention to these symbols to avoid hazardous situations and ensure the correct use and assembly of all components.

The meaning of these symbols is explained below. In this manual, the symbol may appear accompanied only by the relevant instruction for the component described. Read the following information carefully in order to understand their meanings.

SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER: Immediately hazardous situation. If not avoided, serious injury or even death will occur.

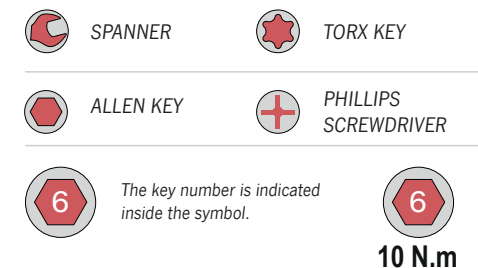
WARNING: Potentially hazardous situation. If not avoided, serious injury or even death may occur.

CAUTION: Potentially hazardous situation. If not avoided, minor or moderate injury may occur.

NOTICE Not related to injury. Property situation hazard.

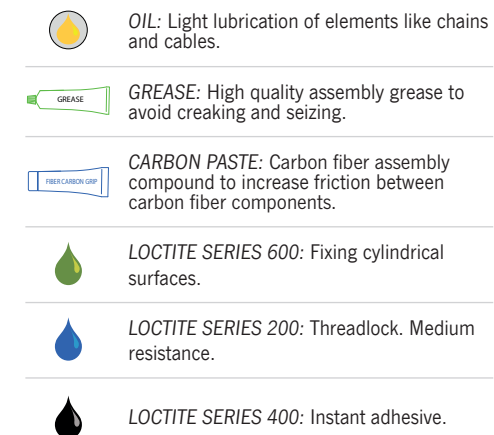
The symbols **DANGER** and **WARNING** inform about a dangerous situation that, if not avoided, may cause an accident. An accident while riding a bicycle always poses risk of serious injury or even death. In this manual, the risk of death may therefore not always be mentioned when these symbols appear, since the risk is explained here.

TOOLS AND TIGHTENING TORQUES



TIGHTENING TORQUES: The corresponding tightening torque (in Newtons/meter) is indicated beneath the symbol of the tool to use for the element described.

ASSEMBLY COMPOUNDS



02 ORBEA WARRANTY

Our continuous daily effort to provide maximum quality of our bicycles allows us to offer the following warranty and coverage conditions:

LEGAL WARRANTY

Orbea offers the original owner of the Orbea bicycle, rigid fork or OC component a legal warranty of 3 years from the date of purchase of the items, or the period stipulated as the legal warranty in the country of purchase.

This warranty covers all Orbea products against manufacturing defects and/or lack of compliance and guarantees the repair or replacement of the defective product at no cost to the affected customer. Likewise, this warranty also covers paint, varnish and corrosion defects on all frames and rigid forks assembled on our bicycles during the period specified in the previous paragraph of this warranty.

This warranty does not cover in any case damage derived from inappropriate use, falls or accidents or the lack of maintenance, as well as the normal wear and tear of consumable parts, such as, by way of example, but without limitation: seals, bearings, handlebar tape, spokes, tires, saddles, etc.

For a full description of the coverage conditions and the legal warranty, please visit:

www.orbea.com/gb-en/warranty/

ORBEA LIFETIME WARRANTY

As a supplement to the legal warranty, Orbea offers the original buyer of the bicycle the Orbea lifetime commercial warranty, as long as they have registered their product on the Orbea website within 30 days of its purchase. This lifetime warranty covers the frames and rigid forks that we mount on our bicycles against manufacturing defects and material conformity issues with no time limitation.

This warranty extends the original period of coverage against paint, varnish or corrosion defects on the frames

and rigid forks for one additional year after the end of the legal warranty period.

Orbea's lifetime commercial warranty only covers frames and rigid forks, but not OC components.

For a full description of the warranty conditions for the lifetime warranty, please visit:

www.orbea.com/gb-en/warranty/#orbea-lifetime-warranty

REGISTER YOUR BICYCLE

In order to benefit from the Orbea lifetime warranty extension, you must register your bicycle within 30 days of its purchase at:

www.orbea.com/gb-en/acceso-registro?from=register-plate/

01. REGISTER YOUR ACCOUNT

02. REGISTER YOUR BARCODE

03. WHERE TO FIND YOUR BARCODE



WARRANTY CLAIM PROCESS

All warranty claims must be processed through an authorized Orbea dealer, who will perform the initial diagnosis and send Orbea or the affected component manufacturer all the necessary documentation for a complete diagnosis of the claim in question. The dealer will inform the owner about the status of the process and the decision made on the warranty claim by Orbea or the component manufacturer.

We recommend that you always visit the dealer where you purchased your bicycle to process a warranty claim, or the dealer you chose during the process of purchasing a bicycle that was delivered directly to your home. If you cannot visit the original dealer, you can check the list of authorized dealers on our website or contact Orbea directly so we can indicate the dealer you should visit.

www.orbea.com/gb-en/distribuidores/?country

www.orbea.com/gb-en/contacto/

03 MAINTENANCE

Orbea products are carefully designed to be long-lasting, efficient and easy to maintain. The carbon and aluminum frames and forks are extremely corrosion-resistant.

However, your bicycle needs regular maintenance of its components in order to ensure that it works properly and safely, and to ensure its longevity.

KEEP YOUR BICYCLE CLEAN

Clean your bicycle with mild soap and water on a regular basis to keep it working like new, and check the condition of the frame and its components. Do not use pressurized water, since it could damage components like bearings or the tubes of the frame.

Citrus-based degreasers are biodegradable and very effective in removing grease from drivetrain components and the chain.



Accumulated dirt can complicate the visual inspection of the components and hide damage that could potentially cause malfunctions or accidents.

NOTICE

Built-up dirt causes the premature wear of components and can even damage the bicycle frame in areas such as the bearing housings and moving parts. Damage due to the lack of cleaning and maintenance is not covered by the warranty.

KEEP YOUR DRIVETRAIN LUBRICATED

Once you have cleaned your bicycle, lubricate the drivetrain, specifically the chain. Use the minimum amount necessary to lubricate the links, removing any excess amounts to prevent them from attracting dirt, causing the drivetrain to not work properly and the premature wear of the components.



Avoid the use of aerosol lubricants to prevent them from adhering to the brake surfaces. Always check the brakes after lubricating the drivetrain.

INSPECT YOUR BICYCLE BEFORE EVERY RIDE

Do a quick check before each ride to make sure that your bicycle is in optimal operating conditions. You might discover small problems that could turn into major issues during the ride.

FRAME: Inspect the frame and the fork, looking for cracks or other damage. No strange noises should be heard. In the event of any damage to the frame, avoid using the bicycle and contact your authorized dealer for inspection.

CHAIN: Ensure it's clean and lubricated. The drivetrain should not make any abnormal noises.

BRAKES: Check that the brakes operate properly and in a safe manner. Check the tightening torques of the components.

TIRES: Check for worn tires and look for cuts on the tread or sides. If you spot damage, replace the tire. Make sure that the tire pressure is adequate.

WHEELS: Check that the wheels turn smoothly and show no signs of lateral deviations. Turn the wheel slightly from side to side to check that there is no lateral play in the bearings. Make sure that there are no broken or loose spokes. Check that the axles or quick-release levers are securely tightened with the correct tightening torque.

HEADSET: Activate the front brake and move the front part of the bicycle back and forth, applying pressure on the handlebars with the rear wheel on the ground. Check for strange noises or movement of the headset, which could indicate that the bearings are worn or the headset has not been correctly tightened. Once the headset is correctly adjusted, check that it turns smoothly.

LINKAGE PIVOT POINTS: On full suspension bicycles, check that all the linkage pivot points rotate smoothly and show no signs of play in the bearings. Pull the linkages from side to side on the bicycle and pay attention to any noise or play at the pivot points. If the linkages do not operate smoothly or show signs of play, it could be a sign that the tightening torques are incorrect or that the bearings are worn or damaged.

BEARINGS: The bearings (bottom bracket, linkage pivot points, headset, wheels, etc.) are elements subject to wear that must be inspected on a regular basis to ensure that they operate correctly. Bearings in poor condition can damage the components in which they are installed. Adverse weather conditions speed up bearing wear. Bearings that have excessive play or that do not turn smoothly must be replaced immediately. In the case of any doubt, consult your authorized dealer.

NOTICE

Damage to components like the frame, bicycle wheels, etc. associated with the lack of maintenance and the replacement of the bearings are not covered by the warranty.



Failure to follow the recommendations outlined in this manual and riding a bicycle that shows signs of the symptoms described above may cause accidents and serious injuries.



TIGHTENING TORQUES. Always check the tightening torques and install the components described in this manual according to the tightening torque specifications. Follow the tightening torque specifications for components from other manufacturers installed on your Orbea bicycle. The failure to follow these specifications may lead to the malfunction of the components, accidents and even death.

MAINTENANCE SCHEDULE OF THE COMPONENTS

NOTICE

Maintenance periods for the components indicated below are general guidelines and largely depend on factors such as weather conditions in which your bicycle is ridden (adverse conditions considerably reduce the life of the components and increase maintenance frequency), the cleanliness of your bicycle and its components (components with accumulated dirt wear more quickly), and use (more demanding use of the bicycle will require more frequent maintenance periods).

For components from other brands mounted on Orbea bicycles, you can check the recommended or mandatory maintenance periods on the manufacturer's website or by contacting the distributor of that brand in your country.

NOTICE

Damage to components as a result of failing to follow the recommended maintenance periods could result in damage that is not covered by the warranty conditions of Orbea or the component manufacturer.



The failure to comply with maintenance periods could result in damage to the components and lead to malfunctions and accidents.

HEADSET:

- Inspection of its operation before each ride.
- Disassembly and manual inspection of the bearings once every 6 months of use.

BOTTOM BRACKET:

- Inspection of its operation before each ride
- Disassembly and manual inspection of the bearings once every 6 months of use.

DRIVETRAIN:

- Inspection of its operation before each ride.
- Regular inspection of chain wear every 500 km. A chain that is worn beyond the manufacturer's recommendations must be replaced to prevent damage to the rest of the drivetrain components. The failure to observe the manufacturer's recommendations in terms of wear could necessitate the replacement of the rest of the parts of the drivetrain.

WHEELS:

- Inspection of its operation before each ride.
- Disassembly and manual inspection of the bearings and all components once every 6 months.

SHOCKS AND SUSPENSION FORKS:

- Inspection of its operation before each ride.
- Inspection and full maintenance every 125 hours or once a year (whichever occurs first) by the manufacturer's authorized dealer.

DROPPER SEAT POSTS:

- Inspection of its operation before each ride
- Inspection and full maintenance every 125 hours or once a year (whichever occurs first) by the manufacturer's authorized dealer.

PIVOT POINTS ON FULL SUSPENSION FRAMES:

- Inspection of its operation before each ride.
- Disassembly of the frame and the manual inspection of all the bearings every 125 hours of use or once a year (whichever occurs first). These times may be shorter depending on the conditions in which the bicycle is ridden. More demanding use of the bicycle or use in adverse weather conditions or in mud requires the disassembly and inspection of the frame once every 75 hours of use or once every 6 months (whichever comes first). If a bearing does not turn smoothly or has excessive play, it must be replaced immediately.

GEAR CABLES AND HOUSING:

- Inspection of its operation before each ride.
- Replacement of gear cables every 6 months to 1 year depending on the conditions in which the bicycle is used.

BRAKES:

- Inspection of the operation and wear of the brake pads or shoes before each ride.
- Check the wear on disc brakes and the cables or hydraulic lines every 6 months to 1 year depending on the conditions in which the bicycle is used. Flush the hydraulic lines once a year.



Some of these checks and maintenance needs go beyond the mechanical knowledge of most bicycle users. If you are not qualified to perform the necessary maintenance, always visit an Orbea dealer for maintenance on your bicycle and its components. The failure to perform proper maintenance can result in malfunctions and accidents with serious consequences.

NOTICE

Incorrectly performed maintenance can damage the components, which are not covered by the warranty conditions.

REPLACEMENT PARTS

Always use original Orbea replacement parts or those from the component manufacturer in question.



The use of non-original replacement parts may cause damage that results in malfunctions and accidents with serious consequences.



The installation of some of the replacement parts in this technical manual are beyond the mechanical knowledge of most bicycle users. If you are not qualified to install these replacement parts, always visit an Orbea dealer for maintenance on your bicycle and its components. The failure to properly install replacement parts can result in malfunctions, accidents and serious injuries.

NOTICE

The installation of non-original replacement parts can damage your bicycle and is not covered by the warranty conditions.

AFTER A CRASH OR AN IMPACT

Falling off your bike is part of cycling. If you have an accident on your Orbea bicycle, be sure that you're okay and seek medical care, if necessary. If you are uninjured, you should check the condition of your bicycle before continuing to ride.

INSPECT THE FRAME AND THE BICYCLE COMPONENTS TO SEE IF THEY HAVE BEEN DAMAGED IN ANY WAY

If you detect any problem, do not continue to ride the bicycle.

POINTS TO CHECK

Inspect the frame and the fork to identify whether either of these components have been broken or bent. If you detect any damage or cracks, you must stop using the bicycle immediately. On carbon frames, look for cracks or soft spots in the carbon. If you detect any of these symptoms, you must stop using the bicycle immediately.



The materials used on carbon frames and forks are rigid and strong, but if overloaded or if they suffer an impact, the fibers do not bend, and they will break. A strong enough impact to this material could cause damage that, while not visible at first glance, could cause the materials to fail in the future. In the case of any doubt about the consequences of a fall or accident, contact your Orbea dealer for a correct diagnosis of the materials.

Check the drivetrain and the wheels to make sure that the components operate correctly. If you discover any damage to the components, stop using the bicycle immediately.

Even if you do not observe any damage, pay close attention to the sound of your bicycle when you ride it again. Damage and other problems can cause unusual noises. If you notice any unusual noise, stop using your bicycle immediately and contact your Orbea dealer for a correct diagnosis of the problem.

TAKE YOUR ORBEA BICYCLE TO AN AUTHORIZED DEALER FOR A PROFESSIONAL INSPECTION

Some of the consequences of a fall or accident can only be detected by completely disassembling the bicycle to check for the presence of damage or other signs of deterioration.



A collision or impact can cause serious damage to your bicycle and its components, causing them to malfunction or wear out prematurely. Malfunctions can occur suddenly and without notice, causing you to lose control of your bicycle and suffer serious injuries, or even death.

04 USE WARNINGS. RALLON

MAXIMUM TYRE WIDTH

This technical manual specifies the maximum size of the tyres that can be mounted on the frame. Always follow these guidelines when installing tyres on your bicycle.

However, the real measurements of the tyre circumference and width may change from one manufacturer to another. When installing a tyre other than that originally mounted on your Orbea bicycle, check that there is at least 8 mm between the top and the sides of the tyre and any part of the frame.

Consult the maximum tyre width allowed in the technical specifications table of this manual.

The actual external width measurements can vary independently from what is announced by the manufacturer. The radial clearance (between the outermost part of the tyre and the lower part of the fork crown or the seat tube) must be, at least, 8 mm. The lateral clearance (between the outermost part of the tyre and the inner fork lowers or the inner parts of the chainstays) must be at least 8 mm.

Rallon accepts tyres wider than 2.5", but the radial and lateral clearance will be less than 8 mm, which can increase the chances of damage to the frame due to debris or foreign objects. Never install tyres that leave a radial or lateral clearance of less than 6 mm. This could cause accidents and serious injuries in the case of an object or debris being caught between the frame and the tyre.

Consult also the maximum and minimum tyre width that can be installed and a given rim depending on its internal width. Read the OC wheels compatibility table on our website or the rim manufacturer's documentation.

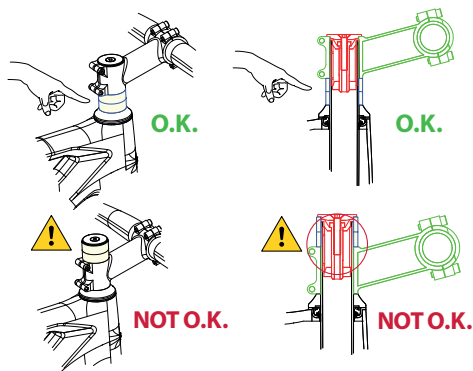
NOTICE Damage to the frame or components due to the use of a tyre that does not comply with these measurements is not covered by the warranty conditions.

MAXIMUM NUMBER OF HEADSET SPACERS



Never use more headset spacers below the stem than those specified for the frame. Consult the specifications tables to find out the maximum number of headset spacers that are acceptable for use on an Orbea frame. Installing more spacers than those permitted can stress the materials beyond the use for which they were designed, which can cause accidents and serious injuries.

POSITION OF THE STAR NUT INSIDE THE STEERER TUBE. HEADSET SPACERS ABOVE THE STEM



Never install headset spacers above the stem. Placing spacers above the stem, especially on forks with a carbon steerer tube, can cause the expander inside the fork tube to be positioned above the lower limit of the steerer tube, which can stress the materials beyond the use for which they were designed, possibly causing accidents and serious injuries.



The length of the fork steerer tube must always be appropriate for the position of the stem in the fork. The stem must always be installed in the steerer tube of the fork so that both fastening bolts on the back of the stem are positioned above the surface of the steerer tube of the fork. Never mount the stem so that the top fastening bolt of the stem remains above the top edge of the fork steerer tube. This will stress the materials beyond the use for which they were designed, possibly causing accidents and serious injuries.

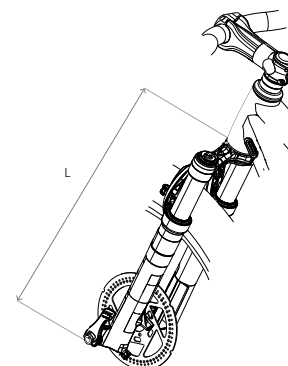
MAXIMUM FORK LENGTH (AXLE TO CROWN)

Always abide by the maximum fork length listed in the technical specifications section of this manual. The maximum fork length refers to the distance between the fork axle and the bottom part of the head tube (axle to crown).

Rallon is not compatible with the use of double crown forks.



The failure to abide by this measurement and install forks with a length greater than the maximum specifications can force the frame beyond its design characteristics, possibly resulting in malfunctions of the material that could cause accidents and serious injuries.



INTENDED USE

The intended use of all models is ASTM Condition 5. Technical, natural trails with severe gradients and numerous and difficult obstacles.

The jumps and drops are very frequent, and therefore users must be aware of their technical skills. The use on this terrain may cause severe injuries.

These models, given the terrain they are used on, must be inspected after every use.

For information about all ASTM categories, consult the General User Manual.



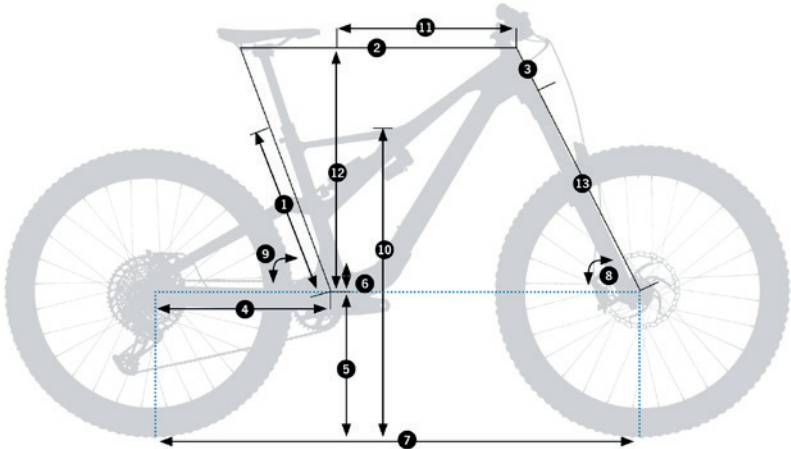


05 RALLON
2022

GEOMETRY AND SIZING

GEOMETRY*

SIZES	S	M	L	XL	MULLET			
					S	M	L	XL
1 - Seat Tube (C-T)	415	415	435	460	415	415	435	460
2 - Top Tube (EFF)	572	599	626	653	573	600	627	655
3 - Head Tube	90	100	110	120	90	100	110	120
4 - Chainstay	440	440	440	440	438	438	438	438
5 - BB Height	343/336	343/336	343/336	343/336	343	343	343	343
6 - BB Drop	28/35	28/35	28/35	28/35	35	35	35	35
7 - Wheelbase	1202	1231	1260	1290	1201	1230	1260	1289
8 - Head Angle	64.5°/64°	64.5°/64°	64.5°/64°	64.5°/64°	64°	64°	64°	64°
9 - Seat Angle	77.5°/77	77.5°/77	77.5°/77	77.5°/77	77°	77°	77°	77°
10 - Standover	737	737	754	774	744	744	761	781
11 - Reach	435	460	485	510	430	455	480	505
12 - Stack	619	628	637	646	623	632	641	650
13 - Fork Length	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7

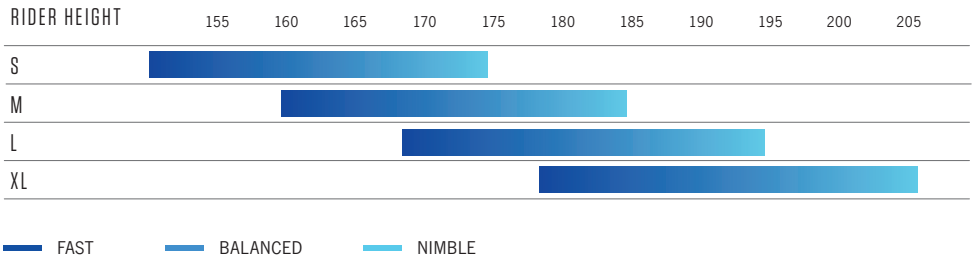


* In full 29" assemblies, it is possible to select between two geometry options (LOW and LOWER) by modifying the lower shock fixing point to the yoke. The shock yoke for the mullet configuration (27.5" rear wheel) only allows for a single geometry setting, which is very similar to the LOWER setting on 29" configurations.

SIZING

The Steep'n'Deep seat tube allows for longer dropper seatposts to be used in all Rallon sizes. This enables you to choose from a wider frame size range always knowing that the saddle height will always be correct (consult the maximum and minimum saddle height with dropper seatpost below).

A frame with a shorter Reach will be more agile and manoeuvrable, while a frame with a longer reach will be more stable at higher speeds. Choose the size that best suits your needs.



* The measurements on the sizing table are orientative. The best way to know the correct frame size for you is to try a bike at one of our authorized dealers.

MAXIMUM AND MINIMUM SADDLE HEIGHT WITH DROPPER SEATPOSTS

Find below a table with the maximum and minimum possible height with the seatpost in its extender position.

The maximum height refers to the seatpost installed in its minimum insertion, which is defined by the seatpost.

The minimum height refers to the seatpost installed in its maximum insertion, which is defined by the frame.

Only the measurements with the seatpost and saddle options offered by Orbea for a given frame are listed. To know these measurements for any other seatpost brand and model, consult the seatpost dimensions with the manufacturer and check the maximum insertion for each size frame on this manual.

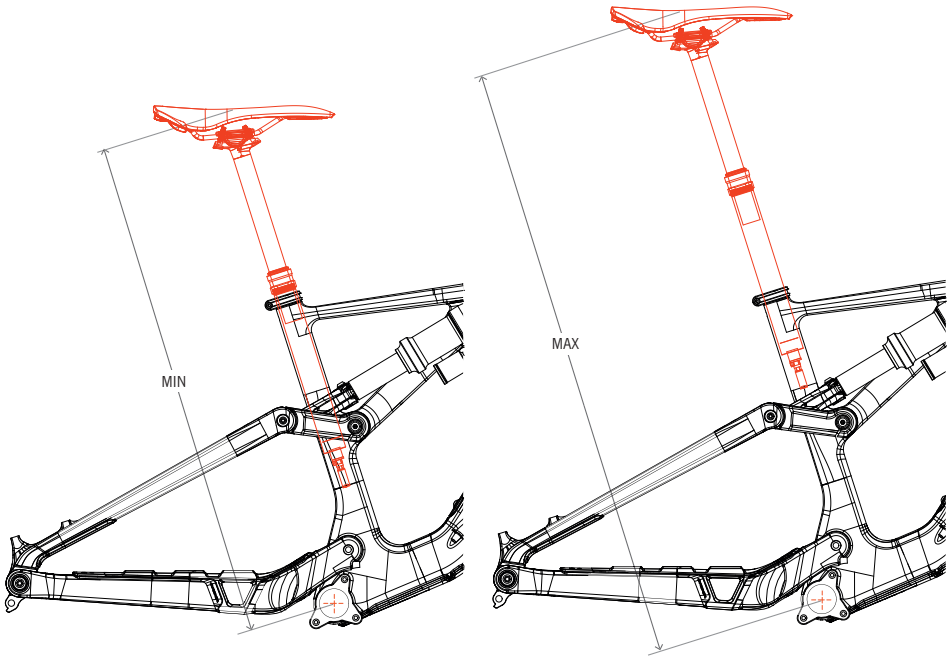
NOTICE

The measurements given show the distance between the center of the bottom bracket shell to the middle of the saddle's top (saddle models specified from Orbea).

Different saddle models in the market may vary these heights by +/-5mm depending on the saddle model height. If your saddle height differs from the values on the table by less than 5mm, it may be possible to adjust the height by means of an aftermarket saddle of a different height. If your saddle height differs from the values on the table by more than 5mm, choose a longer or shorter travel seatpost.

FRAME/SIZE					
DROPPER SEATPOST		RALLON (S)	RALLON (M)	RALLON (L)	RALLON (XL)
OC2 31.6 125mm	Minimum saddle height. Extended	661mm*	661mm*	671mm*	691mm*
	Maximum saddle height. Extended	776mm*	776mm*	796mm*	816mm*
OC2 31.6 150mm	Minimum saddle height. Extended	671mm*	671mm*	691mm*	716mm*
	Maximum saddle height. Extended	826mm*	826mm*	841mm*	871mm*
OC2 31.6 170mm	Minimum saddle height. Extended	691mm*	691mm*	706mm*	726mm*
	Maximum saddle height. Extended	861mm*	861mm*	881mm*	906mm*
OC2 31.6 200mm	Minimum saddle height. Extended	726mm*	726mm*	746mm*	766mm*
	Maximum saddle height. Extended	921mm*	921mm*	946mm*	966mm*
Fox Transfer 31.6 125mm	Minimum saddle height. Extended	626mm*	626mm*	646mm*	671mm*
	Maximum saddle height. Extended	726mm*	726mm*	746mm*	771mm*
Fox Transfer 31.6 150mm	Minimum saddle height. Extended	651mm*	651mm*	671mm*	696mm*
	Maximum saddle height. Extended	776mm*	776mm*	796mm*	821mm*
Fox Transfer 31.6 175mm	Minimum saddle height. Extended	676mm*	676mm*	696mm*	716mm*
	Maximum saddle height. Extended	836mm*	836mm*	856mm*	876mm*
Fox Transfer 31.6 200mm	Minimum saddle height. Extended	701mm*	701mm*	721mm*	746mm*
	Maximum saddle height. Extended	841mm*	841mm*	861mm*	886mm*

* The measurements may vary +/-5mm depending on the height of the saddle model.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

RALLON OMR

FRAME MATERIAL	
Front triangle	Orbea OMR Carbon
Swingarm (c/stays & s/stays)	Orbea OMR Carbon
Linkage	Aluminum
RECOMMENDED USE	Enduro, Gravity. ASTM Condition 5
SIZES	S, M, L, XL
SUSPENSION DESIGN	Concentric Boost 2 Pivot
FORK TRAVEL	170mm
MAXIMUM FORK LENGHT (AXLE-TO-CROWN)	594mm (587.7mm recommended).
DOUBLE CROWN FORK COMPATIBLE	No
FORK OFFSET	44mm
REAR TRAVEL	29" = 160mm Mullet = 160mm
SHOCK MEASUREMENTS (EYE-TO-EYE)	Metric. 230x60 Mullet setup not compatible with longer stroke shocks
SHOCK HARDWARE	
Front triangle	8x21.84mm
Shock yoke	8x16.45mm
RECOMMENDED SAG	28%-33%
HEADSET	Integrated. 1-1/8" - 1-1/2"
MAXIMUM NUMBER OF HEADSET SPACERS	30mm
BOTTOM BRACKET	BSA 73mm (Threaded)
BB SHELL WIDTH	73mm

CHAINLINE	Boost. 52mm. Compatible with 55mm chainline cranksets
WHEEL SIZE	29" or Mullet (29"Front/27.5" Rear) Requires to swap the shock yoke
MAXIMUM TYRE WIDTH (REAR)	2.5" (with 8mm clearance between frame and tyre)
MAXIMUM TYRE WIDTH (FRONT)	Depends on fork
REAR AXLE STANDARD	Boost 12x148
REAR AXLE MEASUREMENTS	12x187mm
REAR AXLE THREAD PITCH	1.0mm
REAR AXLE THREAD LENGTH	15mm
SEATPOST DIAMETER	31.6mm
SEATPOST CLAMP DIAMETER	35mm
MAXIMUM SEATPOST INSERTION	S = 330mm M = 330mm L = 350mm XL = 375mm
DROPPER SEATPOST INTERNAL CABLING COMPATIBLE	Yes
FRONT DERAILLEUR	No. Only 1X
MAXIMUM CHAINRING SIZE	32T. With 52mm chainline cranksets (Orbea assemblies) 36T. With 55mm chainline cranksets
MINIMUM CHAINRING SIZE	30T
MAXIMUM OVAL CHAINRING SIZE	2 teeth less than the round chainring specification**
BRAKES	DISC*
REAR BRAKE CALIPER STANDARD	POST MOUNT
REAR ROTOR MAXIMUM SIZE	223mm
REAR ROTOR MINIMUM SIZE	180mm
FRONT ROTOR MAXIMUM SIZE	Depends on fork. Fox 38=220mm

TECHNICAL SPECIFICATIONS

RALLON OMR

COMPATIBLE CHAINGUIDE	Yes. ICGS05 Orbea assemblies: E-Thirteen Vario Ultracompact 30-36T 52mm Chainline
ICGS05	Yes
CABLING	Rear derailleur and rear brake: Internal through DT and c/stays. Full housing
	Front brake: External
	Dropper seatpost: Internal through DT and seat tube. Full housing
REAR BRAKE LEFT COMPATIBLE	Yes
BOTTLE HOLDER	1. All sizes. Attaches to LOCKR cover
DRIVETRAIN COMPATIBILITY	11S and 12S (1X). MTB Boost. Chainline 52mm y 55mm
COMPATIBLE SHIMANO DI2	No
COMPATIBLE SRAM AXS	Yes
STORAGE	Zone LOCKR 1: Magnetized multitool within linkage axle (Allen 2, 3, 4, 5)
	Zone LOCKR 2: Downtube storage. See LOCKR section in this manual
	Zone LOCKR 3: Dettachable rear axle lever. Allen 6mm and Presta core removal tool.
COMPATIBLE TRAILER	No
COMPATIBLE REAR RACK	No
COMPATIBLE MUDGUARDS	No
COMPATIBLE CHILDSEAT	No
MAXIMUM STRUCTURAL WEIGHT LIMIT (rider+gear+luggage)	Consult the Orbea Products Structural Weight Limit document on Orbea’s website

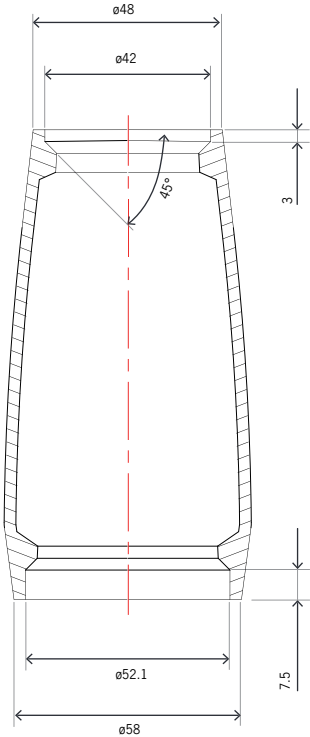
* Not all calipers and rotors in the market are compatible with all frames. All componets especificated from Orbea have been tested. For aftermarket options, check componentes dimensions and tolerances before purchasing.

**Oval chainrings from various manufacturers may have different actual sizes. Orbea cannot guarantee the compatibility of all oval chainrings of the especificated size.

ASSEMBLY AND SPARES

HEADSET

HEADTUBE DIMENSIONS



HEADSET SPECIFICATIONS

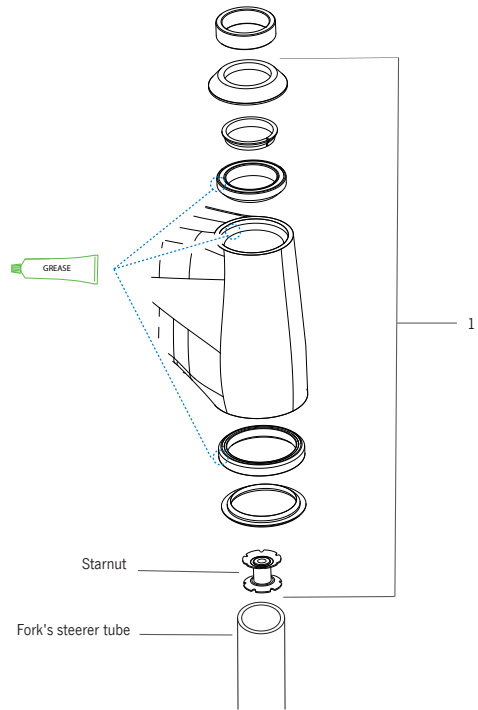
	TYPE	ID*	OD**	Frame bearing angle	Preload ring ring/ fork crown race angle	SHIS CODE	Bearing dimensions (Orbea assemblies)
TOP	1-1/8" Integrated	42mm	48mm	45°	36° depends on headset model	IS42/28.6	8x30x41.8mm
BOTTOM	1-1/2" Integrated	52.1mm	58mm	45°	45°	IS52/40	7x40x52mm

* ID: Internal headtube diameter.

** OD: External headtube diameter.

HEADSET

HEADSET SPARE PARTS AND ASSEMBLY

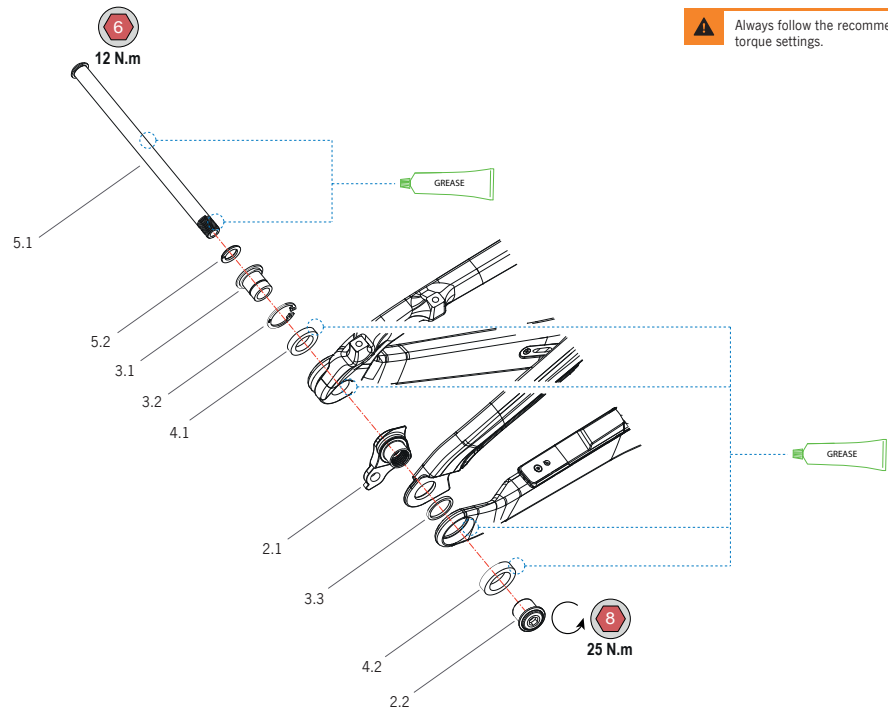


01 INTEGRATED MTB HEADSET 1-1/8" - 1-1/2". ACROS AIX-336

Includes starnut, topcap and preload bolt

ART N°: X023		QTY.
	1.1 Stem topcap. Round	1
	1.2 M5 headset preload bolt	1
	1.3 1-1/8" starnut	1
	1.4 Headset cover	1
	1.5 Compression ring	1
	1.6 Upper bearing	1
	1.7 Lower bearing	1
	1.8 Fork crown race	1

REAR AXLE AND DERAILLEUR HANGER



Always follow the recommended torque settings.

02 SRAM UDH STD X12 DERAILLEUR HANGER

ART N°: X004		QTY.
	2.1 Sram UDH X12 derailleur hanger	1
	2.2 Sram UDH X12 hanger nut	1

03 REAR AXLE HARDWARE KIT RALLON 22

(Bearings or hanger not included)

ART N°: XA15		QTY.
	3.1 Left axle insert + o-ring	1
	3.2 Clip clip steel SB 26mm	1
	3.3 Right dropout UDH spacer	1

04 REAR AXLE BEARING KIT RALLON 22

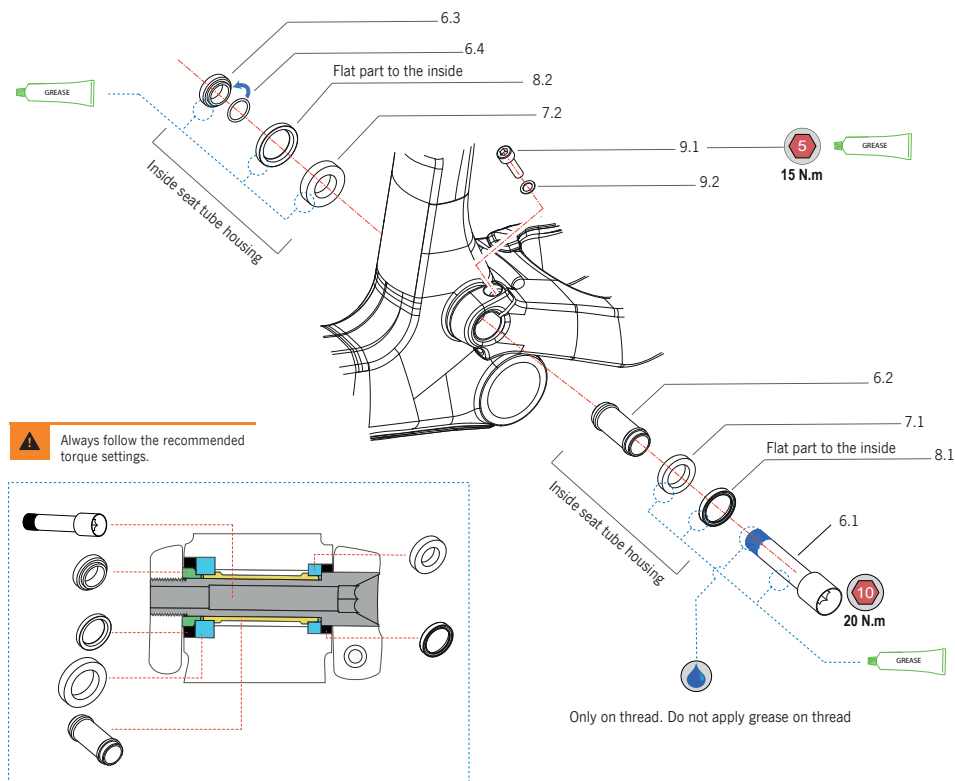
ART N°: XA16		QTY.
	4.1 Bearing Enduro Max 6803 17x26x5	1
	4.2 Bearing Enduro Max 20307 20x30x7	1

05 THRU-AXLE BOOST 12x148 HOLLOW (12x187x1.0x15)

Detachable lever not included

ART N°: XA17		QTY.
	5.1 Thru-axle (12x187x1.0x15) Hollow	1
	5.2 Thru-axle washer	1

SWINGARM MAIN PIVOT POINT



06 HARDWARE KIT MAIN PIVOT RALLON 22

Bearings or seals not included

ART N°: XA18		QTY.
	6.1 Main pivot axle. Rallon 22 M14x1.0	1
	6.2 Main pivot spacer. Rallon 22	1
	6.3 Right bushing main pivot	1
	6.4 O-ring 1.5x14mm	1

08 SEAL KIT MAIN PIVOT RALLON 22

ART Nº: XA20		QTY.
8.1	Seal Enduro SE 20x26x4VG	1
8.2	Seal Enduro 22x30x4VG	1

07 MAIN PIVOT BEARING KIT RALLON 22

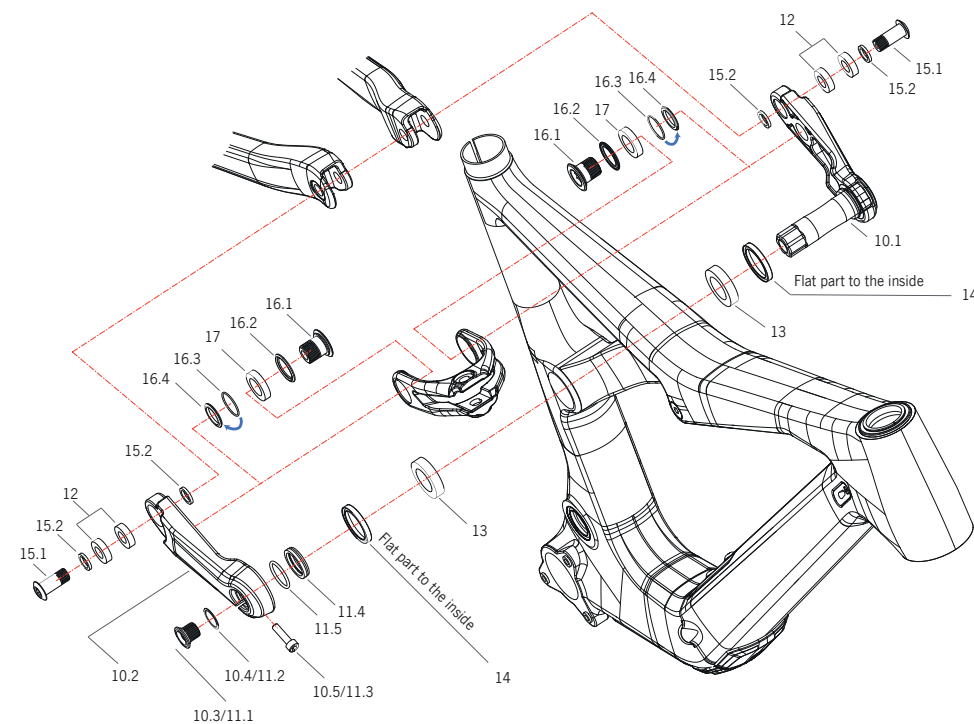
ART N°: XA19		QTY.
	7.1 Bearing Enduro Max 6803 17x26x5	1
	7.2 Bearing Enduro Max 6903 17x30x7	1

09 CHAINSTAY BOLT MAIN PIVOT RALLON 22

ART N°: XA21		QTY.
	9.1 Bolt M6x20 DIN912	1
	9.2 Washer M6	1

LINKAGE

LINKAGE EXPLODED VIEW



10 LINKAGE RALLON 22 BLACK

Bearings not included

ART N°: XA22		QTY.
	10.1 Left linkage+axle assembly. Black	1
	10.2 Right linkage. Black	1
	10.3 Left linkage preload bolt. with magnet. M12x1.5	1
	10.4 Preload washer	1
	10.5 Right linkage pinch bolt M6x20 DIN912	1

12 LINKAGE BEARING KIT RALLON 22

ART N°: XA24	QTY.
Bearing Enduro Max 6800 10x19x5	4

11 HARDWARE KIT LINKAGE-FRAME RALLON 22

Bearings not included

ART N°: XA23		QTY.
	11.1 Left linkage preload bolt. with magnet. M12x1.5	1
	11.2 Preload washer	1
	11.3 Right linkage pinch bolt M6x20 DIN912	1
	11.4 Linkage bushing Rallon	1
	11.5 O-ring 1x20	1

13 BEARING KIT LINKAGE-FRAME RALLON 22

ART N°: XA25	QTY.
Bearing Enduro Max 6804 20x32x7	2

LINKAGE

LINKAGE EXPLODED VIEW

14 SEAL KIT LINKAGE-FRAME RALLON 22

ART N°: XA26	QTY.
Seal Enduro SE SE 25x32x4VG	2
	

16 HARWARE KIT LINKAGE-SHOCK YOKE. RALLON 22
Bearings not included

ART N°: XA28		QTY.
	16.1 Linkage-shock yoke bolt M15xP1	2
	16.2 Bolt seal	2
	16.3 O-ring 1x19mm	2
	16.4 Linkage-shock yoke spacer	2

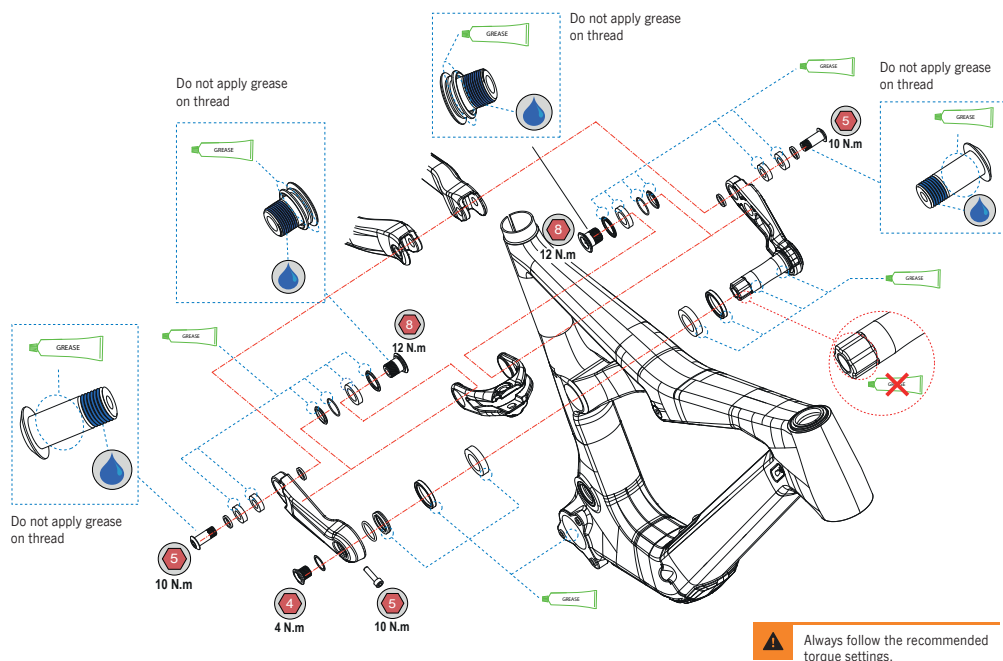
15 **HARWARE KIT LINKAGE-SEATSTAY RALLON 22**
Bearings not included

ART N°: XA27		QTY.
	15.1 Linkage-seatstay bolt (M10xP1)	2
	15.2 Linkage-seatstay bolt spacer	4

17 BEARING KIT LINKAGE-SHOCK YOKE. RALLON 22

ART N°: XA29	Bearing Enduro Max 6802 15x24x5	QTY. 2
--------------	---------------------------------	-----------

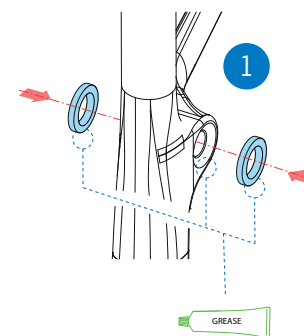
TORQUE SETTINGS AND ASSEMBLY COMPOUNDS



LINKAGE ASSEMBLY

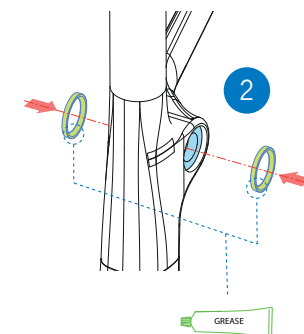
1. Using a bearing press, install the linkage pivot point bearings into the frame.

Apply carbon compatible assembly grease into the bearing housings.



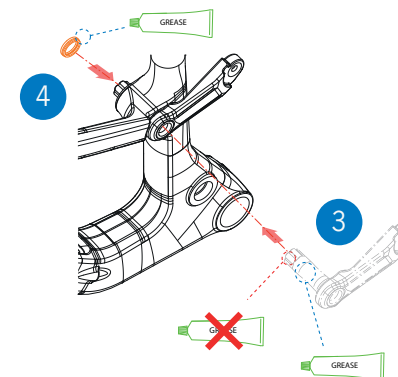
2. Install the bearing seals into the frame. Apply carbon compatible assembly grease into the bearing housings.

Insert the seals into the frame as straight as possible and press them until they seat correctly.



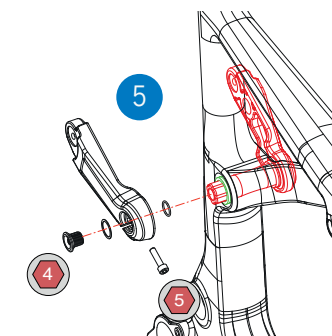
3. Insert the left linkage and axle assembly into the frame (having installed first the linkage bearings if needed). Apply assembly grease on the linkage axle bearing races. Do not apply grease on the right linkage mounting surface of the axle.

4. From the right side of the frame, install the linkage axle bushing.



5. Install the right linkage (having installed first the linkage bearings if needed). The axle o-ring should be installed before the linkage.

Install the linkage preload bolt and the linkage pinch bolt. Thread both bolts, but do not tighten them completely yet.

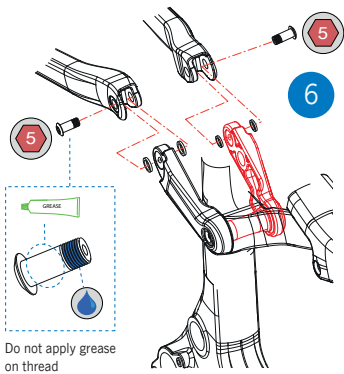


LINKAGE

LINKAGE ASSEMBLY

6. Install the seatstays onto the linkage.

Apply grease only on the bolts' body, not on the thread.
Apply medium strength threadlock on the bolts threads.

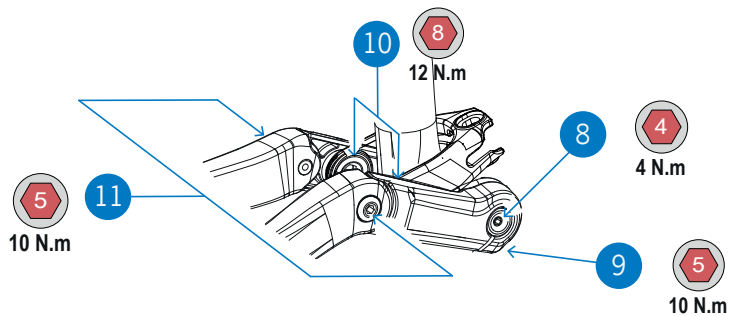


8. Tighten to the final torque setting the linkage preload bolt.

9. Tighten to the final torque setting the linkage pinch bolt.

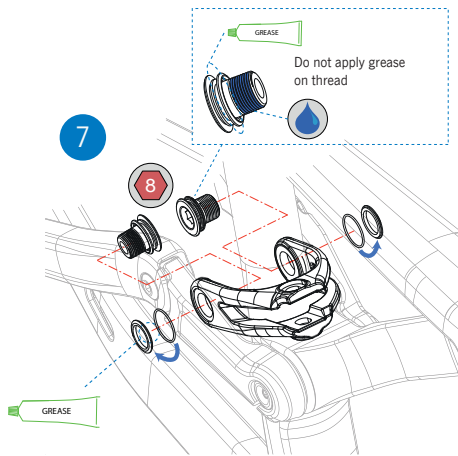
10. Tighten to the final torque setting the linkage-shock yoke bolts.

11. Tighten to the final torque setting the linkage-seats-tays bolts.



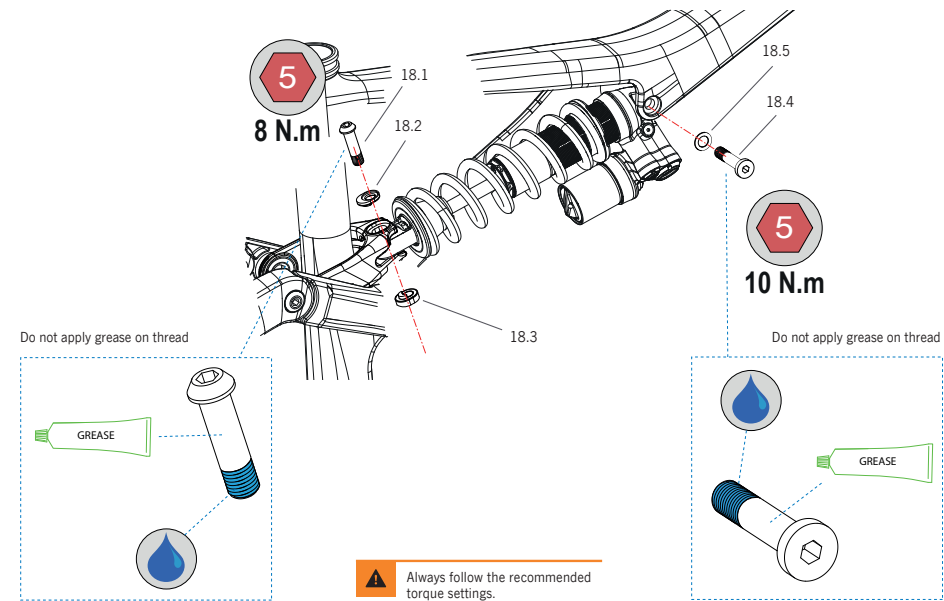
7. Install the shock yoke (29" or Mullet). Install the spacers o-rings onto the spacers before installing the linkage-shock yoke spacers.

Apply grease only on the bolts' body, not on the thread.
Apply medium strength threadlock on the bolts threads.



SHOCK AND YOKE ASSEMBLY
GEOMETRY CHANGE AND 29" / MULLET SETUPS

SHOCK ASSEMBLY



18 SHOCK-FRAME FIXING KIT RALLON 22
For 29" and Mullet

ART N°: XA30	QTY.
18.1 Shock yoke bolt (M8xP1) (29" and Mullet)	1
18.2 Upper geo flip chip (Not used with mullet yoke)	1
18.3 Lower geo flip chip (Not used with mullet yoke)	1
18.4 Shock-frame bolt (M8xP1)	1
18.5 Shock-frame washer	1

SHOCK AND YOKE ASSEMBLY

29" AND MULLET SHOCK YOKES

Rallon 2022 allows for full 29" assemblies (rear 29" wheel) and mullet (front 29" wheel and rear 27.5" wheel).

For each configuration, it is necessary to use the specific shock yoke for that setup.

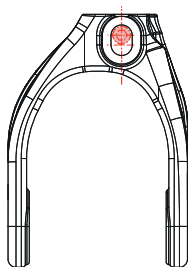
In full 29" assemblies, it is possible to select between two geometry options (LOW and LOWER) by modifying the lower shock fixing point to the yoke (consult the method below).

19 29" SHOCK YOKE RALLON 22

Allows for LOW and LOWER geometry swap with flip chip

ART N°: XA31

Flip chip or shock fixing bolt not included
Bearings included



The shock yoke for the mullet configuration (27.5" rear wheel) only allows for a single geometry setting, which is very similar to the LOWER setting on 29" configurations.

The shock remains the same on both configurations (29" and mullet). Both use a 230x60 shock.

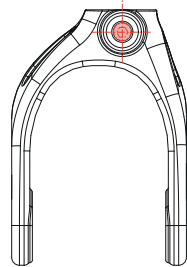
Consult the shock yoke replacement method in this section.

20 MULLET SHOCK YOKE RALLON 22

Unique geometry setting

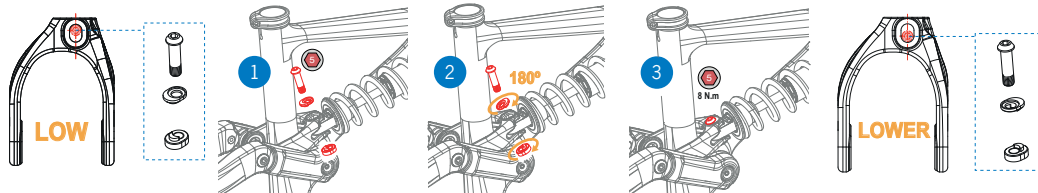
ART N°: XA32

Shock fixing bolt not included
Bearings included



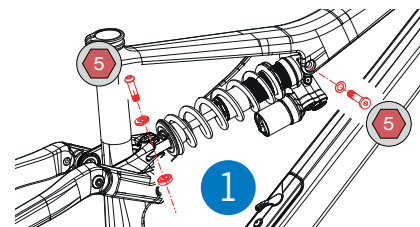
LOW-LOWER GEOMETRY SWAP. 29" SHOCK YOKE

1. Remove the lower shock fixing bolt and both halves of the flipchip.
2. Turn 180° both halves of the flipchip.
3. Install the fixing bolt and the flipchip back to the recommended torque setting.

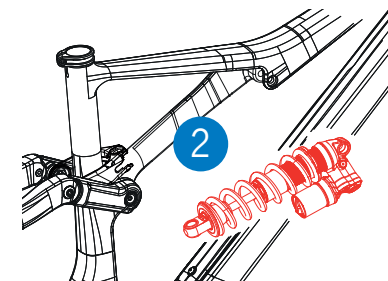


29" AND MULLET SWAP. SHOCK YOKE REPLACEMENT

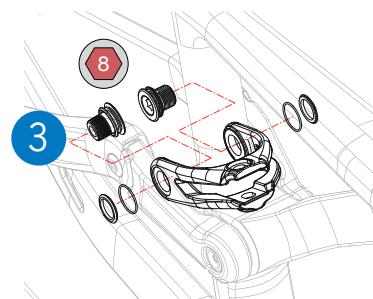
1. Remove both the front and rear shock fixing hardware.



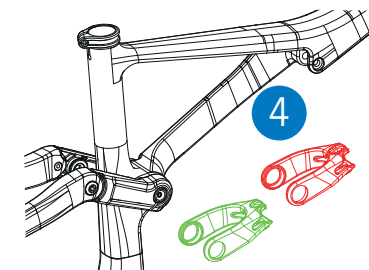
2. Remove the shock from the frame.



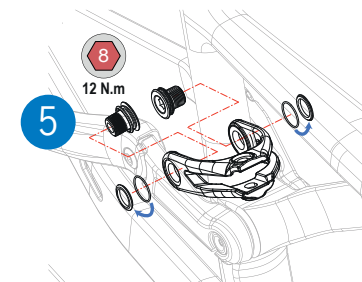
3. Remove the yoke fixing bolts and hardware to the linkage.



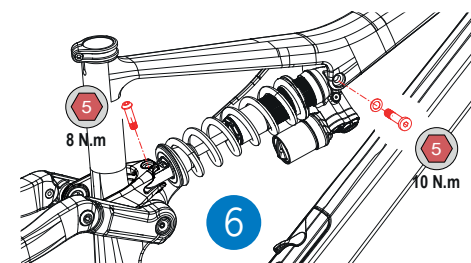
4. Remove the shock yoke and replace it with the preferred configuration one.



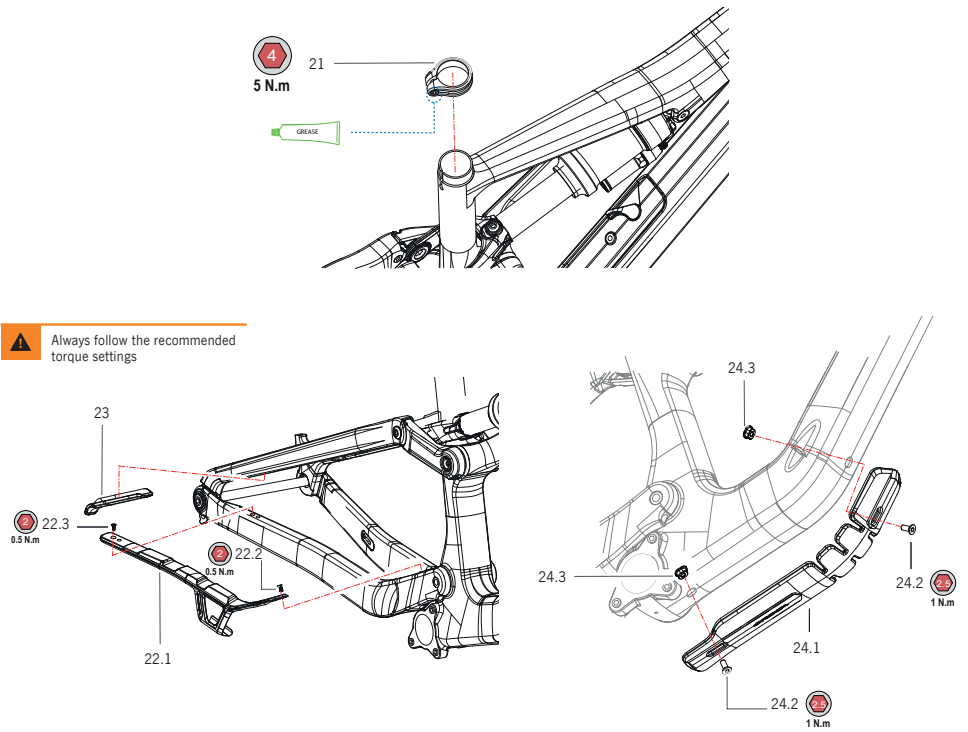
5. Install back the yoke fixing bolts and hardware to the linkage to the recommended torque setting. Consult the LINKAGE section of this manual to know about the assembly compounds to be used.



6. Install back the front and rear shock fixing hardware to the recommended torque setting. Consult the SHOCK ASSEMBLY section of this manual to know about the assembly compounds to be used. Install the rear wheel of the size for the shock yoke that you just installed.



SEATPOST CLAMP
AND PROTECTORS



21 SEATPOST CLAMP 34.9 BLK

ART N°: X202	QTY.
Seatpost clamp 34.9 BLK	1

23 RUBBER ADHESIVE RIGHT SEATSTAY PROTECTOR

ART N°: XA34	QTY.
Rubber adhesive right seatstay protector	1

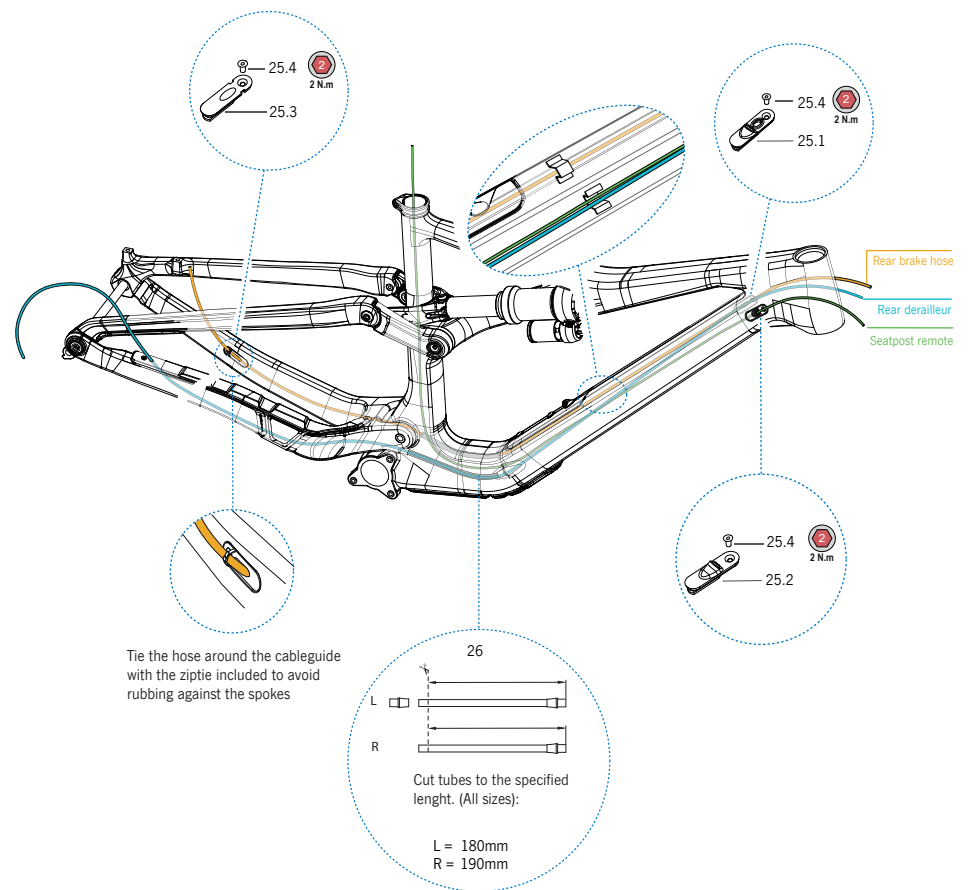
22 RUBBER CHAINSTAY PROTECTOR RALLON 22

ART N°: XA33	QTY.
22.1 Rubber right chainstay protector Rallon 22	1
22.2 Bolt M3x12 DIN7991	1
22.3 Bolt M3x16 DIN7991	1

24 RUBBER DOWNTUBE PROTECTOR RALLON 22

ART N°: XA35	QTY.
24.1 Rubber downtube protector Rallon 22	2
24.2 Bolt M5x8 (0.8)	2
24.3 Inner nut protector	2

CABLE ROUTING. REAR DERAILLEUR, REAR BRAKE
AND DROPPER SEATPOST



25 CABLEGUIDE KIT RALLON 22

ART N°: XA36	QTY.
25.1 Frametop. 2 cables. Sealed. 5.2/4.2mm	1
25.2 Frametop. 1 cable. Sealed. 4.2mm	1
25.3 Frametop brake chainstay	1
25.4 Bolt M3x12 DIN7991	3
25.5 Ziptie 2.5x100mm	1

26 KIT TUBES CABLE ROUTING FULL SUSP. 20

ART N°: X313	QTY.
26.1 Tube cable routing Full Susp. 20 230mm	2
26.2 Tube tubo cable routing Full Susp. 20	2

LOCKR ZONES

TOOL STORAGE

Rallon 2022 allows you to store your tools and spares in various zones of the frame to empty your pockets and backpack, knowing that you always carry all the necessary items for your ride.

There are three LOCKR zones in the frame:

- Downtube storage accessible through the LOCKR cover.
- Multitool housed within the linkage axle.
- Rear axle detachable lever.

DOWNTUBE STORAGE

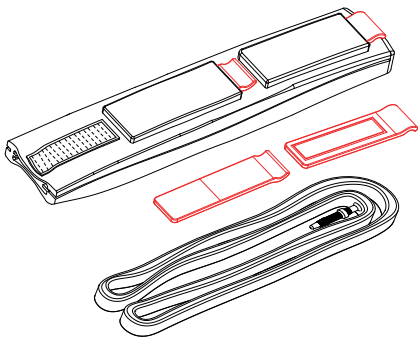
To access the downtube storage, turn the LOCKR cover lever and remove the cover. The tools and spares in the downtube are stored into two bags (a neoprene and a nylon bag) to avoid noise during the ride.

The nylon bag is designed to be positioned in the upper part of the downtube and can keep a tube (adequately folded) and two tyre levers (in the two pockets to that use).

The neoprene bag is positioned in the lower part of the downtube and is designed to store one or two CO2 cartridges and their adapter and a small multitool or pump.

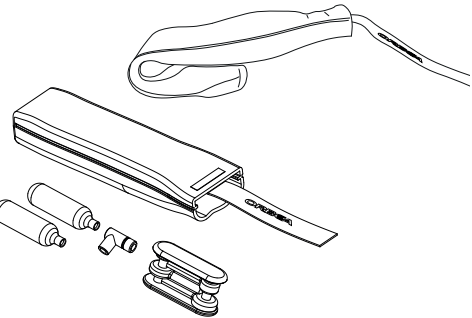
NOTICE The tools and spares that can be stored in the downtube will greatly depend on their dimensions. Use the LOCKR zone in whatever way fits your needs best.

UPPER BAG

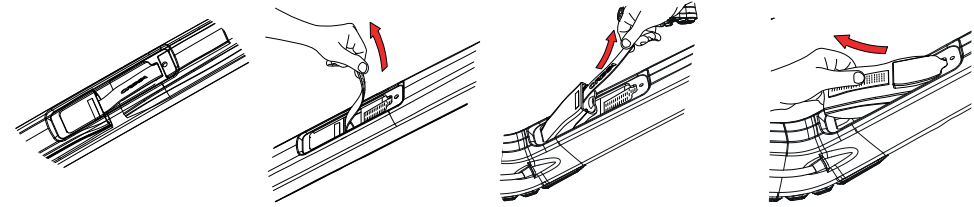


LOWER BAG

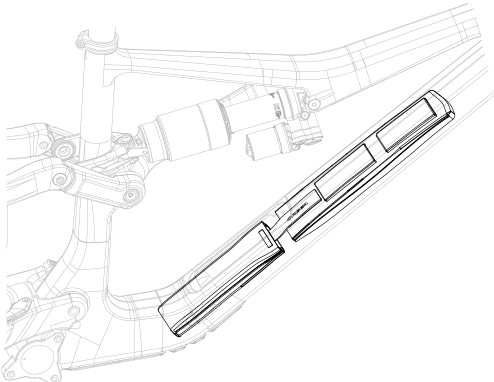
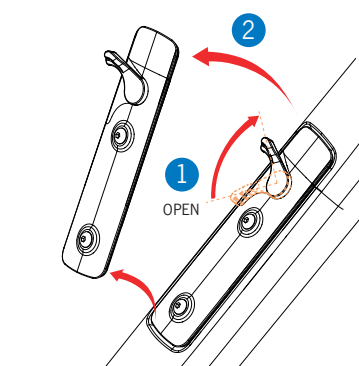
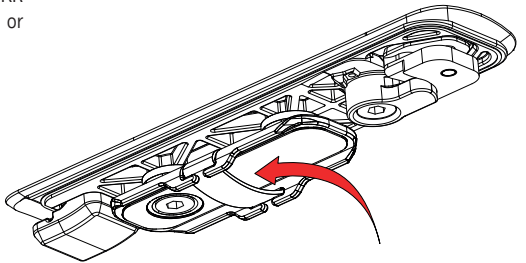
NOTICE To avoid noises, it may be necessary not to use all the space available in the bag and thus be able to fold it before introducing it into the downtube so the tools do not move freely during your ride.



Use the velcro strap to join both bags together inside the downtube to stop them from moving within the frame and to pull them out of the frame (first the lower bag and then the upper bag).



You can also use the rubber band beneath the LOCKR cover to hold small articles, such as a tubeless repair kit or other items.



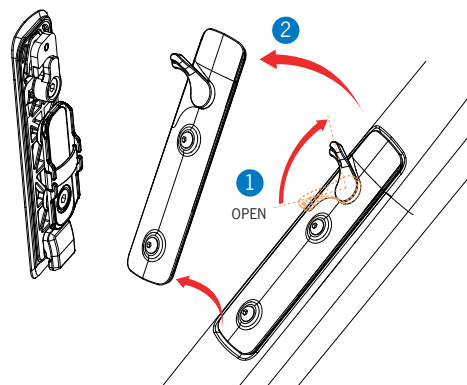
LOCKR ZONES

INSTALLING A BOTTLE HOLDER ONTO THE LOCKR COVER

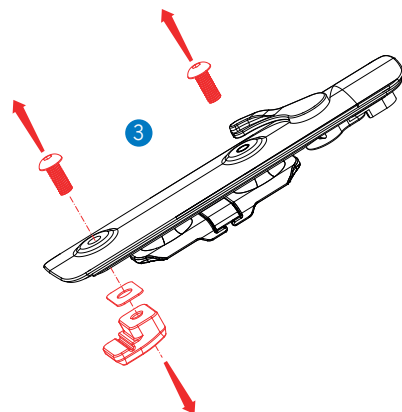
NOTICE

It is necessary to remove the LOCKR cover from the frame to install a bottle holder on it. If the cover is not removed first, the lower tab may fall inside the downtube when the lower bottle holder bolt is removed. Orbea recommends the use of a lateral extraction bottle holder to make the extraction of the bottle easier.

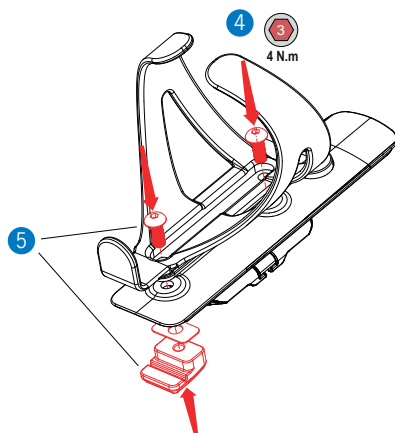
1-2. Turn the LOCKR cover lever and remove the cover from the frame.



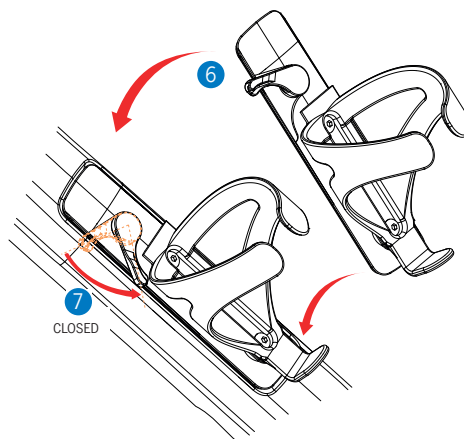
3. Remove the bottle holder bolts. The lower cover tab and spacer(s) will fall off the cover.



4-5. Install the bottle holder to the LOCK cover using the original bolts. Install the lower cover tab and spacer(s) with the lower bottle holder bolt.

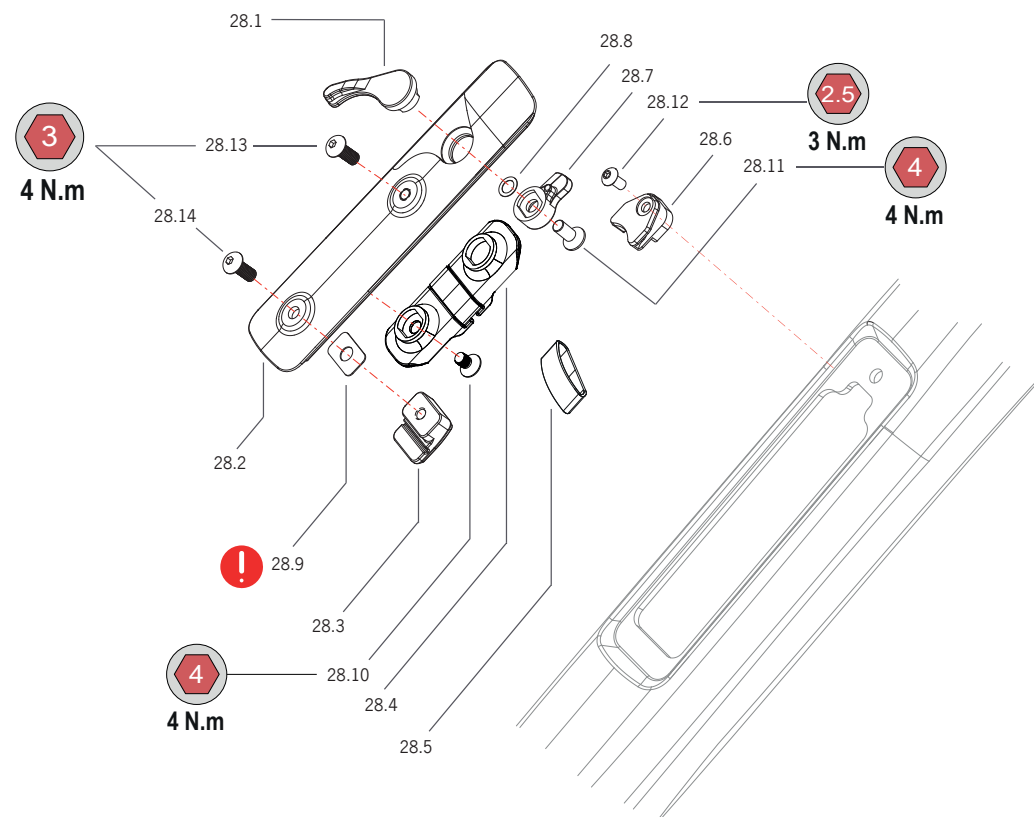


6-7. Install the LOCKR cover on the frame and fix it in position by turning the cover lever.



LOCKRS COVER EXPLODED VIEW

* Check the LOCKR zones spares in the next section.

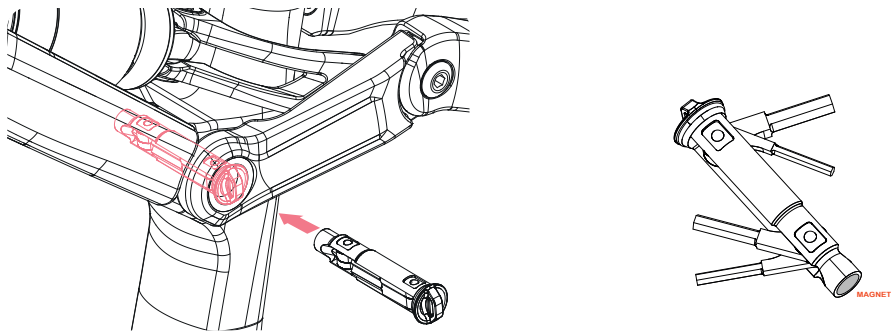


LOCKR ZONES

LINKAGE AXLE MULTITOOL

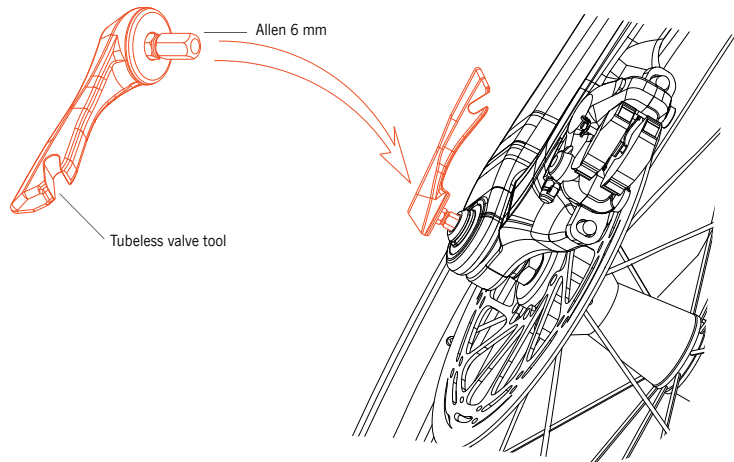
Rallon sports an OC multitool housed within the linkage axle and held in place by magnets in the multitool and the linkage preload bolt.

The multitool has a 2mm, 3mm, 4mm and 5 mm Allen keys.



REAR AXLE REMOVABLE LEVER.

The rear axle lever is removable. It contains a 6mm Allen key and a Presta valve core removal tool to add tubeless sealant to your tyres or help you seating them in the rim.



LOCKR ZONES SPARES

28 LOCKR COVER RALLON. BLACK

ART N°: XA37		QTY.
	28.1 Cover lever LOCKR Rallon OMR	1
	28.2 LOCKR cover Rallon OMR. Black	1
	28.3 Lower cover tab	1
	28.4 Tool holder	1
	28.5 Tool holder rubber band	1
	28.6 Frame tab	1
	28.7 Upper cover tab	1
	28.8 Lever spacer. Round	1
	28.9 Tab spacer. Rectangular	1
	28.10 Bolt M5x8 DIN7991 tool holder	1
	28.11 Bolt M5x8 DIN7991 lever	1
	28.12 Bolt M4x8 ISO7380 Frame tab	1
	28.13 Bolt M5x12 ISO7380 bottle holder	1
	28.14 Bolt M5x16 ISO7380 bottle holder	1

The LOCKR cover assembly is only available in black as a replacement or aftermarket article.

NOTICE



The LOCKR cover assembly is served as a spare with one rectangular spacer (28.9). However, the original cover may have 1 or no spacer installed, depending on the original frame tolerances. Install as many rectangular spacers as the original cover had. If you do not know whether the original cover had a spacer installed, install the spacer. If when installing the cover in the downtube there is any play, remove the spacer.

27 ORBEA LOCKR TOOLBAG KIT

ART N°: XA39		QTY.
	27.1 Toolbag Orbea LOCKR nylon	1
	27.2 Toolbag Orbea LOCKR neoprene	1

30 MULTITOOL OC LINKAGE AXLE

ART N°: XA14		QTY.
	Multitool OC linkage axle	1

31 REAR AXLE LEVER RALLON ALLEN 6mm

ART N°: XA40		QTY.
	Rear axle lever Rallon allen 6mm	1

SUSPENSIONS

FOX FORKS SETTINGS

Consult the full manuals for the Fox forks specified on Rallon in the manufacturer’s documentation:

Fox 38 Float Factory Grip 2 & Fox 38 Float Performance Grip 2022 manual:
<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144>

FOX 38 FLOAT FORK RECOMMENDED SAG AND AIR PRESSURE.

The tables below give approximate adjustments. The final values may change depending of riding style and terrain conditions:

	RECOMMENDED SAG		
	FORK'S TOTAL TRAVEL	15% SAG (FIRM)	20% SAG (SOFT)
Fox 38 Float	170mm	25mm	34mm

RECOMMENDED AIR PRESSURE FOR SAG ADJUSTMENT		
RIDER+GEAR WEIGHT (KG)	RIDER+GEAR WEIGHT (LB)	PRESSURE (PSI)
54-59	120-130	72
59-64	130-140	76
64-68	140-150	80
68-73	150-160	84
73-77	160-170	89
77-82	170-180	93
82-86	180-190	97
86-91	190-200	102
91-95	200-210	106
95-100	210-220	110
100-104	220-230	114
104-109	230-240	119
109-113	240-250	123

AIR VOLUME REDUCER ON FOX 38 FORKS

You can adjust the progressivity of your fork installing air volume reducers, which you can purchase from a Fox authorized dealer.

REDUCER CONFIGURATION FOX 38 FLOAT (10CC YELLOW REDUCERS)		
TRAVEL	INSTALLED FROM FACTORY	MAXIMUM N° OF REDUCERS
170mm	3	5

REBOUND ADJUSTMENT SUGGESTION OF FOX FLOAT 38

The rebound adjustment depends on the shock air pressure. The more air pressure, the more closed the rebound circuit will have to be.

Use the final air pressure on your shock to find the correct rebound setting. Turn the rebound dial clock-wise to the fully closed position. Then count "clicks" counter-clockwise as per the table below.

RECOMMENDED AIR PRESSURE FOR SAG ADJUSTMENT FOX 38 FLOAT				
RIDER+GEAR WEIGHT	RIDER+GEAR WEIGHT (LB)	38 GRIP (clicks)	38 GRIP 2	
			LSR (clicks)	HSR (clicks)
54-59	120-130	13	9	8
59-64	130-140	12	8	7
64-68	140-150	11	7	6
68-73	150-160	10	7	6
73-77	160-170	9	6	5
77-82	170-180	8	6	5
82-86	180-190	7	5	4
86-91	190-200	6	4	3
91-95	200-210	5	4	3
95-100	210-220	4	3	2
100-104	220-230	3	2	1
104-109	230-240	2	2	1
109-113	240-250	1	1	0

SUSPENSIONS

SUGGESTED COMPRESSION SETTINGS FOX 38
FLOAT GRIP 2

The 3-position lever is useful to make on-the-fly adjustments to control fork performance under significant changes in terrain, and is intended to be adjusted throughout the ride. Turning the lever to the full counter-clockwise position sets the fork in the Open mode. Turning the lever to the middle detent position sets the fork in the Medium mode. Turning the lever to the full clockwise position sets the fork in Firm mode. FOX recommends beginning with the 3-position lever in the Open mode. The positions between the Open, Medium, and Firm modes can be utilized to fine tune your compression damping.

HIGH SPEED COMPRESSION SUGGESTED SETTING (HSC)	LOW SPEED COMPRESSION SUGGESTED SETTING (LSC)
5 CLICKS	10 CLICKS

FOX SHOCKS ADJUSTMENTS

Consult the full manuals for the Fox shocks specified on Rallon in the manufacturer’s documentation:

Fox DHX2 / DHX shock manual
<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1146>

Fox Float X shock manual
<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1147>

Fox Float X2 shock manual
<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1148>

FOX FLOAT X AND FLOAT X2 AIR PRESSURE RECOM-
MENDATIONS

The tables below give approximate adjustments. The final values may change depending of riding style and terrain conditions:

Adjust the shock’s air pressure until the desired SAG is achieved. A 28% SAG will give you a firmer feeling with more support. A 33% SAG will provide a plusher riding experience.

SUGGESTED COMPRESSION SETTINGS FOX 38
FLOAT GRIP

The 3-position lever is useful to make on-the-fly adjustments to control fork performance under significant changes in terrain, and is intended to be adjusted throughout the ride. Turning the lever to the full counter-clockwise position sets the fork in the Open mode. Turning the lever to the middle detent position sets the fork in the Medium mode. Turning the lever to the full clockwise position sets the fork in Firm mode. The positions between the Open, Medium, and Firm modes can be utilized to fine tune your compression damping. The positions between the Open, Medium, and Firm modes can be utilized to fine tune your compression damping.

Recommended SAG measurement		28% - 33%
SAG 28% on 230x60 shock. Equivalence in mm	SAG 33% on 230x60 shock. Equivalence in mm	
18.8mm	18.8mm	

Once the desired SAG is achieved, adjust the Rebound and Compression (only Fox Float X2) depending on the air pressure of your shock.

Use the final air pressure on your shock to find the recommended Rebound or Compression setting on the table below. Turn the Rebound or Compression dial clockwise until the Closed position.

Then count "click" as per the table below counter-clockwise.

FOX FLOAT X, FLOAT X2 SUGGESTED COMPRESSION AND REBOUND
ADJUSTMENTS

Suggested compression and rebound settings

Based on air pressure once the target SAG has been reached.

FOX FLOAT X			FOX FLOAT X2				
Air pressure (psi)	Recommended rebound setting (clicks)	Low speed compression LSC**	Air pressure (psi)	Low speed rebound LSR	High speed rebound HSR	Low speed compression LSC	High speed compression HSC
<100	10		90	16-18	7-8	16-18	7-8
100-120	10		100	15-17	7-8	16-18	7-8
120-140	9		110	14-16	6-7	15-17	7-8
140-160	8		120	13-15	6-7	15-17	7-8
160-180	7		130	12-14	5-6	14-16	6-7
180-200	6		140	11-13	5-6	14-16	6-7
200-220	5		150	10-12	5-6	13-15	6-7
220-240	4		160	9-11	4-5	13-15	6-7
240-260	3		170	8-10	4-5	12-14	5-6
260-280	2		180	7-9	4-5	11-13	5-6
280-300	1		190	7-9	3-4	10-12	5-6
			200	6-8	3-4	9-11	4-5
			210	6-8	3-4	8-10	4-5
			220	5-7	2-3	7-9	4-5
			230	4-6	2-3	6-8	4-5
			240	3-5	2-3	5-7	3-4
			250	2-4	2-3	4-6	3-4
			260	2-4	1-2	2-4	3-4
			270	1-3	1-2	2-4	3-4
			280	1-3	1-2	2-4	2-3
			290	1-3	0-1	1-3	2-3
			300	1-2	0-1	1-3	2-3

** Turn the dial clockwise to add compression (Firm) and anti-clockwise to reduce the compression (Soft).

SUSPENSIONS

AIR VOLUMEN REDUCERS ON FOX SHOCKS

You can adjust the progressivity of your shock installing air volume reducers, which you can purchase from a Fox authorized dealer.

FOX FLOAT X VOLUME REDUCER CONFIGURATION		
SHOCK SIZE	REDUCERS VOLUME INSTALLED FROM FACTORY	MAXIMUM REDUCERS VOLUME
230x60	0.7	1.0

* The Float X Factory Kashima shocks are delivered from Orbea with a 0.4 volume reducer in the accesories box to customize your shock. Consult the volume reducer installation method in the manufacturer's documentation.

FOX FLOAT X2 VOLUME REDUCER CONFIGURATION		
SHOCK SIZE	FACTORY INSTALLED	MAXIMUM REDUCERS VOLUME
230x60	2x0.25	1.0

FOX DHX2 SHOCKS SPRING WEIGHT AND SETTINGS SUGGESTIONS

To adjust the SAG on Fox coil shocks, turn the coil preload ring until the target SAG is achieved.

If you cannot achieve your target SAG with the preload ring, you will need to try a different spring weight coil.

Once the target SAG is achieved, adjust the rebound and compression.

Turn the compression or rebound dial to the closed position (clockwise).

Then count clicks counter-clockwise as per the table below.

RIDER+GEAR WEIGHT (Kg)	SPRING WEIGHT (SPRING RATE)	LOW SPEED REBOUND LSR	HIGH SPEED REBOUND HSR	LOW SPEED COMPRESSION LSC	HIGH SPEED COMPRESSION HSC
60	350	9-10	6-7	13-14	6-7
65	375	8-9	6-7	13-14	6-7
70	400	7-8	6-7	12-13	6-7
75	425	6-7	6-7	11-2	6-7
80	450	6-7	5-6	11-12	6-7
85	500	5-6	5-6	10-11	5-6
90	525	4-5	5-6	10-11	5-6
95	550	4-5	4-5	9-10	4-5
100	575	4-5	4-5	9-10	4-5

07 DECLARATION OF CONFORMITY

ORBEA

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY

El fabricante / The manufacturer: Orbea S. Coop. Ltda
 Polígono Industrial Goitondo s/n
 48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

Declara que los siguientes productos / Declares that the following products:

Descripción / Description Marca / Make Modelos / Models	: Bicicleta : ORBEA : ALMA, AVANT, CARPE, LAUFEEY, MX 20, MX 24, MX 27, MX 29, ONNA, OIZ, ORCA, ORCA AERO, ORDU, OCCAM, RALLON, TERRA H y TERRA M
---	---

Año de construcción / Year of manufacture : 2021 and 2022

Cumplen con las siguientes Directivas Europeas / Fulfills the following European Directives:

- Directiva 2001/95/CE / Directive 2001/95/EC
- Decision de la Comisión 2015/681/CE / Decision of Commission 2015/681/EC

El sistema de fabricación está gestionado y controlado según ISO 9001:2015

Cumple con los requerimientos del Decreto Frances N.º 95-937 del 1995/08/24 / Comply with the requirement of France law N.º 95-937 dated 1995/08/24

Cumple con los requerimientos del Decreto Español N.º 339/2014 del 2014/05/09 / Comply with the requirement of Spanish law N.º 339/2014 dated 2014/05/09

Cumple con las siguientes normas internacionales / The following international standards :

- EN ISO 4210 (1 al 9):2014

Persona autorizada para elaborar el expediente técnico / Authorized person to elaborate the technical file:

Nombre / Name Dirección / Address	: Aitor Juaristi : Polígono Industrial Goitondo s/n : 48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain
--------------------------------------	---

Aitor Juaristi
 Quality Manager
 02/ 09 / 2020

Orbea S. Coop.
 P. I. Goitondo 48269 Mallabia (Bizkaia) - Spain
 Tel.: + 34 943 171 950 - Fax: + 34 943 174 397
 orbea@orbea.com - www.orbea.com

08 ADDITIONAL INFORMATION

ORBEA participates actively on facebook and Twitter with our fantastic global community of riders. Looking to find spots to ride or plan a vacation? Someone will have the answers:

FACEBOOK

www.facebook.com/OrbeaBicycles

TWITTER

www.twitter.com/Orbea/

YOUTUBE

Visit our Orbea Channel on You Tube for a variety of helpful setup and tech videos:

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

ORBEA CONTENT

View and download photos, videos and documents.

content.orbea.com/us-en/

BLOG ORBEA

www.orbea.com/es-es/blog/

YOUR ORBEA DEALER

Our dealers are experts and should be able to assist you with setting up and maintaining your Orbea bicycle. A complete listing of Orbea dealers and distributors can be located on our website:

www.orbea.com/us-en/dealers/?country=INT

CONTACT

Access Orbea's contact details and form at:

www.orbea.com/gb-en/contacto

USA:

www.orbea.com/us-en/contact/



MANUAL TÉCNICO

EN 01 | ES 26 | DE 51

BLUE PAPER RALLON

2022

ORBEA



ÍNDICE

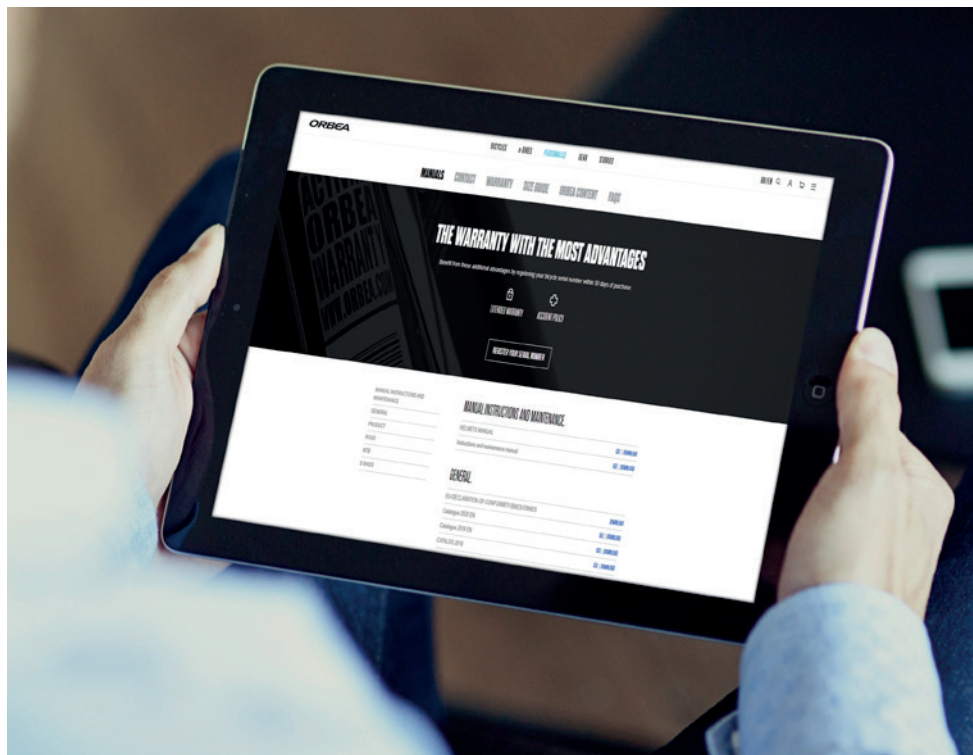
01 LEYENDA DE SÍMBOLOS	4
02 GARANTÍA ORBEA	6
03 MANTENIMIENTO	8
Periodos de mantenimiento	9
Recambios	11
Después de un golpe o impacto	11
04 ADVERTENCIAS DE USO DE RALLON OMR	2
Tamaño máximo de cubierta	12
Máximo número de separadores de dirección	12
Separadores de dirección encima de la potencia	12
Longitud máxima de la horquilla	13
Uso previsto	13
05 RALLON 2022	4
Geometría y ergonomía	16
Alturas máximas y mínimas de sillín con tija telescópica	18
Especificaciones técnicas	20
Montaje y repuestos	23
Dirección	23
Eje trasero y pata de cambio	25
Punto de giro principal del basculante	26
Bieleta	27
Fijación del amortiguador y prolongador. Cambios de geometría y configuración 29" y mullet	31
Abrazadera de sillín y protectores	34
Cableado	35
Zonas LOCKR. Almacenamiento de herramientas	36
Suspensiones	42
06 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	48
07 INFORMACIÓN ADICIONAL	49

Este manual técnico contiene información importante de tu bicicleta sobre su uso, mantenimiento y repuestos. Léelo con atención.

Este documento es un suplemento del Manual General de Usuario de bicicletas y componentes Orbea, que describe de forma más detallada el uso apropiado y ajuste de los componentes generales de las bicicletas para una circulación y operación seguras. Puedes ver y descargar el Manual de Usuario, así como el resto de manuales técnicos de productos Orbea, de nuestra página web:

www.orbea.com/es-es/sopORTE/manuales

Puedes consultar la información relevante de uso, mantenimiento y características de los componentes de otros fabricantes montados en nuestras bicicletas, como ruedas, manillares, sistemas de asistencia al pedaleo, horquillas de suspensión, etc., en la web del fabricante en cuestión o a través de su distribuidor en tu país.



01 LEYENDA DE SÍMBOLOS

A lo largo de este manual técnico, se utilizan varios símbolos que detallan instrucciones y advertencias de uso, mantenimiento y montaje. Presta atención a estos símbolos para evitar situaciones peligrosas y asegurar el uso y montaje correcto de todos los componentes.

El significado de estos símbolos se explica a continuación. En este manual, puede que el símbolo aparezca acompañado únicamente de la instrucción relevante para el componente en que describe. Lee la siguiente información con atención para entender su significado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PELIGRO: Situación peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA: Situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones graves o incluso la muerte.



ATENCIÓN: Situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Situación no relacionada con lesiones físicas. Información relevante.

Los símbolos PELIGRO y ADVERTENCIA siempre implican un riesgo de accidente si no se toman medidas para evitar la situación que describen. Un accidente circulando con una bicicleta siempre puede conllevar riesgo de lesiones graves o incluso de muerte. En este manual no siempre se repetirá el riesgo de muerte cuando aparezcan estos símbolos, ya que el riesgo se detalla en este punto.

HERRAMIENTAS Y PARES DE APRIETE



LLAVE PLANA



LLAVE TORX



LLAVE ALLEN



DESTORNILLADOR TIPO PHILIPS



El número de llave a usar se indica en el interior del símbolo



10 N.m

PARES DE APRIETE: El par de apriete correspondiente (en newton/metro) aparece indicado debajo del símbolo de la herramienta a usar para el elemento que describe.

TIPO DECOMPUERTO



ACEITE: Lubricación ligera de elementos como cadenas y cables.



GRASA: Grasa de montaje de calidad para evitar ruidos y fijación de elementos.



PASTA DE CARBONO: Compuesto de montaje para elementos de carbono para aumentar fricción entre elementos.



LOCTITE SERIE 600: Fijador de piezas cilíndricas.



LOCTITE SERIE 200: Fijador o trabarrosas. Resistencia media.



LOCTITE SERIE 400: Adhesivo instantáneo.

02 GARANTÍA ORBEA

Nuestro esfuerzo continuo y diario por ofrecer la máxima calidad en nuestras bicicletas nos permite brindar la siguiente garantía y condiciones de cobertura:

GARANTÍA LEGAL

Orbea ofrece al propietario original de la bicicleta Orbea, horquilla rígida o el componente OC una garantía legal de 3 años desde el momento de la compra del artículo, o el periodo estipulado como garantía legal en el país de compra.

Esta garantía cubre todos los productos de Orbea frente a defectos de fabricación y/o falta de conformidad y garantiza la reparación o sustitución del producto defectuoso sin coste adicional para el cliente afectado. Igualmente, esta garantía cubre también los defectos de pintura, barniz y corrosión de todos los cuadros y horquillas rígidas que montamos en nuestras bicicletas por el periodo especificado en el párrafo anterior de esta garantía.

Esta garantía no cubre en ningún caso los daños derivados de un uso inadecuado, caídas o accidentes o falta de mantenimiento, así como el deterioro habitual de las piezas de desgaste tales como, a título meramente informativo y no limitativo: retenes, rodamientos, cinta de manillar, radios, cubiertas, sillines, etc.

Para conocer la descripción completa de las condiciones de la cobertura y la garantía legal, visita:

www.orbea.com/es-es/garantia

GARANTÍA DE POR VIDA ORBEA

Como complemento a la garantía legal, Orbea ofrece al comprador original de la bicicleta, siempre que haya registrado su producto en el sitio web de Orbea en los 30 días siguientes a la compra, la garantía comercial de por vida Orbea, que cubre los cuadros y horquillas rígidas que montamos en nuestras bicicletas sin límite temporal frente a defectos de fabricación y conformidad de los materiales.

Esta garantía amplía el periodo original de cobertura de los defectos de pintura, barniz y corrosión de los cuadros y horquillas rígidas durante un año más al final del periodo de garantía legal.

La garantía comercial de por vida Orbea sólo cubre cuadros y horquillas rígidas, no componentes OC.

Para conocer la descripción completa de las condiciones de la garantía de por vida, visita:

www.orbea.com/es-es/garantia/#garantia-deporvida-orbea

REGISTRA TU BICICLETA

Para beneficiarte de la ampliación de la garantía de por vida Orbea, debes registrar tu bicicleta en los 30 días siguientes a su compra en:

www.orbea.com/es-es/acceso-registro?from=register-plate/

01. REGISTRA TU CUENTA

02. REGISTRA TU MATRÍCULA

03. DONDE ENCONTRAR TU MATRÍCULA



PROCESO DE RECLAMACIONES DE GARANTÍA

Todas las reclamaciones de garantía deben ser procesadas a través de un distribuidor autorizado Orbea, quien realizará el diagnóstico inicial y remitirá a Orbea toda la documentación necesaria para realizar un diagnóstico completo de la reclamación en cuestión. El distribuidor informará al propietario del estado del proceso y de la decisión sobre la reclamación de garantía por Orbea.

Te recomendamos que siempre acudas al distribuidor donde compraste tu bicicleta para tramitar una reclamación de garantía, o a aquel que elegiste durante el proceso de compra de una bicicleta que te fue entregada directamente en tu domicilio. En caso de no poder acudir al distribuidor original, puedes comprobar la lista de distribuidores autorizados en nuestra web o contactar con Orbea para que te indiquemos el distribuidor al que acudir.

www.orbea.com/es-es/distribuidores/?country

www.orbea.com/es-es/contacto/

03 MANTENIMIENTO

Los productos Orbea son cuidadosamente diseñados para ser duraderos, eficientes y fáciles de mantener. Los cuadros y horquillas de carbono y aluminio son extremadamente resistentes a la corrosión.

Sin embargo, tu bicicleta necesita un mantenimiento periódico de sus componentes para asegurar su correcto funcionamiento, seguridad y longevidad.

MANTÉN LIMPIA TU BICICLETA

Limpia tu bicicleta con agua y jabón suave de manera regular para mantenerla como el primer día y poder comprobar el estado del cuadro y sus componentes. No utilices agua a presión, ya que podría dañar componentes como los rodamientos o los tubos del cuadro.

Los desengrasantes a base de cítricos son biodegradables y resultan muy eficaces para eliminar la grasa de los componentes de la transmisión y la cadena.



La suciedad acumulada puede dificultar la inspección visual de los componentes y ocultar daños que podrían potencialmente producir averías o accidentes.

AVISO

La suciedad acumulada provoca el desgaste prematuro de los componentes, y puede incluso dañar el cuadro de la bicicleta en zonas como alojamientos de rodamientos y partes móviles. Los daños por falta de limpieza y mantenimiento no están contemplados por las coberturas de garantía.

MANTÉN LUBRICADA TU TRANSMISIÓN

Una vez hayas limpiado tu bicicleta, lubrica la transmisión, concretamente la cadena. Utiliza la mínima cantidad necesaria para lubricar los eslabones, limpiando cualquier exceso para evitar que éste atraiga la suciedad y provoque que la transmisión no funcione correctamente y el desgaste prematuro de los componentes.



Evita el uso de lubricantes en aerosol para que éstos no se depositen en las superficies de frenado. Siempre comprueba los frenos tras lubricar la transmisión.

INSPECCIONA TU BICICLETA ANTES DE CADA SALIDA

Realiza una inspección rápida antes de cada salida para verificar que tu bicicleta se encuentra en óptimo estado de funcionamiento. Podrías encontrar pequeños problemas que se pueden convertir en incidencias importantes durante el trayecto.

CUADRO: Inspecciona el cuadro y la horquilla en busca de daños o grietas. No debe presentar ruidos extraños. Ante cualquier daño en el cuadro, evita el uso de la bicicleta y contacta con tu distribuidor autorizado para una revisión.

CADENA: Debe estar limpia y lubricada, y la transmisión no debe producir ruidos fuera de lo normal.

FRENOS: Verifica que los frenos funcionen correctamente y de manera segura. Verifica los pares de apriete de los componentes.

CUBIERTAS: Comprueba el desgaste de las cubiertas y busca cortes en la banda de rodadura o en los laterales, si encuentras daños, reemplaza la cubierta. Comprueba que la presión de los neumáticos es la adecuada.

RUEDAS: Comprueba que las ruedas giran de manera suave y que no tiene desviaciones laterales. Tira ligeramente de la rueda hacia los lados para comprobar que no hay ningún juego lateral en los rodamientos. Verifica que no haya ningún radio roto o flojo. Comprueba que los ejes o cierres rápidos están apretados de manera segura y al par de apriete correcto.

DIRECCIÓN: Acciona el freno delantero y mueve la parte frontal de la bicicleta hacia adelante y hacia atrás ejerciendo presión en el manillar con la rueda delantera en el suelo. Comprueba que no haya ruidos extraños o movimiento de la dirección, que podría indicar que los rodamientos están gastados o la dirección no está apretada correctamente. Con la dirección ajustada correctamente, comprueba que la dirección gira de manera suave.

PUNTOS DE GIRO DEL BASCULANTE: En bicicletas de doble suspensión, comprueba que todos los puntos de giro del basculante giren de manera suave y no presenten juego en los rodamientos. Tira del basculante hacia un lado y otro de la bicicleta y presta atención a ruidos o juego en

los puntos de giro. Si el basculante no funciona suavemente o presenta juego, podría ser un indicador de que los pares de apriete no son correctos o que los rodamientos están desgastados o dañados.

RODAMIENTOS: Los rodamientos (eje de pedalier, puntos de giro del basculante, dirección, ruedas, etc) son elementos de desgaste que deben ser comprobados periódicamente para garantizar su correcto funcionamiento. Rodamientos en mal estado pueden dañar los componentes en los que están instalados. Condiciones meteorológicas adversas aceleran el desgaste de los rodamientos. Rodamientos que presentan juego o que no giran suavemente deben ser reemplazados inmediatamente. Ante cualquier duda, consulta con tu distribuidor autorizado.

AVISO

Daños en componentes como el cuadro, ruedas de tu bicicleta, etc, derivados de falta de mantenimiento y sustitución de los rodamientos no están cubiertos por las condiciones de la garantía.



No seguir las indicaciones descritas en estos puntos y utilizar una bicicleta que presenta los síntomas descritos puede provocar accidentes y lesiones graves.



PARES DE APRIETE. Siempre comprueba los pares de apriete e instala los componentes descritos en este manual siguiendo las indicaciones del par de apriete. Sigue las indicaciones de pares de apriete para componentes de otros fabricantes instalados en tu bicicleta Orbea. No observar estas indicaciones puede conducir a la falla de los componentes, accidentes e incluso la muerte.

PERIODOS DE MANTENIMIENTO

AVISO

Los periodos de mantenimiento de los componentes indicados a continuación son orientativos, y dependen en gran medida de factores como las condiciones meteorológicas de uso de la bicicleta (condiciones adversas reducen considerablemente la vida de los componentes y los tiempos de mantenimiento), limpieza de la bicicleta y sus componentes (componentes con suciedad acumulada se desgastan más rápidamente) y uso (un uso más exigente de la bicicleta requerirá periodos de mantenimiento más cortos).

Para componentes de otras marcas montados en bicicletas Orbea, puedes comprobar los periodos de mantenimiento recomendados u obligatorios en la web del fabricante o contactando con el distribuidor de la marca en tu país.

AVISO

Daños en los componentes derivados del no cumplimiento de los periodos de mantenimiento podría ocasionar daños que no estarían cubiertos por las condiciones de garantía de Orbea o del fabricante del componente.



El no cumplimiento de los periodos de mantenimiento puede producir daños en los componentes que deriven en averías y accidentes.

DIRECCIÓN:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje e inspección manual de los rodamientos cada 6 meses de uso.

PEDALIER:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje e inspección manual de los rodamientos cada 6 meses de uso.

TRANSMISIÓN:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Inspección regular del desgaste de la cadena cada 500 km. Una cadena gastada más allá de las recomendaciones del fabricante debe ser sustituida para evitar daños al resto de componentes de la transmisión. No observar las indicaciones de desgaste del fabricante podría requerir la sustitución del resto de elementos de la transmisión.

RUEDAS:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje y revisión manual de los rodamientos y todos los componentes cada 4-6 meses.

AMORTIGUADORES Y HORQUILLAS DE SUSPENSIÓN:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Revisión y mantenimiento completo cada 125 horas o anual (lo que antes ocurra) por el distribuidor autorizado por el fabricante.

TIJAS TELESCÓPICAS:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Revisión y mantenimiento completo cada 125 horas o anual (lo que antes ocurra) por el distribuidor autorizado por el fabricante

Consulta el manual específico de la tija telescópica OC2 para conocer en más detalle el mantenimiento de la misma.

PUNTOS DE GIRO EN CUADROS DE DOBLE SUSPENSIÓN:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Desmontaje del cuadro e inspección manual de todos los rodamientos cada 125 horas de uso o anual (lo que antes ocurra). Estos tiempos podrían acortarse dependiendo de las condiciones de uso de la bicicleta. Un uso exigente de la bicicleta o en condiciones meteorológicas adversas o con barro requiere el desmontaje e inspección del cuadro cada 75 horas de uso o cada 6 meses (lo que antes ocurra). Si un rodamiento no gira suavemente o tiene juego, debe ser reemplazado inmediatamente.

CABLES Y FUNDAS DE CAMBIO:

- Inspección del funcionamiento antes de cada uso de la bicicleta.
- Sustitución de cables de cambio cada 6 meses o un año, dependiendo de las condiciones de uso de la bicicleta.

FRENOS:

- Inspección del funcionamiento y del desgaste de las pastillas o zapatas de freno antes de cada uso de la bicicleta.
- Comprobación del desgaste de los discos de freno y los cables o líneas hidráulicas cada 6 meses o un año, dependiendo de las condiciones de uso de la bicicleta. Purgado de las líneas hidráulicas cada año.



Algunas de estas comprobaciones y mantenimientos están más allá del conocimiento mecánico de la mayoría de usuarios de bicicletas. Si no estás cualificado para realizar los mantenimientos necesarios, acude siempre a un distribuidor Orbea para el mantenimiento de tu bicicleta y sus componentes. No realizar los mantenimientos de manera adecuada puede resultar en averías y accidentes de graves consecuencias.

AVISO

Mantenimientos realizados de manera incorrecta pueden producir daños en los componentes que no están cubiertos por las condiciones de la garantía.

RECAMBIOS

Utiliza siempre recambios originales Orbea o del fabricante del componente en cuestión.



El uso de repuestos no originales puede producir daños que deriven en averías y accidentes de graves consecuencias.



La instalación de alguno de los repuestos en este manual técnico está más allá del conocimiento mecánico de la mayoría de usuarios de bicicletas. Si no estás cualificado para instalar estos repuestos, acude siempre a un distribuidor Orbea para el mantenimiento de tu bicicleta y sus componentes. No instalar los repuestos de manera adecuada puede resultar en averías, accidentes y lesiones graves.

AVISO

La instalación de repuestos no originales pueden producir daños en tu bicicleta que no están cubiertos por las condiciones de garantía.

DESPUÉS DE UN GOLPE O IMPACTO

Caerse de la bicicleta es inherente al ciclismo. Si sufres un accidente con tu bicicleta Orbea, asegúrate de que te encuentras bien y pide atención médica si es necesario. Si no has sufrido lesiones, deberás comprobar el estado de tu bicicleta antes de continuar.

INSPECCIONA EL CUADRO Y LOS COMPONENTES DE LA BICICLETA PARA COMPROBAR SI HAN SUFRIDO DAÑOS

Si detectas algún problema, no sigas circulando con la bicicleta.

PUNTOS A REVISAR

Inspecciona el cuadro y la horquilla para identificar si cualquiera de estos componentes se ha roto o doblado. Si detectas alguna rotura o grieta, debes dejar de utilizar la

bicicleta inmediatamente. En cuadros de carbono, busca grietas o zonas blandas en el carbono, si detectas alguno de estos síntomas, debes dejar de utilizar la bicicleta inmediatamente.



Los materiales utilizados en cuadros y horquillas de carbono son rígidos y fuertes, pero ante una sobrecarga o impacto, las fibras no se doblan, se rompen. Un impacto lo suficientemente fuerte en este material podría producir daños que, aunque no visibles a primera vista, podrían producir un fallo de los materiales en el futuro. Ante cualquier duda de las consecuencias de una caída o accidente, contacta con tu distribuidor Orbea para un correcto diagnóstico de los materiales.

Comprueba la transmisión y las ruedas para asegurarte de que los componentes funcionen correctamente. Si descubres algún daño en los componentes, deja de utilizar la bicicleta inmediatamente.

Incluso en el caso de que no observes daño alguno, presta la máxima atención al sonido de tu bicicleta cuando vuelvas a montar en ella. Las roturas y otros problemas pueden provocar ruidos poco habituales. Si identificas algún ruido poco habitual, deja de usar la bicicleta inmediatamente y contacta con tu distribuidor Orbea para un correcto diagnóstico de la misma.

LLEVA TU BICICLETA ORBEA A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PARA SOMETERLA A UNA INSPECCIÓN PROFESIONAL

Algunas de las consecuencias de una caída o accidente sólo pueden detectarse desmontando la bicicleta completamente para comprobar la presencia de roturas u otras señales de deterioro.



Un golpe o impacto pueden ocasionar graves desperfectos en tu bicicleta y en los componentes de ésta., provocando que fallen o se desgasten prematuramente. Los fallos pueden producirse de manera repentina y sin previo aviso, causando la pérdida de control de la bicicleta, lesiones graves o incluso la muerte.

04 ADVERTENCIAS DE USO DE RALLON

TAMAÑO MÁXIMO DE CUBIERTA

Este manual técnico especifica el tamaño máximo de cubierta que puede ser montado en el cuadro, siempre respetando estas indicaciones al instalar una cubierta en tu bicicleta.

Sin embargo, las medidas reales de circunferencia y ancho de cubierta pueden cambiar de un fabricante a otro. Al instalar una cubierta diferente a la que montaba tu bicicleta Orbea originalmente, comprueba que la distancia entre la parte superior y los laterales de la cubierta es de al menos 8 mm entre la misma y cualquier parte del cuadro.

Consulta las medidas máximas de cubierta en la tabla de especificaciones técnicas de este manual.

Las medidas externas de distintas cubiertas pueden variar independientemente de la medida especificada por el fabricante. El espacio libre radial (entre la parte más externa de la cubierta y la parte inferior del puente de la horquilla o el tubo de sillín) debe ser, como mínimo, de 8 mm. El espacio libre lateral (entre la parte más externa de la cubierta y la parte interior de los brazos de la horquilla o las vainas del cuadro) debe ser, como mínimo de 8 mm.

El cuadro admite cubiertas mayores que 2.5", pero el espacio libre radial y lateral entre la rueda y el cuadro será menor de 8mm, pudiendo existir mayor posibilidad de daños en el cuadro por suciedad u objetos extraños. Nunca instales neumáticos que dejen un espacio libre entre el cuadro y el neumático menor de 6mm, hacerlo podría provocar accidentes y/o lesiones graves por bloqueo de rueda por cuerpos extraños.

Comprueba también los tamaños máximos y mínimos de cubierta que pueden ser montados en una llanta dependiendo del ancho interno de la misma. Consulta la tabla de compatibilidades en el manual de ruedas OC de la web de Orbea o la documentación del fabricante de la rueda.

AVISO

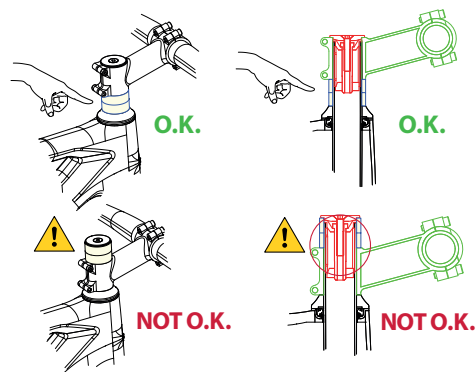
Daños en el cuadro o los componentes debidos al uso de una cubierta que no observe estas medidas no están cubiertas por las condiciones de la garantía.

MÁXIMO NÚMERO DE SEPARADORES DE DIRECCIÓN



Nunca uses más separadores de dirección debajo de la potencia que los indicados para el cuadro. Consulta las tablas de especificaciones para saber el número máximo de separadores de dirección que admite un cuadro Orbea. Instalar más separadores que los permitidos puede forzar los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, lo que puede provocar accidentes y lesiones graves.

POSICIÓN DEL EXPANSOR DE DIRECCIÓN DENTRO DEL TUBO DE LA HORQUILLA. HORQUILLAS DE CARBONO



Nunca instales separadores de dirección por encima de la potencia. Colocar separadores por encima de la potencia, especialmente en horquillas con el tubo de dirección de carbono, puede provocar que el expansor de dirección dentro del tubo de la horquilla quede posicionado por encima del límite inferior de la potencia, lo que puede forzar los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, potencialmente provocando accidentes y lesiones graves.



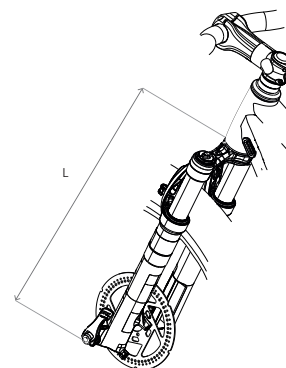
La longitud del tubo de dirección de la horquilla siempre debe ser el adecuado para la posición de la potencia en la horquilla. La potencia siempre debe instalarse en el tubo de dirección de la horquilla de manera que ambos tornillos de amarre de la zona posterior de la potencia estén posicionados sobre el tubo de dirección de la horquilla. Nunca montes la potencia de tal manera que el tornillo superior de amarre de la potencia al tubo de dirección quede más arriba del borde superior del tubo de dirección de la horquilla. Esto forzará los materiales más allá del uso para los que fueron diseñados, potencialmente provocando accidentes y lesiones graves.

LONGITUD MÁXIMA DE HORQUILLA (AXLE-TO-CROWN)

Respetar siempre la longitud máxima de horquilla listada en la sección de especificaciones técnicas de este manual. La longitud máxima de horquilla se refiere a la distancia entre el eje de la horquilla y la parte inferior de la pipa de dirección (axle-to-crown). Rallon no es compatible con el montaje de horquillas de suspensión de doble pletina.



No respetar esta medida e instalar horquillas con una longitud mayor que la máxima especificada puede forzar el cuadro más allá de las características para las que fue diseñado, pudiendo producir fallos en el material que podrían ser causa de accidentes y lesiones graves.



USO PREVISTO

El uso previsto para todos los modelos es ASTM Condition 5, que prevé su uso en terrenos y senderos naturales, con numerosos obstáculos y de desnivel negativo severo.

Los saltos y cortados de extrema dificultad son frecuentes, por lo que el ciclista debe ser conocedor de sus capacidades técnicas, ya que el uso en este tipo de terreno puede resultar en lesiones graves.

Estos modelos, debido al terreno, deben ser inspeccionados después de cada uso.

Para conocer todas las categorías ASTM, consulta el manual de usuario.



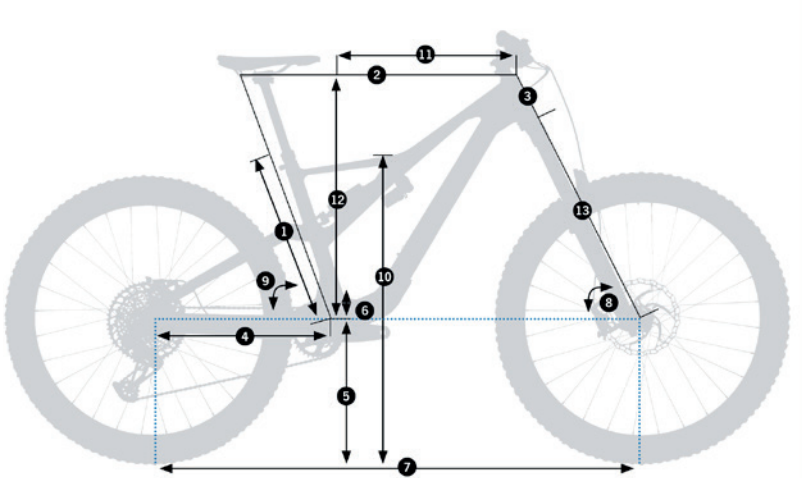


05 RALLON
2022

GEOMETRÍA Y ERGONOMÍA

TABLA DE GEOMETRÍA*

TALLA	S	M	L	XL	MULLET			
					S	M	L	XL
1 - Tubo de sillín (C-T)	415	415	435	460	415	415	435	460
2 - Tubo horizontal (EFF)	572	599	626	653	573	600	627	655
3 - Tubo frontal	90	100	110	120	90	100	110	120
4 - Vaina	440	440	440	440	438	438	438	438
5 - Altura eje pedalier	343/336	343/336	343/336	343/336	343	343	343	343
6 - Caída eje pedalier	28/35	28/35	28/35	28/35	35	35	35	35
7 - Distancia entre ejes	1202	1231	1260	1290	1201	1230	1260	1289
8 - Ángulo frontal	64.5°/64°	64.5°/64°	64.5°/64°	64.5°/64°	64°	64°	64°	64°
9 - Ángulo del sillín	77.5°/77	77.5°/77	77.5°/77	77.5°/77	77°	77°	77°	77°
10 - Altura base	737	737	754	774	744	744	761	781
11 - Largo del cuadro	435	460	485	510	430	455	480	505
12 - Altura del cuadro	619	628	637	646	623	632	641	650
13 - Longitud horquilla	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7

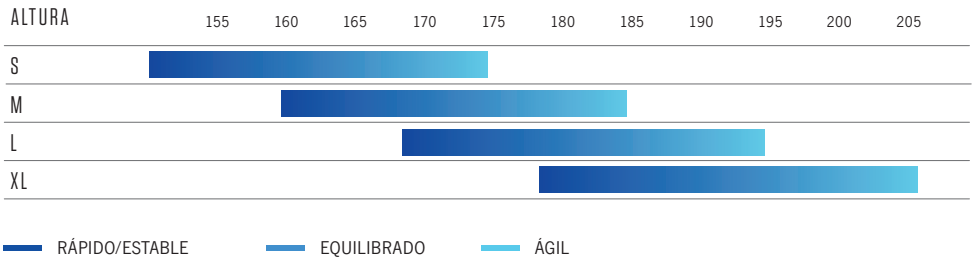


* En montajes con rueda delantera y trasera de 29", es posible el cambio de geometría entre las posiciones LOW y LOWER modificando la fijación del amortiguador al prolongador. El prolongador del amortiguador para montajes mullet (rueda trasera de 27.5") sólo permite una configuración de geometría, que es muy similar a la posición LOWER en montajes de 29".

TABLA DE ERGONOMÍA

El tubo de sillín Steep'n'Deep permite el uso de tijas telescópicas de largo recorrido en todas las tallas de Rallon, lo que te permite una elección más amplia de talla sabiendo que la altura de sillín siempre será la correcta (consulta la tabla de alturas máximas y mínimas de tijas telescópicas en esta sección).

Un cuadro con un Reach más corto será más ágil y manejable, mientras que una talla con un mayor Reach será más estable a altas velocidades. Elige la talla que mejor se adapte a tus necesidades.



* Las medidas de la tabla de ergonomía y tallas son orientativas. El método más efectivo para saber qué talla se ajusta mejor a ti es probar la bicicleta en uno de nuestros distribuidores.

ALTURAS MÁXIMAS Y MÍNIMAS DE SILLÍN CON TIJA TELESCÓPICA

En la siguiente tabla se detallan las alturas máximas y mínimas de sillín con la tija telescópica en posición extendida por cada talla de cuadro.

La altura máxima se refiere a la altura de sillín con la tija instalada en su inserción mínima, definida por la tija. La altura mínima se refiere a la altura de sillín con la tija instalada en su inserción máxima, definida por el cuadro.

Sólo se detallan las alturas máximas y mínimas para las opciones de tija telescópica y sillines montados por Orbea para un cuadro en concreto. Para conocer estas cotas al utilizar una tija telescópica diferente, consulta las especificaciones con el fabricante de la tija y consulta las medidas de inserción máxima del cuadro en la sección de especificaciones técnicas de este manual.

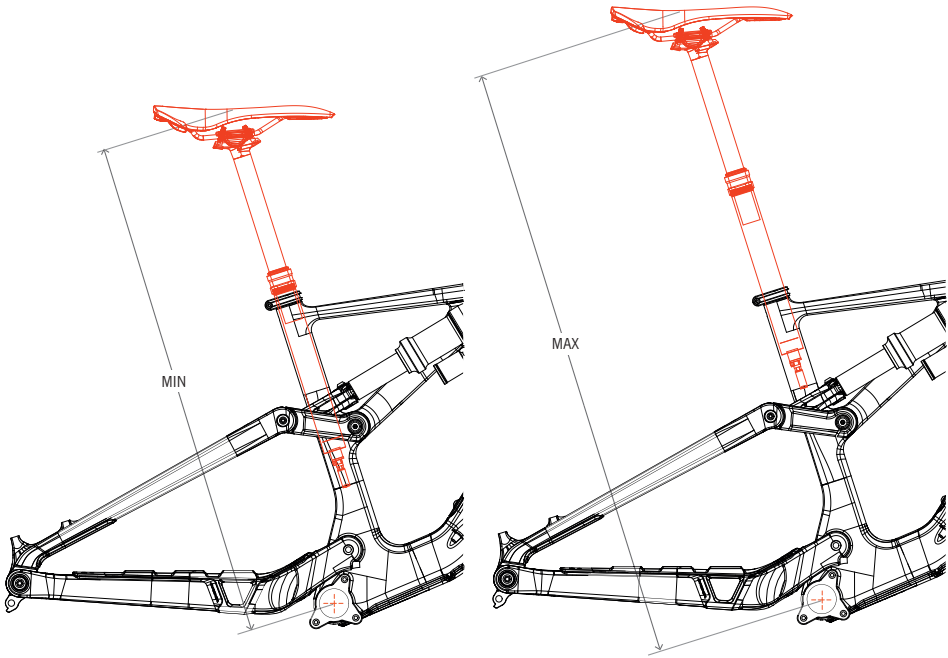
AVISO

Las cotas de la siguiente tabla definen la distancia entre el centro de la caja de pedalier hasta la mitad de la parte superior del sillín (modelos de sillín montados por Orbea).

Diferentes sillines en el mercado pueden variar las cotas dadas +/-5mm dependiendo de la altura del modelo de sillín. Si tu altura de sillín difiere de una cota dada por menos de 5mm, es posible ajustar esta altura instalando un modelo de sillín diferente disponible en el mercado. Si tu altura de sillín difiere de las cotas dadas por más de 5mm, debes elegir una tija telescópica de mayor o menor recorrido.

CUADRO/TALLA					
MODELO TIJA TELESCÓPICA		RALLON (S)	RALLON (M)	RALLON (L)	RALLON (XL)
OC2 31.6 125mm	Altura mínima sillín extendida	661mm*	661mm*	671mm*	691mm*
	Altura máxima sillín extendida	776mm*	776mm*	796mm*	816mm*
OC2 31.6 150mm	Altura mínima sillín extendida	671mm*	671mm*	691mm*	716mm*
	Altura máxima sillín extendida	826mm*	826mm*	841mm*	871mm*
OC2 31.6 170mm	Altura mínima sillín extendida	691mm*	691mm*	706mm*	726mm*
	Altura máxima sillín extendida	861mm*	861mm*	881mm*	906mm*
OC2 31.6 200mm	Altura mínima sillín extendida	726mm*	726mm*	746mm*	766mm*
	Altura máxima sillín extendida	921mm*	921mm*	946mm*	966mm*
Fox Transfer 31.6 125mm	Altura mínima sillín extendida	626mm*	626mm*	646mm*	671mm*
	Altura máxima sillín extendida	726mm*	726mm*	746mm*	771mm*
Fox Transfer 31.6 150mm	Altura mínima sillín extendida	651mm*	651mm*	671mm*	696mm*
	Altura máxima sillín extendida	776mm*	776mm*	796mm*	821mm*
Fox Transfer 31.6 175mm	Altura mínima sillín extendida	676mm*	676mm*	696mm*	716mm*
	Altura máxima sillín extendida	836mm*	836mm*	856mm*	876mm*
Fox Transfer 31.6 200mm	Altura mínima sillín extendida	701mm*	701mm*	721mm*	746mm*
	Altura máxima sillín extendida	841mm*	841mm*	861mm*	886mm*

* Las medidas pueden variar +/-5mm dependiendo de la altura del modelo de sillín.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

RALLON OMR

MATERIAL DEL CUADRO	
Triángulo delantero	Orbea OMR Carbon
Basculante (vainas y tirantes)	Orbea OMR Carbon
Bieleta	Aluminio
USO RECOMENDADO	Enduro, Gravity. ASTM Condition 5
TALLAS	S, M, L, XL
DISEÑO DE SUSPENSIÓN	Concentric Boost 2 Pivot
RECORRIDO DE LA HORQUILLA	170mm
LONGITUD MÁXIMA DE LA HORQUILLA (AXLE-TO-CROWN)	594mm (587.7mm recomendado)
COMPATIBLE CON HORQUILLA DOBLE PLETINA	No
OFFSET DE LA HORQUILLA	44mm
RECORRIDO TRASERA	29" = 160mm Mullet = 160mm
MEDIDAS AMORTIGUADOR	Métrico. 230x60 Montaje Mullet no compatible con amortiguadores de carrera más larga
HARDWARE DEL AMORTIGUADOR	
Cuadro	8x21.84mm
Extensor amortiguador	8x16.45mm
SAG RECOMENDADO	28%-33%
DIRECCIÓN	Integrada. 1-1/8" - 1-1/2"
SEPARADORES DE DIRECCIÓN (MÁXIMO)	30mm
PEDALIER	BSA 73mm (Roscado)
ANCHO CAJA PEDALIER	73mm

LÍNEA DE CADENA	Boost. 52mm. Compatible con bielas con línea de cadena de 55mm
TAMAÑO DE RUEDA	29" o Mullet (29"Front/27.5" Rear). Cambiando prolongador de amortiguador
TAMAÑO MÁX. CUBIERTA TRASERA	2.5" (con 8mm de separación lateral y radial entre cubierta y cuadro)
TAMAÑO MÁX. CUBIERTA DELANTERA	Depende de horquilla
ESTÁNDAR EJE TRASERO	Boost 12x148
MEDIDAS EJE TRASERO	12x187mm
PASO DE ROSCA EJE TRASERO	1.0mm
LONGITUD ROSCA EJE TRASERO	15mm
DIÁMETRO TIJA	31.6mm
DIÁMETRO ABRAZADERA DE LA TIJA	35mm
INSERCIÓN MÁXIMA DE LA TIJA	S = 330mm M = 330mm L = 350mm XL = 375mm
COMPATIBLE TIJA TELESCÓPICA CABLEADO INTERNO	Si
DESVIADOR DELANTERO	NO. Sólo monoplato
TAMAÑO MÁXIMO PLATO	32T. Con bielas con línea de cadena 52mm (montajes bici completa Orbea) 36T. Con bielas con línea de cadena 55mm
TAMAÑO MÍNIMO PLATO	30T
TAMAÑO MÁXIMO PLATO OVAL	2 dientes menos que la especificación para plato redondo**
TIPO DE FRENOS	DISCO*
ESTÁNDAR PINZA DE FRENO TRASERO	POST MOUNT
TAMAÑO MÁXIMO DISCO TRASERO	223mm
TAMAÑO MÍNIMO DISCO TRASERO	180mm
TAMAÑO MÁXIMO DISCO DELANTERO	Depende de la horquilla. Fox 38=223mm

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

RALLON OMR

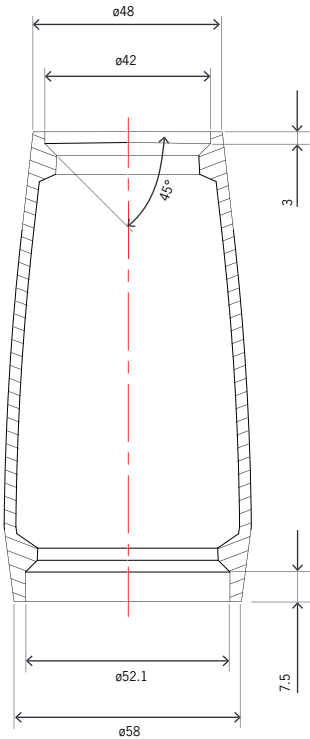
COMPATIBLE GUÍA CADENA	Sí. ICGS05 Montajes Orbea: E-Thirteen Vario Ultracompact 30-36T 52mm Chainline
ICGS05	Sí
CABLEADO	Cambio y freno trasero: Interno en tubo diagonal y vainas. Funda completa
	Freno delantero: Externo
	Tija telescópica: Interno en tubo diagonal y tubo de sillín. Funda completa
COMPATIBLE CABLEADO FRENO TRASERO IZQUIERDA	Sí
PORTABIDÓN	1. En todas las tallas. Montaje en tapa LOCKR
COMPATIBILIDAD TRANSMISIONES	11V y 12V (1X). MTB Boost. Chainline 52mm y 55mm
COMPATIBLE SHIMANO DI2	No
COMPATIBLE SRAM AXS	Sí
ALMACENAMIENTO	Zona LOCKR 1: Multiherramienta magnética en eje de la bieleta (Allen 2, 3, 4, 5)
	Zona LOCKR 2: Almacenamiento en tubo diagonal. Ver sección de LOCKR de este manual
	Zona LOCKR 3: Leva desmontable del eje trasero. Allen 6mm y herramienta obús válvula Presta
COMPATIBLE CON TRAILER	No
MONTAJE DE PORTABULTOS	No
MONTAJE DE GUARDABARROS	No
MONTAJE ASIENTO DE NIÑO	No
PESO MÁXIMO RECOMENDADO (ciclista+equipación+equipaje)	Consulta el documento Pesos Máximos Recomendados de Producto Orbea en nuestra web

* No todos los modelos de pinza y disco en el mercado son compatibles con todos los cuadros. Todos los montajes especificados por Orbea están comprobados. Para montajes aftermarket, comprueba dimensiones y tolerancias antes de la compra.
** Platos ovales de diferentes fabricantes tienen dimensiones variables. Orbea no garantiza la compatibilidad de todos los platos ovales del tamaño indicado.

MONTAJE Y REPUESTOS

DIRECCIÓN

DIMENSIONES DE LA PIPA DE DIRECCIÓN



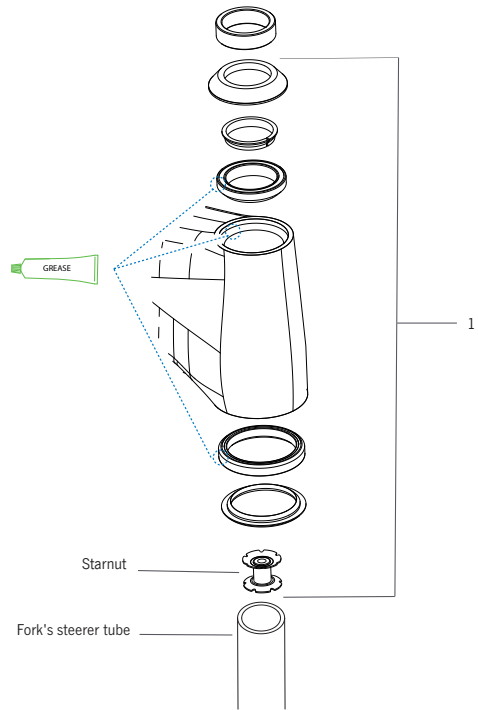
ESPECIFICACIONES DE LA DIRECCIÓN

	TIPO	ID*	OD**	Ángulo de la pista de rodamiento	Ángulo de contacto con anillo de compresión/pista de la horquilla	SHIS CODE	Dimensiones del rodamiento (montajes Orbea)
SUPERIOR	1-1/8" Integrada	42mm	48mm	45°	36° depende del modelo de dirección	IS42/28.6	8x30x41.8mm
INFERIOR	1-1/2" Integrada	52.1mm	58mm	45°	45°	IS52/40	7x40x52mm

* ID: Diámetro interno de la pipa de dirección.
** OD: Diámetro externo de la pipa de dirección.

DIRECCIÓN

DESPIECE Y MONTAJE DE LA DIRECCIÓN

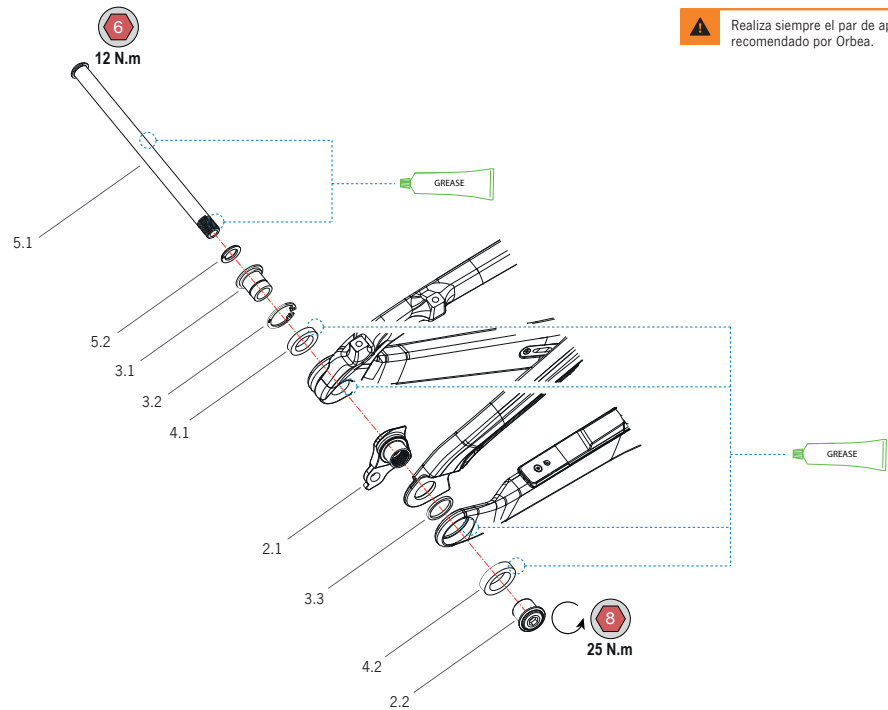


01 DIRECCIÓN INTEGRADA MTB 1-1/8" - 1-1/2" ACROS AIX-336

Incluye araña, tapa de la potencia y tornillo de compresión

ART N°: X023		CANT.
	1.1 Tapa de la potencia. Redonda	1
	1.2 Tornillo de precarga de la dirección M5	1
	1.3 Araña 1-1/8"	1
	1.4 Tapa de la dirección	1
	1.5 Anillo de compresión	1
	1.6 Rodamiento superior	1
	1.7 Rodamiento inferior	1
	1.8 Pista de rodamiento de la horquilla	1

EJE TRASERO Y PATA DE CAMBIO



Realiza siempre el par de apriete recomendado por Orbea.

02 PATA DE CAMBIO SRAM UDH STD X12

ART N°: X004		CANT.
	2.1 Pata de cambio Sram UDH X12	1
	2.2 Tuerca pata Sram UDH X12	1

03 KIT DESPIECE EJE TRASERO RALLON 22

(No incluye pata o rodamientos)

ART N°: XA15		CANT.
	3.1 Inserto puntera izquierda + tórica	1
	3.2 Circlip acero SB 26mm	1
	3.3 Separador UDH puntera derecha	1

04 KIT RODAMIENTOS EJE TRASERO RALLON 22

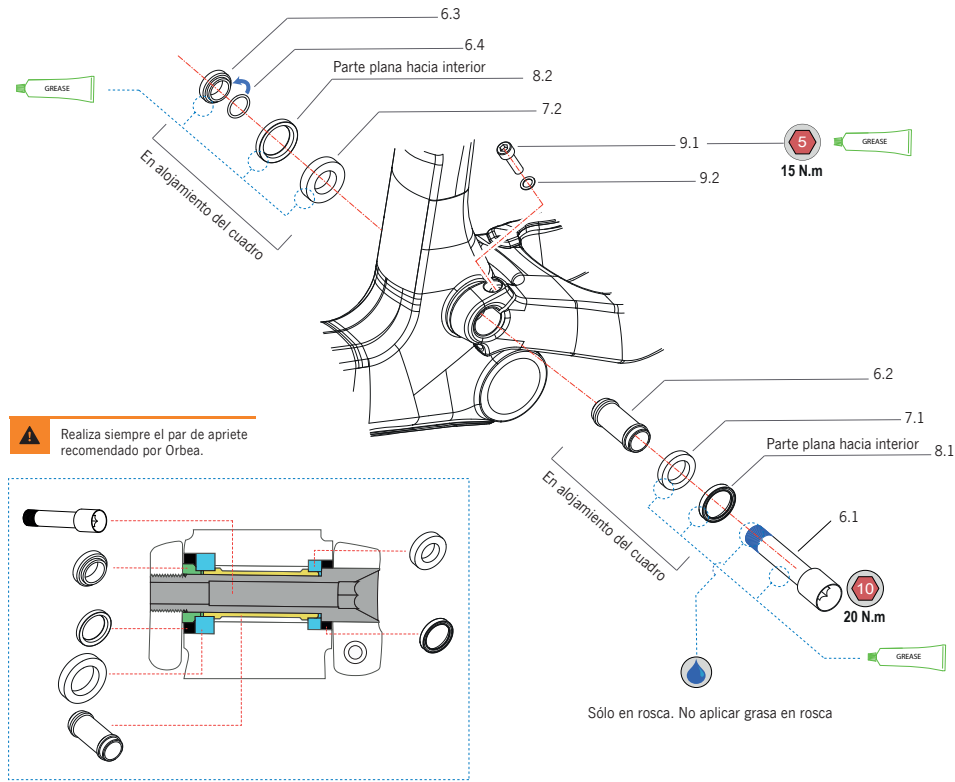
ART N°: XA16		CANT.
	4.1 Rodamiento Enduro Max 6803 17x26x5	1
	4.2 Rodamiento Enduro Max 20307 20x30x7	1

05 EJE PASANTE BOOST 12X148 HUECO (12x187x1.0x15)

No incluye leva desmontable

ART N°: XA17		CANT.
	5.1 Eje pasante (12x187x1.0x15) Hueco	1
	5.2 Arandela eje trasero	1

PUNTO DE GIRO PRINCIPAL DEL BASCULANTE



06 KIT HARDWARE PUNTO GIRO PRINCIPAL RALLON 22

No incluye rodamientos o retenes

ART N°: XA18	CANT.
6.1 Eje punto giro ppal. Rallon 22 M14x1.0	1
6.2 Separador punto giro ppal. Rallon 22	1
6.3 Casquillo derecha punto giro ppal.	1
6.4 Junta tórica 1.5x14mm	1

08 KIT RETENES PUNTO GIRO PRINCIPAL RALLON 22

ART N°: XA20	CANT.
8.1 Retén Enduro SE 20x26x4VG	1
8.2 Retén Enduro 22x30x4VG	1

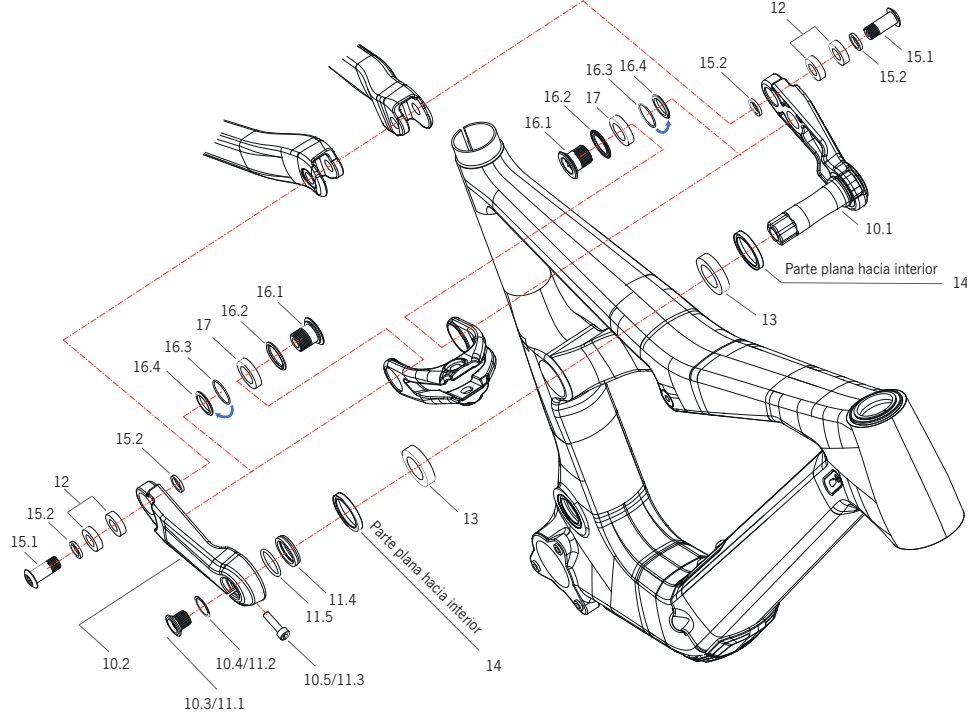
07 KIT RODAMIENTOS PUNTO GIRO PRINCIPAL RALLON 22

ART N°: XA19	CANT.
7.1 Rodamiento Enduro Max 6803 17x26x5	1
7.2 Rodamiento Enduro Max 6903 17x30x7	1

09 TORNILLO BASE PUNTO GIRO PRINCIPAL RALLON 22

ART N°: XA21	CANT.
9.1 Tornillo M6x20 DIN912	1
9.2 Arandela M6	1

BIELETA
DESPIECE DE LA BIELETA



10 BIELETA RALLON 22 NEGRO

No incluye rodamientos

ART N°: XA22	CANT.
10.1 Conjunto bieleta izquierda+eje Negro	1
10.2 Bieleta derecha Negro	1
10.3 Tornillo precarga bieleta izquierda. Con imán. M12x1.5	1
10.4 Arandela Tornillo precarga	1
10.5 Tornillo fijación bieleta izquierda M6x20 DIN912	1

12 KIT RODAMIENTOS BIELETA RALLON 22

ART N°: XA24	CANT.
Rodamiento Enduro Max 6800 10x19x5	4

11 KIT HARWARE BIELETA-CUADRO RALLON 22

No incluye rodamientos

ART N°: XA23	CANT.
11.1 Tornillo precarga bieleta izquierda. Con imán. M12x1.5	1
11.2 Arandela Tornillo precarga	1
11.3 Tornillo fijación bieleta izquierda M6x20 DIN912	1
11.4 Casquillo bieleta Rallon	1
11.5 Junta tórica 1x20	1

13 KIT RODAMIENTOS EJE BIELETA-CUADRO RALLON 22

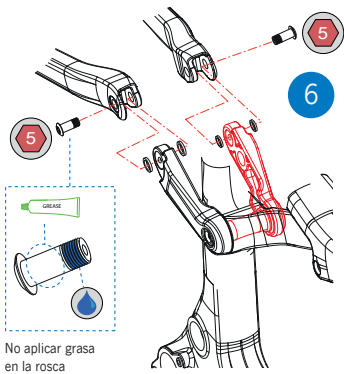
ART N°: XA25	CANT.
Rodamiento Enduro Max 6804 20x32x7	2

BIELETA

MONTAJE DE LA BIELETA

6. Instala los tirantes en la bieleta.

Aplica grasa sólo en el cuerpo de los tornillos de fijación, no en la rosca. Aplica compuesto fija rosas de fuerza media en las rosas de los tornillos.

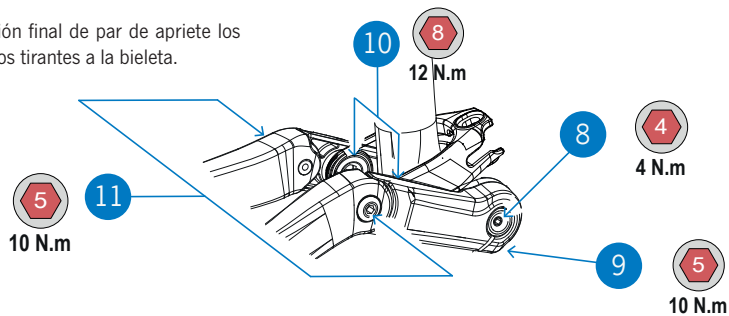


8. Aprieta a la especificación final de par de apriete el tornillo de precarga de la bieleta.

9. Aprieta a la especificación final de par de apriete el tornillo inferior de fijación de la bieleta.

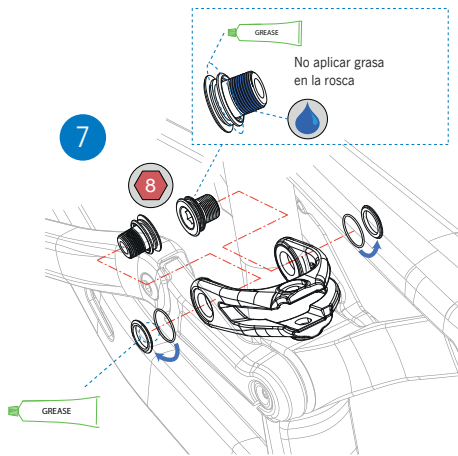
10. Aprieta a la especificación final de par de apriete los tornillos de fijación del prolongador del amortiguador a la bieleta.

11. Aprieta a la especificación final de par de apriete los tornillos de fijación de los tirantes a la bieleta.



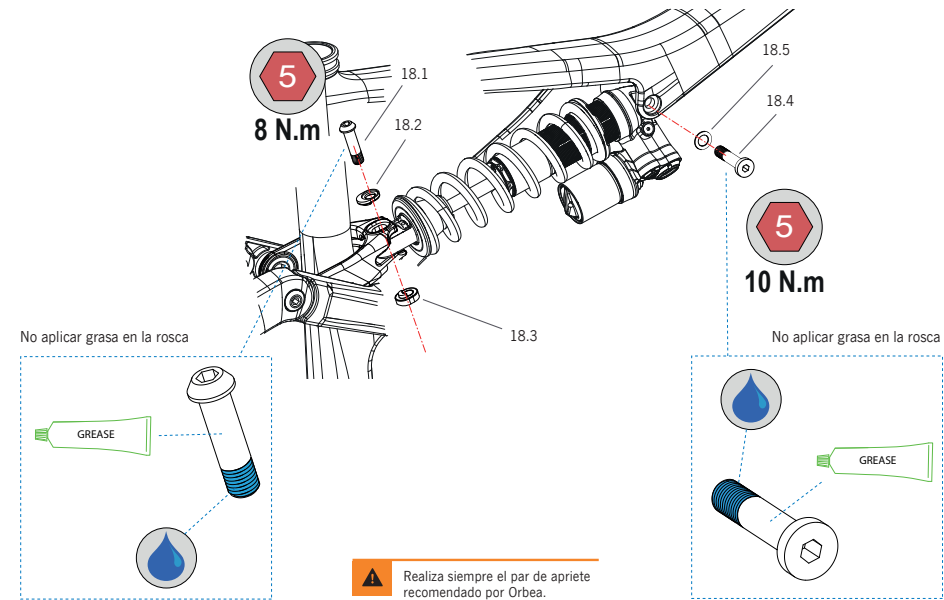
7. Instala el prolongador del amortiguador (29" o Mullet). Las juntas tóricas de los separadores entre el prolongador y la bieleta deben ser montadas en los separadores.

Aplica grasa sólo en el cuerpo de los tornillos de fijación, no en la rosca. Aplica compuesto fija rosas de fuerza media en las rosas de los tornillos.



FIJACIÓN DEL AMORTIGUADOR Y PROLONGADOR
CAMBIOS DE GEOMETRÍA
Y CONFIGURACIÓN 29" Y MULLET

FIJACIÓN DEL AMORTIGUADOR



18 KIT FIJACIÓN AMORTIGUADOR-CUADRO RALLON 22
Para 29" y Mullet

ART N°: XA30	CANT.
18.1 Tornillo prolongador amortiguador (M8xP1) (29" y Mullet)	1
18.2 Inserto superior cambio geometría (No se usa con prolongador Mullet)	1
18.3 Inserto inferior cambio geometría (No se usa con prolongador Mullet)	1
18.4 Tornillo fijación amortiguador-cuadro (M8xP1)	1
18.5 Arandela fijación amortiguador-cuadro	1

FIJACIÓN DEL AMORTIGUADOR Y PROLONGADOR

PROLONGADORES DE AMORTIGUADOR 29" Y MULLET

Rallon 2022 permite montajes Full 29" (con rueda trasera de 29") y Mullet (rueda delantera de 29" y trasera de 27.5").

Para realizar el cambio de tamaño de rueda trasera, es necesario usar el prolongador de amortiguador específico para cada configuración.

El prolongador del amortiguador para la configuración de 29" permite el cambio entre geometrías LOW y LOWER mediante el giro del punto de amarre del amortiguador (consulta el método de cambio de geometría en esta sección).

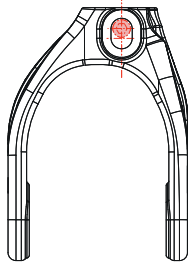
El prolongador del amortiguador para la configuración Mullet no permite el cambio entre geometrías. La geometría de la configuración Mullet es la misma que en la posición LOWER en la configuración de 29".

El amortiguador no cambia entre la configuración 29" y Mullet, ambas usan un amortiguador de medidas 230x60. Consulta el método de sustitución del prolongador en esta sección.

19 PROLONGADOR 29" RALLON 22

Permite cambio de geometría entre LOW y LOWER (consulta el método en esta sección)

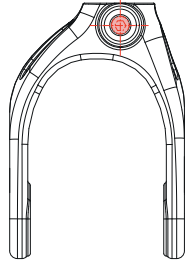
ART N°: XA31	No incluye tornillo de fijación ni flip chip No incluye rodamientos
--------------	--



20 PROLONGADOR MULLET RALLON 22

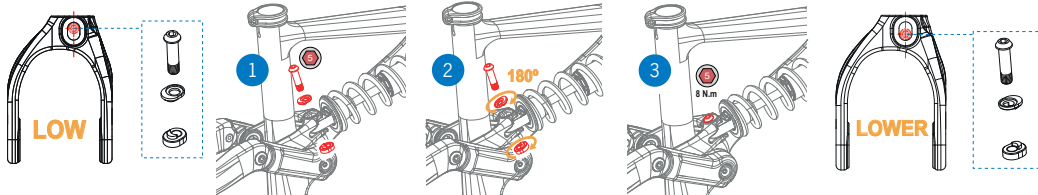
Configuración de geometría única

ART N°: XA32	No incluye tornillo de fijación No incluye rodamientos
--------------	---



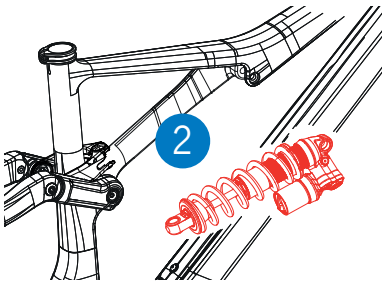
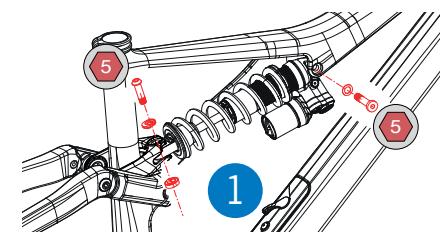
CAMBIO DE GEOMETRÍA LOW-LOWER CON PROLONGADOR DE 29"

1. Desmonta el tornillo de fijación del amortiguador al prolongador y las inserciones de cambio de geometría.
2. Gira 180° las inserciones de cambio de geometría.
3. Vuelve a fijar el conjunto con el par de apriete recomendado.

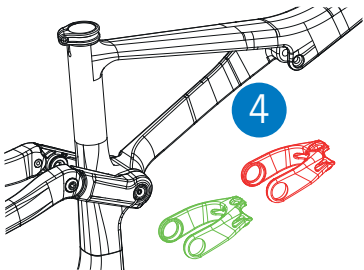
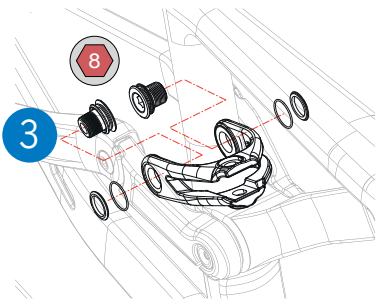


CAMBIO ENTRE CONFIGURACIÓN 29" Y MULLET REEMPLAZO DEL PROLONGADOR DEL AMORTIGUADOR

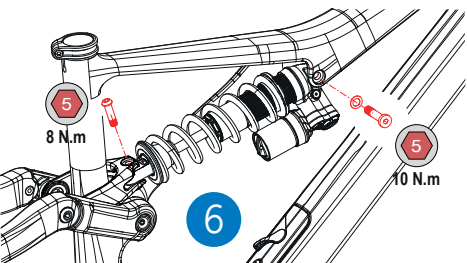
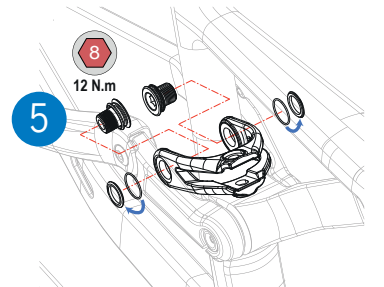
1. Desmonta los conjuntos delantero y trasero de fijación del amortiguador al prolongador y al cuadro.
2. Retira el amortiguador.



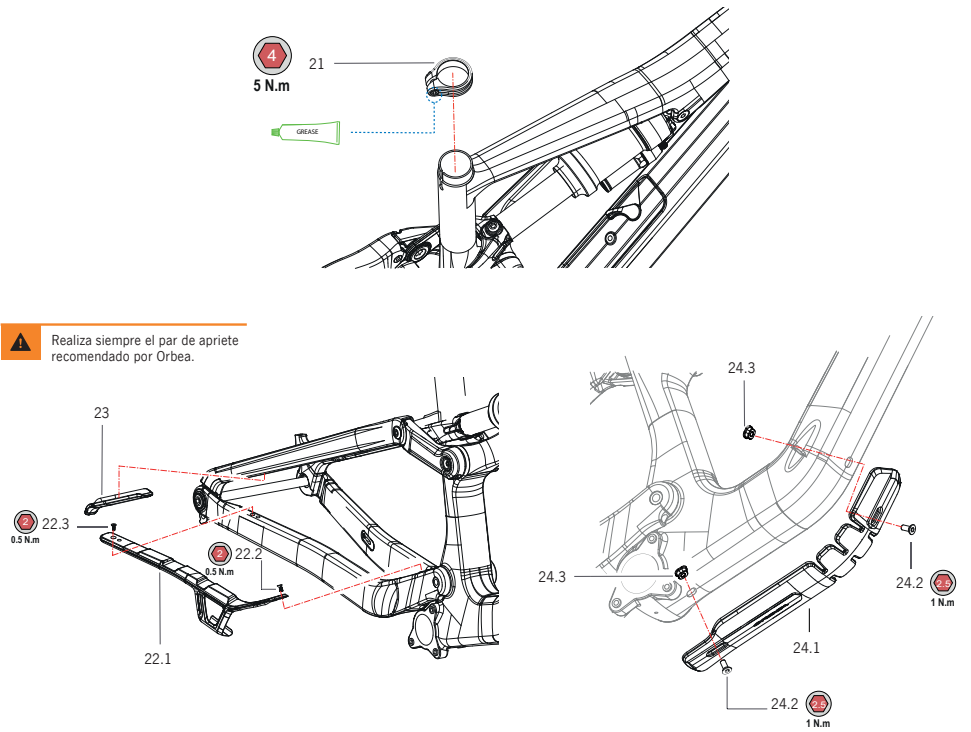
3. Desmonta los conjuntos de fijación del prolongador a la bieleta izquierda y derecha.
4. Retira la bieleta instalada y sustitúyela por la de la configuración deseada.



5. Vuelve a instalar los conjuntos de fijación del prolongador a la bieleta izquierda y derecha con el par de apriete recomendado. Consulta la sección BIELETA de este manual para conocer los compuestos de montaje a utilizar.
6. Vuelve a instalar el amortiguador con los conjuntos de fijación a la bieleta instalada y al triángulo delantero. Consulta la sección FIJACIÓN DEL AMORTIGUADOR de este manual para conocer los compuestos de montaje a utilizar. Instala la rueda trasera de la medida concreta del prolongador del amortiguador instalado.



ABRAZADERA DE SILLÍN
Y PROTECTORES



21 ABRAZADERA SILLIN 34.9 NEG

ART N°: X202	CANT.
Abrazadera sillin 34.9 Neg	1

23 PROTECTOR ADHESIVO GOMA TIRANTE DERECHO

ART N°: XA34	CANT.
Protector adhesivo goma tirante derecho	1

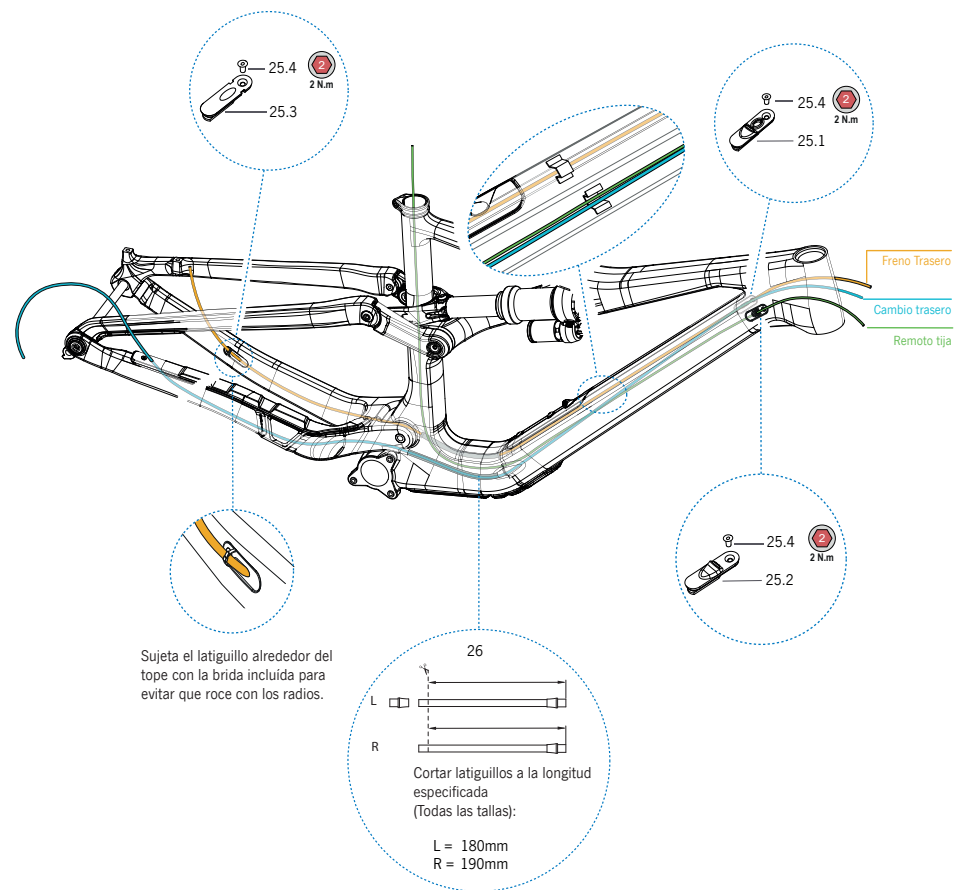
22 PROTECTOR GOMA BASE RALLON 22

ART N°: XA33	CANT.
22.1 Protector goma base derecha Rallon 22	1
22.2 Tornillo M3x12 DIN7991	1
22.3 Tornillo M3x16 DIN7991	1

24 PROTECTOR GOMA TUBO DIAGONAL RALLON 22

ART N°: XA35	CANT.
24.1 Protector goma tubo diagonal Rallon 22	2
24.2 Tornillo M5x8 (0.8)	2
24.3 Tornillo M5x12 (0.8)	2

CABLEADO DE FRENO Y CAMBIO TRASERO
Y REMOTO DE LA TIJA



25 KIT GUÍA CABLES RALLON 22

ART N°: XA36	CANT.
25.1 Tope cuadro 2 cables. Sellado. 5.2/4.2mm	1
25.2 Tope cuadro 1 cables. Sellado. 4.2mm	1
25.3 Tope cuadro freno base	1
25.4 Tornillo M3x12 DIN7991	3
25.5 Brida negra 2.5x100mm	1

26 KIT TUBOS CABLE ROUTING FULL SUSP. 20

ART N°: X313	CANT.
26.1 Tubo cable routing Full Susp. 20 230mm	2
26.2 Tope tubo cable routing Full Susp. 20	2

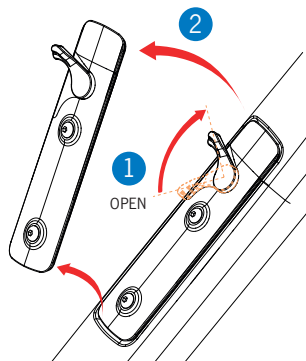
ZONAS LOCKR

ALMACENAMIENTO DE HERRAMIENTAS

Rallon 2022 te permite almacenar tus herramientas y repuestos en varios puntos del cuadro para vaciar tus bolsillos y mochila sabiendo que llevas contigo todo lo necesario para tu salida.

En el cuadro hay tres puntos LOCKR:

- Almacenamiento en el tubo diagonal accesible a través de la tapa LOCKR.
- Multiherramienta alojada en el interior del eje de la bieleta.
- Leva desmontable del eje de rueda trasero.



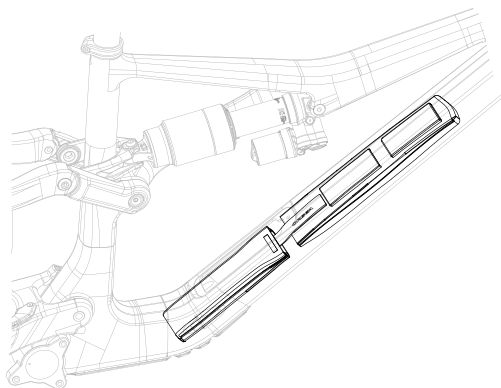
ALMACENAMIENTO EN EL TUBO DIAGONAL

Para acceder a la zona de almacenamiento del tubo diagonal, gira la leva de la tapa LOCKR y retira la tapa. Los artículos almacenados en el tubo diagonal se introducen en dos bolsas (una de neopreno y otra de nylon) para evitar ruidos en marcha.

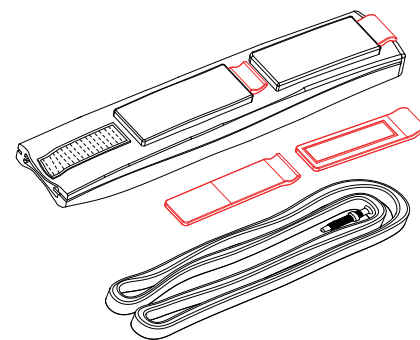
La bolsa de nylon está diseñada para ser colocada en la parte superior del tubo diagonal y para almacenar una cámara (debidamente doblada) y dos desmontables para cubiertas (en los bolsillos para tal uso).

La bolsa de neopreno se coloca en la parte inferior del tubo diagonal y está diseñada para almacenar una o dos ampollas de CO2 y su adaptador, una multiherramienta de dimensiones reducidas o un pequeño inflador.

AVISO Las herramientas que pueden ser almacenadas en la zona LOCKR dependerán en gran medida de las dimensiones de dichas herramientas. Usa la zona LOCKR como mejor se adapte a tus necesidades.

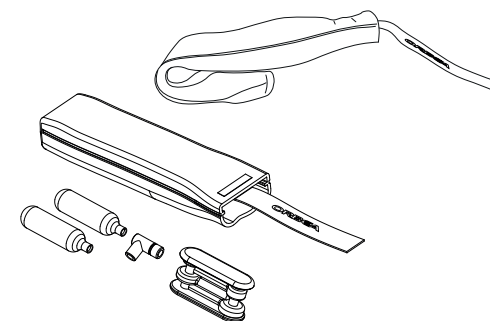


BOLSA SUPERIOR

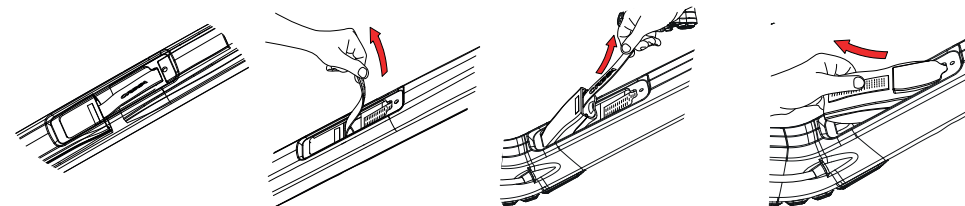


BOLSA INFERIOR

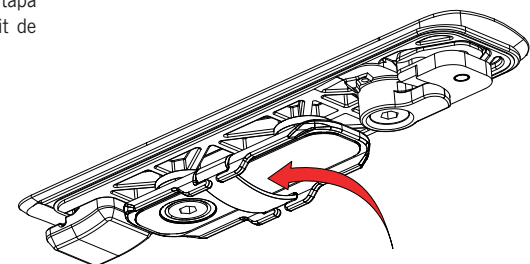
AVISO Para evitar ruidos, puede ser necesario no usar el espacio completo de la bolsa de neopreno para así poder doblarla por la mitad antes de introducirla en el tubo diagonal y que las herramientas en la bolsa no se muevan durante la marcha.



Usa la tira de velcro para unir las bolsas dentro del tubo diagonal para evitar que se muevan dentro del cuadro y para sacar del tubo diagonal primero la bolsa inferior y luego la superior.



También puedes usar la goma de la parte inferior de la tapa LOCKR para sujetar pequeños artículos, como un kit de reparación de cubiertas tubeless u otros artículos.



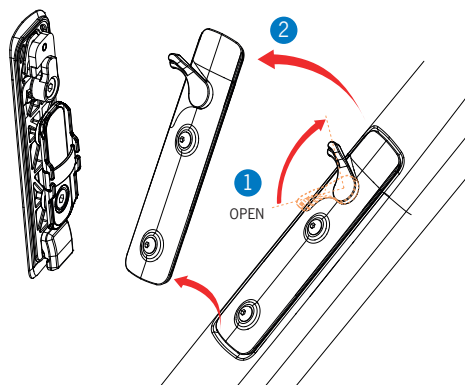
ZONAS LOCKR

INSTALAR UN PORTABIDÓN EN LA TAPA DE LOCKR

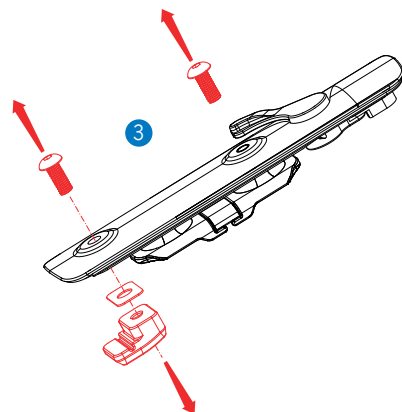
AVISO

Para instalar un portabidón en la tapa de LOCKR es necesario desmontar primero la tapa del cuadro. Si no se desmonta antes la tapa, la pestaña inferior de la tapa podría caer dentro del cuadro al quitar el tornillo inferior de fijación del portabidón. Orbea recomienda el uso de un portabidón de extracción lateral para facilitar la extracción del bidón del mismo.

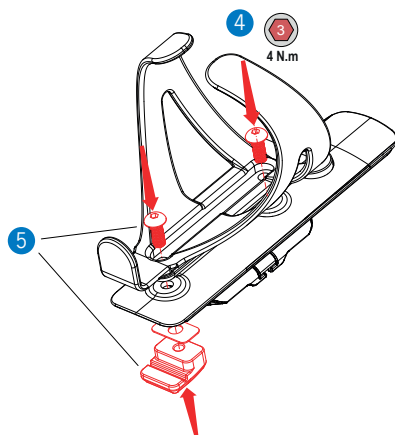
1-2. Gira la palanca de apertura de la tapa de LOCKR y retira el conjunto del cuadro.



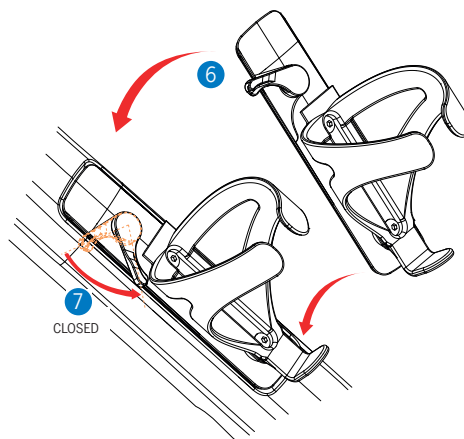
3. Retira los tornillos de fijación del portabidón. Al hacerlo, la pestaña y separadores de fijación inferior de la tapa al cuadro quedarán sueltos.



4-5. Instala el portabidón en la tapa fijándolo con los tornillos originales. Instala la pestaña de fijación y el separador inferior con el tornillo inferior del portabidón.

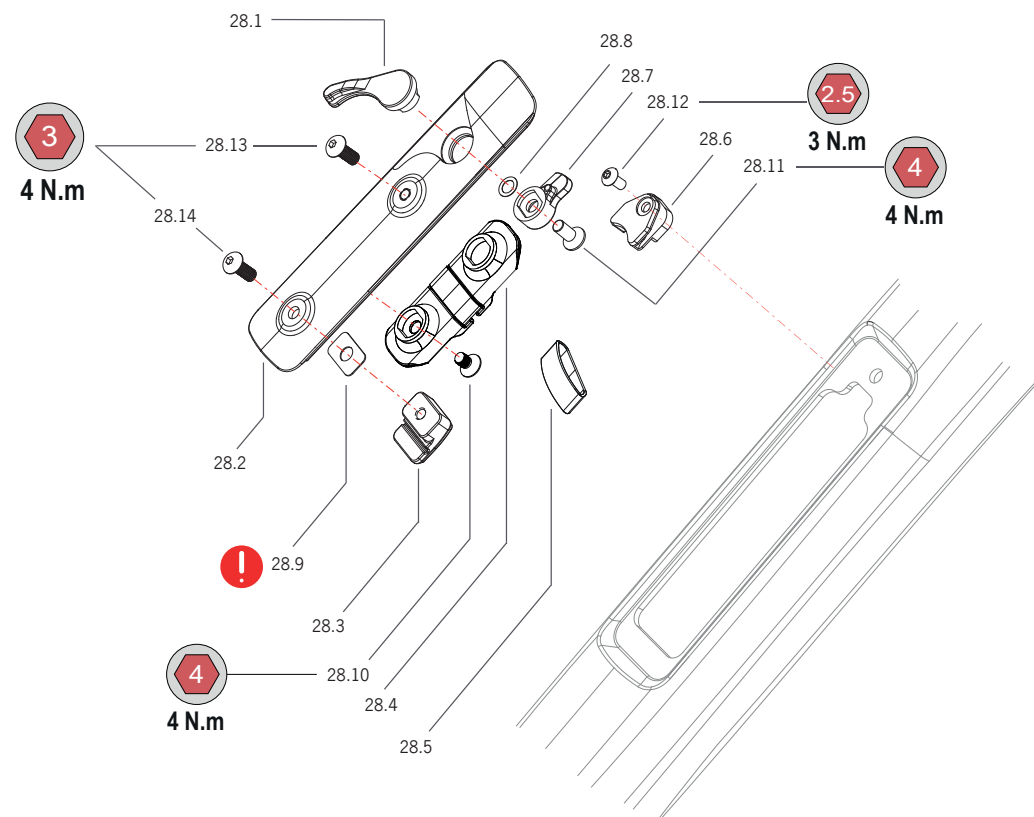


6-7. Vuelve a instalar la tapa en el cuadro y gira la palanca para fijarla en posición.



DESPIECE DE LA TAPA DE LOCKR

* Consulta los recambios en la sección "Recambios zonas LOCKR" más adelante.

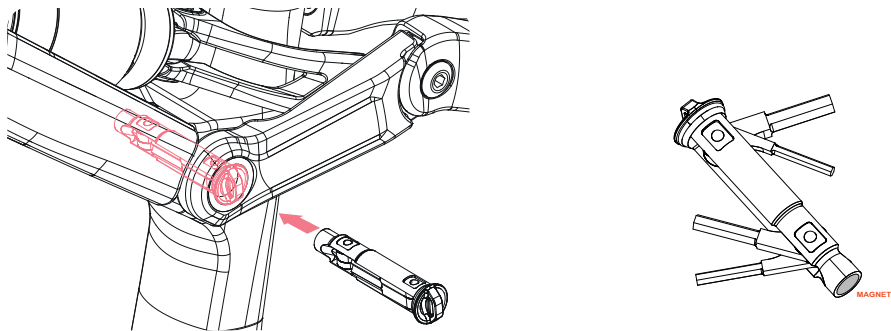


ZONAS LOCKR

MULTIHERRAMIENTA EN EL EJE DE LA BIELETA

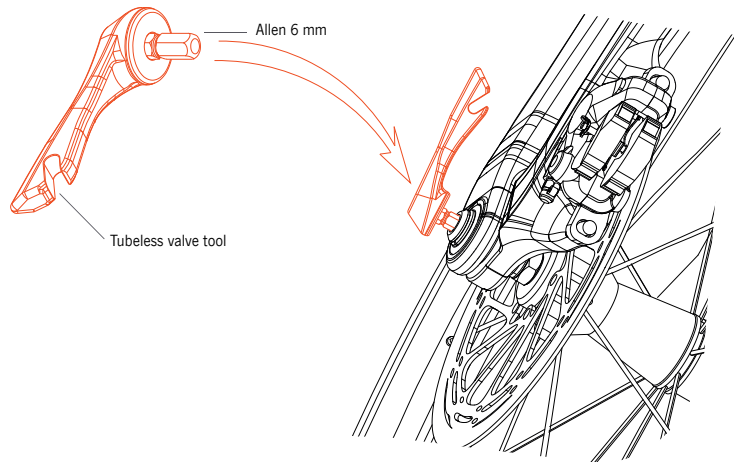
Rallon equipa un multiherramientas OC alojado en el interior del eje de la bieleta y asegurado por imanes en la herramienta y en el tornillo de precarga del extremo opuesto de eje.

El multiherramientas equipa llaves Allen de 2mm, 3mm, 4mm y 5 mm.



LEVA DESMONTABLE DEL EJE DE RUEDA TRASERO

La leva del eje de la rueda trasera es desmontable, y contiene una llave Allen de 6mm y una herramienta para desmontar el obús de las válvulas tubeless para añadir líquido sellante o talonar las cubiertas.



RECAMBIOS ZONAS LOCKR

28 TAPA LOCKR RALLON. NEGRA

ART N°: XA37		CANT.
	28.1 Palanca cierre tapa LOCKR Rallon OMR	1
	28.2 Tapa LOCKR Rallon OMR. Negra	1
	28.3 Pestaña cierre tapa LOCKR inferior	1
	28.4 Porta herramientas LOCKR	1
	28.5 Banda goma portaherramientas	1
	28.6 Pestaña cierre cuadro LOCKR	1
	28.7 Pestaña cierre tapa LOCKR superior	1
	28.8 Separador palanca LOCKR redondo	1
	28.9 Separador pestaña LOCKR rectangular	1
	28.10 Tornillo M5x8 DIN7991 porta herramientas	1
	28.11 Tornillo M5x8 DIN7991 palanca LOCKR	1
	28.12 Tornillo M4x8 ISO7380 pestaña cierre cuadro	1
	28.13 Tornillo M5x12 ISO7380 portabidón	1
	28.14 Tornillo M5x16 ISO7380 portabidón	1

El conjunto de tapa de toolbox como repuesto sólo está disponible en negro.

AVISO



El recambio de tapa LOCKR se sirve con un separador rectangular (28.9). Sin embargo, la tapa original podría llevar instalado 1 o ningún separador dependiendo de las tolerancias del cuadro original. Instala tantos separadores rectangulares como tuviera la tapa LOCKR original en tu cuadro.

Si no dispones de la tapa original, monta el separador. Si la instalar la tapa LOCKR en el cuadro existiese alguna holgura en la parte inferior, retíralo.

27 KIT BOLSAS LOCKR ORBEA

ART N°: XA39		CANT.
	27.1 Toolbag Orbea LOCKR nylon	1
	27.2 Toolbag Orbea LOCKR neopreno	1

30 MULTITOOL OC EJE BIELETA

ART N°: XA14		CANT.
	Multitool OC eje bieleta	1

31 LEVA EJE TRASERO RALLON ALLEN 6mm

ART N°: XA40		CANT.
	Leva eje trasero Rallon Allen 6mm	1

SUSPENSIONES

AJUSTES DE HORQUILLAS FOX

Consulta el manual completo de las horquillas Fox montadas en Rallon en la documentación del fabricante.

Manual de horquillaS Fox 38 Float Factory Grip 2 & Fox 38 Float Performance Grip 2022
<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144>

SUGERENCIAS DE AJUSTE DE PRESIÓN DE AIRE DE LAS HORQUILLA FOX 38 FLOAT

Las siguientes tablas dan valores aproximados, pueden variar dependiendo del estilo de pilotaje o condiciones del terreno.

	MEDICIONES DE SAG RECOMENDADO		
	RECORRIDO TOTAL DE LA HORQUILLA	15% SAG (FIRME)	20% SAG (BLANDO)
Fox 38 Float	170mm	25mm	34mm

PRESIÓN DE AIRE RECOMENDADA PARA AJUSTE DE SAG		
PESO CICLISTA+EQUIPACIÓN (KG)	PESO CICLISTA+EQUIPACIÓN (LB)	PRESIÓN (PSI)
54-59	120-130	72
59-64	130-140	76
64-68	140-150	80
68-73	150-160	84
73-77	160-170	89
77-82	170-180	93
82-86	180-190	97
86-91	190-200	102
91-95	200-210	106
95-100	210-220	110
100-104	220-230	114
104-109	230-240	119
109-113	240-250	123

ADAPTADORES DE VOLUMEN DE AIRE EN HORQUILLAS FOX FLOAT 38

Puedes ajustar la progresividad de la cámara de aire de tu horquilla con reductores de volumen, que puedes adquirir en un distribuidor autorizado Fox.

CONFIGURACIÓN DE REDUCTORES EN FOX 38 FLOAT (REDUCTORES AMARILLOS DE 10CC)		
RECORRIDO	INSTALADOS DE FÁBRICA	MÁXIMO N° DE REDUCTORES
170mm	3	5

SUGERENCIAS DE AJUSTE DE REBOTE DE LAS HORQUILLA FOX 38 FLOAT

El ajuste de rebote depende de la presión de aire. A mayor presión de aire, más cerrado deberá estar el circuito de rebote.

Usa la presión de aire final de tu horquilla para encontrar tu ajuste de rebote. Gira el dial de rebote hasta la posición de cerrado (gira en sentido horario).

Luego cuenta tantos "clicks" como aparecen en la tabla en sentido anti horario.

PRESIÓN DE AIRE RECOMENDADA PARA AJUSTE DE SAG FOX 38 FLOAT				
PESO CICLISTA+EQUIPACIÓN (KG)	PESO CICLISTA+EQUIPACIÓN (LB)	38 GRIP (clicks)	38 GRIP 2	
			LSR(clicks)	HSR (clicks)
54-59	120-130	13	9	8
59-64	130-140	12	8	7
64-68	140-150	11	7	6
68-73	150-160	10	7	6
73-77	160-170	9	6	5
77-82	170-180	8	6	5
82-86	180-190	7	5	4
86-91	190-200	6	4	3
91-95	200-210	5	4	3
95-100	210-220	4	3	2
100-104	220-230	3	2	1
104-109	230-240	2	2	1
109-113	240-250	1	1	0

SUSPENSIONES

SUGERENCIAS DE AJUSTE DE COMPRESIÓN DE LA HORQUILLA FOX 38 FLOAT GRIP 2

Fox recomienda empezar con un ajuste estándar de compresión en alta y baja velocidad para luego pasar a ajustar los diales de compresión en alta y baja velocidad dependiendo del terreno y estilo de pilotaje.

Gira los diales de compresión hasta la posición de cerrado (gira en sentido horario). Luego cuenta tantos "clicks" como aparecen a continuación en sentido anti horario.

AJUSTE RECOMENDADO DE COMPRESIÓN EN ALTA VELOCIDAD (HSC)	AJUSTE RECOMENDADO DE COMPRESIÓN EN BAJA VELOCIDAD (LSC)
5 CLICKS	10 CLICKS

AJUSTES DE AMORTIGUADORES FOX

Consulta el manual completo de los amortiguadores Fox montados en Rallon en la documentación del fabricante.

Manual de amortiguadores de muelle Fox DHX2 / DHX <https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1146>

Manual de amortiguadores Fox Float X <https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1147>

Manual de amortiguadores Fox Float X2 <https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1148>

SUGERENCIAS DE AJUSTE DE PRESIÓN DE AIRE DE LOS AMORTIGUADORES FOX FLOAT X Y FLOAT X2

Las siguientes tablas dan valores aproximados, pueden variar dependiendo del estilo de pilotaje o condiciones del terreno.

Ajusta la presión de aire del amortiguador hasta alcanzar el SAG objetivo. Un 28% de SAG te dará una sensación firme con más soporte, mientras que un SAG de 33% te proporcionará una sensación más suave de pilotaje.

SUGERENCIAS DE AJUSTE DE COMPRESIÓN DE LAS HORQUILLA FOX 38 FLOAT GRIP

El cartucho Grip 2 tiene tres posiciones de ajuste de compresión: Open, Medium y Firm.

Fox recomienda empezar en la posición Abierta (Open) y usar el resto de posiciones dependiendo del terreno.

Las posiciones intermedias entre los tres ajustes Open, Medium y Firm son usables para ajustar la compresión a tus necesidades.

Medición de SAG recomendado	28% - 33%
Equivalente en mm de SAG 28% en amortiguador 230x60	Equivalente en mm de SAG 33% en amortiguador 230x60
18.8mm	18.8mm

Una vez alcanzado el SAG que desees, ajusta el rebote y la compresión (sólo Fox Float X2) dependiendo de la presión de aire en el amortiguador.

Usa la presión de aire final de tu amortiguador para encontrar tu ajuste de rebote. Gira el dial de rebote o compresión hasta la posición de cerrado (gira en sentido horario). Luego cuenta tantos "clicks" como aparecen en la tabla en sentido anti horario.

SUGERENCIAS DE AJUSTE DE COMPRESIÓN Y REBOTE DE LOS AMORTIGUADORES FOX FLOAT X, FLOAT X2

Ajustes recomendados de rebote y compresión

Basado en la presión de aire una vez alcanzado el SAG objetivo.

FOX FLOAT X			FOX FLOAT X2				
Presión de aire (psi)	Ajuste de rebote recomendado (clicks)	Compresión baja velocidad LSC**	Presión de aire (psi)	Rebote baja velocidad LSR	Rebote alta velocidad HSR	Compresión baja velocidad LSC	Compresión alta velocidad HSC
<100	10		90	16-18	7-8	16-18	7-8
100-120	10		100	15-17	7-8	16-18	7-8
120-140	9		110	14-16	6-7	15-17	7-8
140-160	8		120	13-15	6-7	15-17	7-8
160-180	7		130	12-14	5-6	14-16	6-7
180-200	6		140	11-13	5-6	14-16	6-7
200-220	5		150	10-12	5-6	13-15	6-7
220-240	4		160	9-11	4-5	13-15	6-7
240-260	3		170	8-10	4-5	12-14	5-6
260-280	2		180	7-9	4-5	11-13	5-6
280-300	1		190	7-9	3-4	10-12	5-6
			200	6-8	3-4	9-11	4-5
			210	6-8	3-4	8-10	4-5
			220	5-7	2-3	7-9	4-5
			230	4-6	2-3	6-8	4-5
			240	3-5	2-3	5-7	3-4
			250	2-4	2-3	4-6	3-4
			260	2-4	1-2	2-4	3-4
			270	1-3	1-2	2-4	3-4
			280	1-3	1-2	2-4	2-3
			290	1-3	0-1	1-3	2-3
			300	1-2	0-1	1-3	2-3

** Gira el dial en sentido horario para aumentar la compresión (firme) y en sentido anti horario para reducir la compresión (suave).

SUSPENSIONES

REDUCTORES DE VOLUMEN DE LA CÁMARA DE AIRE EN AMORTIGUADORES FOX

Puedes ajustar la progresividad de la cámara de aire de tu amortiguador con reductores de volumen, que puedes adquirir en un distribuidor autorizado Fox.

CONFIGURACIÓN DE REDUCTORES EN FOX FLOAT X

TALLA	VOLUMEN DE REDUCTORES INSTALADOS DE FÁBRICA	MÁXIMO VOLUMEN DE REDUCTORES
230x60	0.7	1.0

* Los amortiguadores Float X Factory con acabado Kashima se entregan de Orbea con un reductor de 0.4 para personalizar tu amortiguador. Consulta el método de instalación de reductores en el manual del fabricante.

CONFIGURACIÓN DE REDUCTORES EN FOX FLOAT X2

TALLA	INSTALADOS DE FÁBRICA	MÁXIMO VOLUMEN DE REDUCTORES
230x60	2x0.25	1.0

SUGERENCIAS DE PESO DE MUELLE Y AJUSTES EN LOS AMORTIGUADORES FOX DHX2

Para ajustar el SAG en los amortiguadores de muelle de Fox, gira la tuerca de preajuste de precarga del muelle hasta alcanzar el SAG objetivo.

Si no puedes alcanzar el SAG objetivo con la tuerca de precarga, necesitarás sustituir el muelle por uno de otro peso:

Una vez alcanzado el SAG que desees, ajusta el rebote y la compresión.

Gira el dial de rebote o compresión hasta la posición de cerrado (gira en sentido horario).

Luego cuenta tantos "clicks" como aparecen en la tabla en sentido anti horario.

PESO CICLISTA+ EQUIPACIÓN (KG)	PESO DEL MUELLE (SPRING RATE)	REBOTE BAJA VELOCIDAD LSR	REBOTE ALTA VELOCIDAD HSR	COMPRESIÓN BAJA VELOCIDAD LSC	COMPRESIÓN ALTA VELOCIDAD HSC
60	350	9-10	6-7	13-14	6-7
65	375	8-9	6-7	13-14	6-7
70	400	7-8	6-7	12-13	6-7
75	425	6-7	6-7	11-2	6-7
80	450	6-7	5-6	11-12	6-7
85	500	5-6	5-6	10-11	5-6
90	525	4-5	5-6	10-11	5-6
95	550	4-5	4-5	9-10	4-5
100	575	4-5	4-5	9-10	4-5

07 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

ORBEA

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY

El fabricante / The manufacturer: Orbea S. Coop. Ltda
Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

Declara que los siguientes productos / Declares that the following products:

Descripción / Description	: Bicicleta
Marca / Make	: ORBEA
Modelos / Models	: ALMA, AVANT, CARPE, LAUFÉY, MX 20, MX 24, MX 27, MX 29, ONNA, OIZ, ORCA, ORCA AERO, ORDU, OCCAM, RALLON, TERRA H y TERRA M

Año de construcción / Year of manufacture : 2021 and 2022

Cumplen con las siguientes Directivas Europeas / Fulfills the following European Directives:

- Directiva 2001/95/CE / Directive 2001/95/EC
- Decision de la Comisión 2015/681/CE / Decision of Commission 2015/681/EC

El sistema de fabricación está gestionado y controlado según ISO 9001:2015

Cumple con los requerimientos del Decreto Frances N.º 95-937 del 1995/08/24 / Comply with the requirement of France law N. 95-937 dated 1995/08/24

Cumple con los requerimientos del Decreto Español N.º 339/2014 del 2014/05/09 / Comply with the requirement of Spanish law N.º 339/2014 dated 2014/05/09

Cumple con las siguientes normas internacionales / The following international standards :

- EN ISO 4210 (1 al 9):2014

Persona autorizada para elaborar el expediente técnico / Authorized person to elaborate the technical file:

Nombre / Name	: Aitor Juaristi
Dirección / Address	: Polígono Industrial Goitondo s/n 48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

Orbea S. Coop. Ltda

 Aitor Juaristi
 Quality Manager
 02/ 09 / 2020

ORBEA S. COOP.
 MALLABIA (VIZCAYA)

Orbea S. Coop.
 P. I. Goitondo 48269 Mallabia (Bizkaia) - Spain
 Tel.: + 34 943 171 950 - Fax: + 34 943 174 397
 orbea@orbea.com - www.orbea.com

RSG
 HUMANITY AT WORK
 RSG

08 INFORMACIÓN ADICIONAL

ORBEA participa activamente en Facebook y Twitter con su fantástica comunidad global de ciclistas. ¿Busca algún lugar para andar en bici o pasar sus vacaciones? Seguro que alguien le ofrece ideas interesantes:

FACEBOOK

www.facebook.com/OrbeaBicycles

TWITTER

www.twitter.com/Orbea/

YOUTUBE

Visite el canal de Orbea en YouTube; en él encontrará diversos videos técnicos y de configuración de gran utilidad:

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

ORBEA CONTENT

Vea y descargue fotos, videos y documentos.

content.orbea.com/us-en/

BLOG ORBEA

www.orbea.com/es-es/blog/

DISTRIBUIDORES ORBEA

Nuestros distribuidores poseen una elevada especialización, por lo que le ayudarán a configurar y mantener su bicicleta Orbea. Puede encontrar una relación completa de distribuidores Orbea en nuestro sitio web:

www.orbea.com/us-en/dealers/?country=INT

CONTACTO

Accede a nuestros datos y formulario de contacto en:

www.orbea.com/es-es/contacto

USA:

www.orbea.com/us-en/contact/



TECHNISCHES HANDBUCH

EN 01 | ES 26 | DE 51

BLUE PAPER RALLON

2022

ORBEA



INHALTSVERZEICHNIS

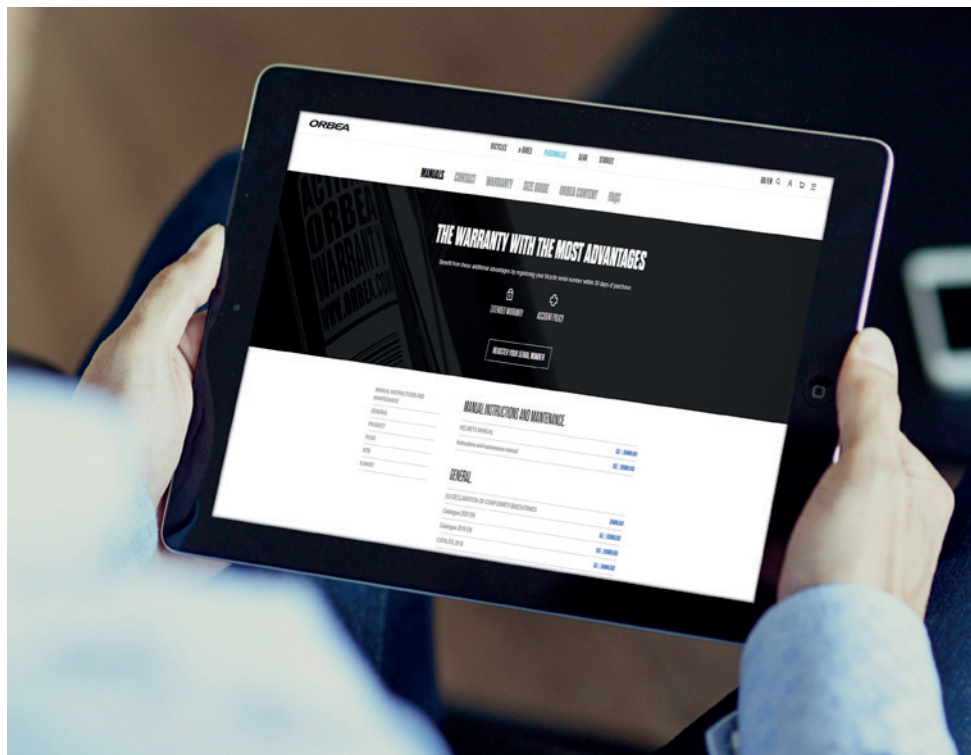
01 ZEICHENERKLÄRUNG	4
02 ORBEA-GARANTIE	6
03 WARTUNG	8
Wartungsperioden	9
Ersatzteile	11
Nach einem Schlag oder Stoß	11
04 WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG VON RALLON OMR	12
Maximale Reifengröße	12
Maximale Anzahl von Steuersatz-Spacern	12
Steuersatz-Spacer über dem Vorbau	12
Maximale Gabellänge	13
Verwendungszweck	13
05 RALLON 2022	14
Geometrie und Ergonomie	16
Maximale und minimale Sattelhöhe mit Teleskopsattelstütze	18
Technische Daten	20
Montage und Ersatzteile	23
Steuersatz	23
Hintere Steckachse und Schaltauge	25
Hauptdrehpunkt des Hinterbaus	26
Dämpferwippe	27
Befestigung des Stoßdämpfers und der Dämpferverlängerung. Geometrie- und Konfigurationsänderungen bei 29" und Mullet	31
Sattelklemme und Protektoren	34
Kabelführung	35
LOCKR-Bereiche. Werkzeugaufbewahrung	36
Federgabel- und Dämpfereinstellung	42
06 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	48
07 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN	49

Dieses technische Handbuch enthält wichtige Informationen über den Gebrauch, die Wartung und die Ersatzteile Ihres Fahrrads. Lesen Sie es aufmerksam.

Dieses Dokument ist eine Ergänzung zum Allgemeinen Benutzerhandbuch für Orbea-Fahrräder und -Komponenten, in dem die korrekte Verwendung und Einstellung der allgemeinen Fahrradkomponenten für sicheres Fahren und Funktionieren ausführlicher beschrieben wird. Sie können das Benutzerhandbuch sowie andere technische Handbücher für Orbea-Produkte auf unserer Website einsehen und herunterladen:

www.orbea.com/gb-en/support/manuals/

Sie können die einschlägigen Informationen über die Verwendung, die Wartung und die Eigenschaften der an unseren Fahrrädern montierten Komponenten anderer Hersteller, wie z. B. Räder, Lenker, Tretunterstützungssysteme, Federgabeln usw., auf der Website des betreffenden Herstellers oder über dessen Vertriebshändler in Ihrem Land einsehen.



01 ZEICHENERKLÄRUNG

In diesem technischen Handbuch werden verschiedene Symbole verwendet, um Anweisungen und Warnungen für den Gebrauch, die Wartung und die Montage anzugeben. Achten Sie auf diese Symbole, um gefährliche Situationen zu vermeiden und die korrekte Verwendung und Montage aller Komponenten sicherzustellen.

Die Bedeutung dieser Symbole wird im Folgenden erläutert. In diesem Handbuch darf das Symbol nur von der entsprechenden Anweisung für das von ihm beschriebene Bauteil begleitet werden. Lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig, um ihre Bedeutung zu verstehen.

SICHERHEITSHINWEISE

GEFAHR: Gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder zum Tod führt.

WARNUNG: Gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

ACHTUNG: Gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

WARNUNG: Situation, die nicht mit einer körperlichen Verletzung zusammenhängt. Relevante Informationen.

Die Symbole **GEFAHR** und **WARNUNG** bedeuten immer eine Unfallgefahr, wenn keine Maßnahmen getroffen werden, um die beschriebene Situation zu vermeiden. Ein Unfall beim Fahrradfahren birgt immer die Gefahr schwerer Verletzungen oder sogar des Todes. Die Gefahr des Todes wird in diesem Handbuch nicht immer wiederholt, wenn diese Symbole erscheinen, da die Gefahr hier detailliert beschrieben wird.

WERKZEUGE UND ANZUGSDREHMOMENTE

FLACHSCHLÜSSEL **TORX-SCHLÜSSEL**

INBUSSCHLÜSSEL **SCHRAUBENDREHER TYP PHILIPS**

Die zu verwendende Schlüsselnummer ist innerhalb des Symbols angegeben **10 N.m**

ANZUGSDREHMOMENTE: Das entsprechende Anzugsmoment (in Newton/Meter) ist unter dem Symbol des zu verwendenden Werkzeugs für das beschriebene Element angegeben.

ART DER VERBINDUNG

ÖL: Leichte Schmierung von Elementen wie Ketten und Seilen.

FETT: Hochwertiges Montagefett zur Vermeidung von Geräuschen und zur Fixierung der Bauteile.

KARBONPASTE: Befestigungsmittel für Kohlenstoffelemente zur Erhöhung der Reibung zwischen den Elementen.

LOCTITE SERIE 600: Zylindrische Teileklammer.

LOCTITE SERIE 200: Befestigungsmittel oder Gewindekleber. Mittlerer Widerstand.

LOCTITE SERIE 400: Sekundenkleber.

02 ORBEA-GARANTIE

Unser ständiges und tägliches Bemühen, die höchste Qualität unserer Fahrräder zu bieten, ermöglicht es uns, die folgenden Garantie- und Deckungsbedingungen anzubieten:

RECHTLICHE GARANTIE

Orbea bietet dem Erstbesitzer des Orbea Fahrrads, der Starrgabel oder der OC-Komponente eine gesetzliche Garantie von 3 Jahren ab dem Zeitpunkt des Kaufs des Artikels bzw. die im Kaufland gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit.

Diese Garantie deckt alle Orbea-Produkte gegen Herstellungsfehler und/oder Konformitätsmängel ab und garantiert die Reparatur oder den Ersatz des defekten Produkts ohne zusätzliche Kosten für den betroffenen Kunden. Ebenso deckt diese Garantie Farb-, Lack- und Korrosionsschäden an allen Rahmen und starren Gabeln, die wir an unseren Fahrrädern montieren, für den im vorhergehenden Absatz dieser Garantie genannten Zeitraum ab.

Diese Garantie deckt in keinem Fall Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Stürze oder Unfälle oder mangelnde Wartung entstanden sind, sowie den normalen Verschleiß von Verschleißteilen, wie z. B., nur zur Information und ohne Einschränkung: Dichtungen, Lager, Lenkerband, Speichen, Reifen, Sättel usw.

Eine vollständige Beschreibung der Deckungsbedingungen und der gesetzlichen Garantie finden Sie auf der Website:

www.orbea.com/gb-en/warranty/

LEBENS-LANGE ORBEA-GARANTIE

Zusätzlich zur gesetzlichen Garantie bietet Orbea dem Erstkäufer des Fahrrads, sofern er sein Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf auf der Orbea-Website registriert hat, die Orbea Lifetime Commercial Warranty, die die starren Rahmen und Gabeln, die wir an unseren Fahrrädern montieren, ohne zeitliche Begrenzung gegen Verarbeitungs- und Materialfehler schützt.

Diese Garantie verlängert die ursprüngliche Garantiezeit für Farb-, Lack- und Korrosionsschäden an Rahmen und Starrgabeln um ein weiteres Jahr nach Ablauf der gesetzlichen Garantiezeit.

Die kommerzielle lebenslange Garantie von Orbea deckt nur starre Rahmen und Gabeln ab, nicht aber OC-Komponenten.

Eine ausführliche Beschreibung der Bedingungen für die lebenslange Garantie findest du im Internet:

www.orbea.com/gb-en/warranty/

DEIN FAHRRAD REGISTRIEREN

Um in den Genuss der lebenslangen Garantieverlängerung von Orbea zu kommen, musst du dein Fahrrad innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf bei uns registrieren:

www.orbea.com/gb-en/access-register/

01. DEIN KONTO REGISTRIEREN

02. DEINE ANMELDUNG REGISTRIEREN

03. WO FINDEST DU DEINE ANMELDUNG



VERFAHREN FÜR GARANTIEANSPRÜCHE

Alle Garantieansprüche müssen über einen autorisierten Orbea-Händler abgewickelt werden, der die erste Diagnose durchführt und Orbea alle für eine vollständige Diagnose des betreffenden Anspruchs erforderlichen Unterlagen übermittelt. Der Händler wird den Besitzer über den Stand des Verfahrens und die Entscheidung über den Garantieanspruch durch Orbea informieren.

Wir empfehlen, dass du dich immer an den Händler wendest, bei dem du dein Fahrrad gekauft hast, um einen Garantieanspruch geltend zu machen, oder an den Händler, den du während des Kaufprozesses ausgewählt hast, wenn das Fahrrad direkt zu dir nach Hause geliefert wurde. Wenn du nicht zu deinem ursprünglichen Händler gehen kannst, kannst du die Liste der Vertragshändler auf unserer Website einsehen oder Orbea kontaktieren, damit wir dir sagen können, zu welchem Händler du gehen musst.

www.orbea.com/gb-en/dealers/

www.orbea.com/gb-en/contact/

03 WARTUNG

Die Produkte von Orbea wurden sorgfältig entwickelt, um langlebig, effizient und einfach zu warten zu sein. Rahmen und Gabeln aus Carbon und Aluminium sind extrem korrosionsbeständig.

Dein Fahrrad muss jedoch regelmäßig gewartet werden, um seine Funktionstüchtigkeit, Sicherheit und Langlebigkeit zu gewährleisten.

HALTE DEIN FAHRRAD SAUBER

Reinige dein Fahrrad regelmäßig mit milder Seife und Wasser, damit es so gut wie neu aussieht und um den Zustand des Rahmens und der Komponenten zu überprüfen. Verwende kein Wasser, das unter Druck steht, da dies Bauteile wie Lager oder Rahmenrohre beschädigen könnte.

Entfettungsmittel auf Zitrusbasis sind biologisch abbaubar und sehr wirksam bei der Entfernung von Fett von Antriebs- und Kettenkomponenten.



Angesamelter Schmutz kann die Sichtprüfung von Bauteilen erschweren und Schäden verbergen, die zu Pannen oder Unfällen führen können.

WARNUNG

Angesamelter Schmutz führt zu vorzeitigem Verschleiß von Komponenten und kann sogar den Fahrradrahmen in Bereichen wie Lagergehäusen und beweglichen Teilen beschädigen. Schäden, die auf mangelnde Reinigung und Wartung zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie.

HALTE DEINEN ANTRIEB GESCHMIERT

Sobald du dein Fahrrad gereinigt hast, schmierst du den Antriebsstrang, insbesondere die Kette. Wische überschüssige Mengen ab, um zu verhindern, dass sie Schmutz anziehen und zu Fehlfunktionen des Antriebs und vorzeitigem Verschleiß der Komponenten führen.



Vermeide die Verwendung von Aerosol-Schmiermitteln, damit sie sich nicht auf den Bremsflächen ablagern. Überprüfe immer die Bremsen, nachdem du den Antrieb geschmiert hast.

INSPIZIERE DEIN FAHRRAD VOR JEDER FAHRT

Überprüfe vor jeder Fahrt, ob dein Fahrrad in einem optimalen Zustand ist. Es kann sein, dass du während der Fahrt auf kleine Probleme stößt, die sich zu größeren Zwischenfällen entwickeln können.

TABELLE: Überprüfe den Rahmen und die Gabel auf Schäden oder Risse. Es dürfen keine ungewöhnlichen Geräusche auftreten. Wenn der Rahmen beschädigt ist, fahre nicht mit dem Fahrrad und wende dich an deinen Vertragshändler, um es überprüfen zu lassen.

KETTE: Es muss sauber und geschmiert sein, und der Antrieb darf keine ungewöhnlichen Geräusche machen.

BREMSEN: Überprüfe, ob die Bremsen richtig und sicher funktionieren. Überprüfe die Anzugsdrehmomente der Bauteile.

REIFEN: Überprüfe die Reifen auf Verschleiß und achte auf Schnitte in der Lauffläche oder den Seitenwänden; wenn du Schäden feststellst, ersetze den Reifen. Prüfe, ob der Reifendruck richtig ist.

RÄDER: Prüfe, ob sich die Räder leichtgängig drehen und ob es keine seitlichen Ausschläge gibt. Ziehe das Rad leicht zur Seite, um zu prüfen, dass die Lager kein seitliches Spiel haben. Überprüfe, dass keine Speichen gebrochen oder lose sind. Prüfe, ob die Wellen oder Schnellverschlüsse sicher und mit dem richtigen Drehmoment angezogen sind.

AUSRICHTUNG: Ziehe die Vorderradbremse an und bewege das Vorderrad vorwärts und rückwärts, indem du Druck auf den Lenker ausübst, während das Vorderrad auf dem Boden steht. Achte auf ungewöhnliche Geräusche oder Lenkbewegungen, die auf verschlissene Lager oder eine falsch angezogene Lenkung hinweisen können. Prüfe bei korrekt eingestellter Lenkung, ob die Lenkung leichtgängig ist.

DREHPUNKTE DER SCHWINGE: Prüfe bei vollgefederten Fahrrädern, ob sich alle Schwingendrehpunkte leichtgängig drehen lassen und kein Spiel in den Lagern vorhanden ist. Ziehe die Schwinge am Fahrrad hin und her und achten Sie auf Geräusche oder Spiel an den Drehpunkten.

Wenn die Schwinge nicht leichtgängig ist oder Spiel hat, kann dies ein Hinweis darauf sein, dass die Anzugsdrehmomente nicht korrekt sind oder die Lager verschlissen oder beschädigt sind.

LAGER: Die Lager (Tretlager, Schwingendrehpunkte, Lenkung, Räder usw.) sind Verschleißteile, die regelmäßig auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüft werden müssen. Lager in schlechtem Zustand können die Bauteile, in die sie eingebaut sind, beschädigen. Ungünstige Wetterbedingungen beschleunigen den Lagerverschleiß. Lager, die Spiel aufweisen oder sich nicht leichtgängig drehen, müssen sofort ausgetauscht werden. Im Zweifelsfall wende dich bitte an deinen Vertragshändler.

WARNUNG

Schäden an Komponenten wie dem Rahmen, den Laufrädern deines Fahrrads usw., die durch mangelnde Wartung und den Austausch von Lagern entstehen, sind nicht durch die Garantiebedingungen abgedeckt.



Die Nichtbeachtung der in diesen Punkten beschriebenen Anweisungen und das Fahren eines Fahrrads mit den beschriebenen Symptomen kann zu Unfällen und schweren Verletzungen führen.



ANZUGSDREHMOMENTE. Überprüfe stets die Anzugsdrehmomente und montiere die in dieser Anleitung beschriebenen Bauteile entsprechend den Drehmomentangaben. Befolge die Anweisungen zum Anzugsmoment für Komponenten anderer Hersteller, die an deinem Orbea-Fahrrad montiert sind. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Ausfall von Bauteilen, zu Unfällen und sogar zum Tod führen.

WARTUNGSPERIODE

WARNUNG

Die im Folgenden angegebenen Wartungsfristen für die Komponenten sind Richtwerte und hängen weitgehend von Faktoren wie den Witterungsbedingungen ab, unter denen das Fahrrad benutzt wird (ungünstige Bedingungen verkürzen die Lebensdauer der Komponenten und die Wartungszeiten erheblich), der Sauberkeit des Fahrrads und seiner Komponenten (Komponenten mit Schmutzanlagerungen verschleifen schneller) und der Nutzung (eine anspruchsvollere Nutzung des Fahrrads erfordert kürzere Wartungsfristen).

WARNUNG

Für Komponenten anderer Marken, die an Orbea-Fahrrädern montiert sind, kannst du die empfohlenen oder vorgeschriebenen Wartungsintervalle auf der Website des Herstellers nachlesen oder dich an den Händler der Marke in deinem Land wenden.

Schäden an Komponenten, die aus der Nichteinhaltung der Wartungsfristen resultieren, können zu Schäden führen, die nicht durch die Garantiebedingungen von Orbea oder des Komponentenherstellers abgedeckt sind.



Die Nichteinhaltung von Wartungsintervallen kann zu Bauteilschäden und damit zu Pannen und Unfällen führen.

AUSRICHTUNG:

- Funktionsprüfung vor jeder Benutzung des Fahrrads.
- Demontage und manuelle Inspektion der Lager alle 6 Betriebsmonate.

TRETLAGER:

- Funktionsprüfung vor jeder Benutzung des Fahrrads.
- Demontage und manuelle Inspektion der Lager alle 6 Betriebsmonate.

ANTRIEB:

- Funktionsprüfung vor jeder Benutzung des Fahrrads.
- Regelmäßige Kontrolle des Kettenverschleißes alle 500 km. Eine Kette, die über die Empfehlungen des Herstellers hinaus verschlissen ist, sollte ersetzt werden, um Schäden an anderen Antriebskomponenten zu vermeiden. Werden die Verschleißangaben des Herstellers nicht beachtet, kann der Austausch der übrigen Teile des Antriebs erforderlich werden.

RÄDER:

- Funktionsprüfung vor jeder Benutzung des Fahrrads.
- Demontage und manuelle Überholung der Lager und aller Komponenten alle 4-6 Monate.

STOSSDÄMPFER UND FEDERGABELN:

- Funktionsprüfung vor jeder Benutzung des Fahrrads.
- Vollständige Wartung und Instandhaltung alle 125 Stunden oder jährlich (je nachdem, was früher eintritt) durch den Vertragshändler des Herstellers.

TELESKOPSATTELSTÜTZEN:

- Funktionsprüfung vor jeder Benutzung des Fahrrads.
- Vollständige Wartung und Instandhaltung alle 125 Stunden oder jährlich (je nachdem, was früher eintritt) durch den Vertragshändler des Herstellers.

Weitere Informationen zur Wartung der Sattelstütze findest du im Handbuch der OC2-Teleskopsattelstütze.

DREHPUNKTE AN DOPPELT GEFEDERTEN RAHMEN:

- Funktionsprüfung vor jeder Benutzung des Fahrrads.
- Demontage des Rahmens und manuelle Inspektion aller Lager alle 125 Betriebsstunden oder jährlich (je nachdem, was zuerst eintritt). Diese Zeiten können je nach Einsatzbedingungen des Fahrrads verkürzt werden. Die anspruchsvolle Nutzung des Fahrrads oder die Nutzung bei schlechtem Wetter oder unter schlammigen Bedingungen erfordert eine Demontage und Inspektion des Rahmens alle 75 Betriebsstunden oder alle 6 Monate (je nachdem, was zuerst eintritt). Wenn sich ein Lager nicht leichtgängig drehen lässt oder Spiel hat, muss es sofort ausgetauscht werden.

SCHALTZÜGE UND -HÜLLEN:

- Funktionsprüfung vor jeder Benutzung des Fahrrads.
- Auswechseln der Schaltzüge alle 6 Monate oder ein Jahr, je nach Einsatzbedingungen des Fahrrads.

BREMSEN:

- Überprüfung der Funktion und des Verschleißes der Bremsbeläge bzw. Bremsbacken vor jeder Benutzung des Fahrrads.
- Bremsscheiben und Hydraulikkabel oder -leitungen alle 6 Monate bis ein Jahr auf Verschleiß prüfen, je nach Einsatzbedingungen des Fahrrads. Jährliches Entlüften der Hydraulikleitungen.



Einige dieser Kontrollen und Wartungsarbeiten übersteigen die mechanischen Kenntnisse der meisten Fahrradfahrer. Wenn du nicht in der Lage bist, die notwendigen Wartungsarbeiten durchzuführen, wende dich immer an einen Orbea-Händler, um dein Bike und seine Komponenten warten zu lassen. Wird die Wartung nicht ordnungsgemäß durchgeführt, kann es zu Pannen und Unfällen mit schwerwiegenden Folgen kommen.

WARNUNG

Unsachgemäß durchgeführte Wartungsarbeiten können zu Schäden an Komponenten führen, die nicht durch die Garantiebedingungen abgedeckt sind.

ERSATZTEILE

Verwende immer Original-Ersatzteile von Orbea oder vom Hersteller der betreffenden Komponente.



Die Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen kann zu Schäden führen, die Pannen und Unfälle mit schwerwiegenden Folgen nach sich ziehen.



Der Einbau der in diesem technischen Handbuch beschriebenen Teile übersteigt die mechanischen Kenntnisse der meisten Fahrrادنutzer. Wenn du nicht in der Lage bist, diese Teile einzubauen, solltest du dein Fahrrad und seine Komponenten immer bei einem Orbea-Händler warten lassen. Wenn du Ersatzteile nicht richtig einbaust, kann das zu Pannen, Unfällen und schweren Verletzungen führen.

WARNUNG

Der Einbau von Nicht-Original-Ersatzteilen kann zu Schäden an deinem Fahrrad führen, die nicht durch die Garantiebedingungen abgedeckt sind.

NACH EINEM SCHLAG ODER STOSS

Stürze gehören zum Radfahren dazu. Wenn du einen Unfall mit deinem Orbea-Fahrrad hast, vergewissere dich, dass du gesund bist, und suche bei Bedarf einen Arzt auf. Wenn du nicht verletzt wurdest, solltest du den Zustand deines Fahrrads überprüfen, bevor du weiterfährst.

PRÜFE DEN RAHMEN UND DIE KOMPONENTEN DES FAHRRADS AUF SCHÄDEN

Wenn du ein Problem feststellst, darfst du nicht weiterfahren.

ZU PRÜFENDE PUNKTE

Überprüfe den Rahmen und die Gabel, um festzustellen, ob eines dieser Bauteile gebrochen oder verbogen ist. Wenn du irgendwelche Brüche oder Risse entdeckst,

musst du sofort aufhören, mit deinem Fahrrad zu fahren. Achte bei Carbonrahmen auf Risse oder weiche Stellen im Carbon. Wenn du eines dieser Symptome entdeckst, solltest du sofort aufhören, mit deinem Fahrrad zu fahren.



Die Materialien, die in Carbonrahmen und -gabeln verwendet werden, sind steif und stark, aber bei Überlastung oder Stößen biegen sich die Fasern nicht, sondern brechen. Ein ausreichend starker Aufprall auf dieses Material könnte zu Schäden führen, die zwar auf den ersten Blick nicht sichtbar sind, aber in der Zukunft zu Materialversagen führen können. Wenn du Zweifel an den Folgen eines Sturzes oder Unfalls hast, wende dich an deinen Orbea-Händler, um eine korrekte Diagnose der Materialien zu erhalten.

Überprüfe den Antrieb und die Räder, um sicherzustellen, dass die Komponenten richtig funktionieren. Wenn du Schäden an Bauteilen entdeckst, stelle die Benutzung des Fahrrads sofort ein.

Auch wenn du keinen Schaden feststellst, achte genau auf das Geräusch deines Fahrrads, wenn du wieder aufsteigst. Brüche und andere Probleme können ungewöhnliche Geräusche verursachen. Wenn du ein ungewöhnliches Geräusch feststellst, stelle die Nutzung des Fahrrads sofort ein und wende dich an deinen Orbea-Händler, um eine genaue Diagnose zu erhalten.

BRINGE DEIN ORBEA FAHRRAD ZU EINEM AUTORISIERTEN HÄNDLER FÜR EINE PROFESSIONELLE INSPEKTION

Einige der Folgen eines Sturzes oder Unfalls können nur erkannt werden, wenn das Fahrrad komplett zerlegt wird, um es auf Risse oder andere Anzeichen von Schäden zu untersuchen.



Ein Schlag oder Stoß kann dein Fahrrad und seine Komponenten schwer beschädigen, sodass sie ausfallen oder vorzeitig verschleifen. Fehler können plötzlich und ohne Vorwarnung auftreten und zum Verlust der Kontrolle über das Fahrrad, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

04 WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG VON RALLON

MAXIMALE REIFENGROSSE

In diesem technischen Handbuch wird die maximale Reifengröße angegeben, die auf den Rahmen montiert werden kann; beachten Sie diese Angaben, wenn Sie einen Reifen auf Ihr Fahrrad montieren.

Die tatsächlichen Maße für den Umfang und die Breite der Reifen können jedoch von einem Hersteller zum anderen variieren. Wenn Sie einen anderen Reifen als den montieren, mit dem Ihr Orbea-Fahrrad ursprünglich ausgestattet war, vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen der Oberseite und den Seiten des Reifens mindestens 8 mm zwischen dem Reifen und jedem Teil des Rahmens beträgt.

Siehe die maximalen Reifengrößen in der Tabelle der technischen Daten in diesem Handbuch.

Die Außenmaße der verschiedenen Drahtbügel können unabhängig von der vom Hersteller angegebenen Größe variieren. Das radiale Spiel (zwischen dem äußersten Teil des Reifens und der Unterseite der Gabelbrücke oder des Sitzrohrs) muss mindestens 8 mm betragen. Der seitliche Abstand (zwischen dem äußersten Teil des Reifens und der Innenseite der Gabelbeine oder Rahmenstreben) muss mindestens 8 mm betragen.

Der Rahmen nimmt Reifen mit einer Größe von mehr als 2,5 Zoll auf, aber der radiale und seitliche Abstand zwischen Rad und Rahmen beträgt weniger als 8 mm, und es besteht eine größere Gefahr, dass der Rahmen durch Schmutz oder Fremdkörper beschädigt wird. Montiere niemals Reifen, die weniger als 6 mm Abstand zwischen Rahmen und Reifen lassen, da dies zu Unfällen und/oder schweren Verletzungen durch Fremdkörper führen kann, die das Rad blockieren.

Überprüfe auch die maximalen und minimalen Reifengrößen, die auf eine Felge montiert werden können, abhängig von der inneren Breite der Felge. Schau in der Kompatibilitätstabelle im OC-Laufradhandbuch auf der Orbea-Website oder in der Dokumentation des Laufradherstellers nach.

WARNUNG

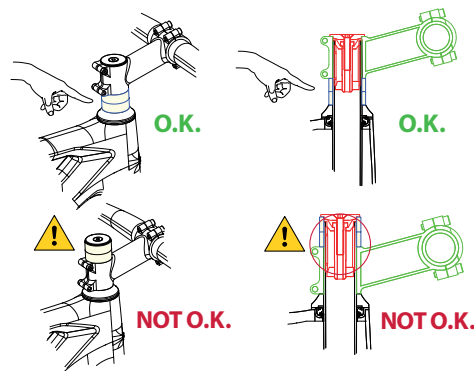
Schäden am Rahmen oder an Bauteilen, die durch die Verwendung einer Abdeckung entstehen, die diese Maßnahmen nicht beachtet, fallen nicht unter die Garantiebedingungen.

MAXIMALE ANZAHL VON STEUERSATZ-SPACER



Verwende nie mehr Steuersatz-Spacer unter dem Vorbau als für den Rahmen angegeben. In den Spezifikationstabellen findest du die maximale Anzahl an Spacern, die ein Orbea-Rahmen aufnehmen kann. Der Einbau von mehr Spacern als zulässig kann dazu führen, dass die Materialien über ihren vorgesehenen Verwendungszweck hinaus belastet werden, was zu Unfällen und schweren Verletzungen führen kann.

POSITION DES LENKUNGSEXPANDERS IM INNEREN DES GABELSCHAFTES. KARBONGABELN



Montiere niemals Steuersatz-Spacer über dem Vorbau. Die Montage von Spacern über dem Vorbau, insbesondere bei Gabeln mit Carbonschaft, kann dazu führen, dass der Gabelschaft-Expander im Inneren des Gabelschaftes über der unteren Grenze des Vorbaus positioniert wird, wodurch die Materialien über ihre bestimmungsgemäße Verwendung hinaus belastet werden können, was möglicherweise zu schweren Unfällen und Verletzungen führt.



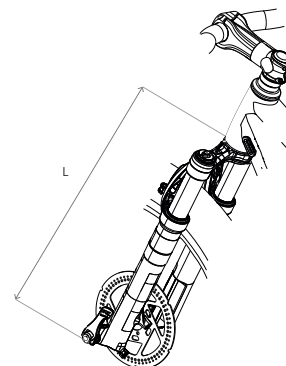
Die Länge des Gabelschaftes muss immer zur Position des Vorbaus in der Gabel passen. Der Vorbau muss immer so auf dem Gabelschaft der Gabel montiert werden, dass beide Klemmschrauben im hinteren Bereich des Vorbaus auf dem Gabelschaft der Gabel sitzen. Montiere den Vorbau niemals so, dass die obere Schraube, mit der der Vorbau am Gabelschaft befestigt ist, höher liegt als die Oberkante des Gabelschaftes der Gabel. Dadurch werden die Materialien über ihre eigentliche Verwendung hinaus belastet, was zu Unfällen und schweren Verletzungen führen kann.

MAXIMALE GABELLÄNGE (ACHSE-ZU-KRONE)

Halte dich immer an die maximale Gabellänge, die im Abschnitt „Technische Daten“ in diesem Handbuch angegeben ist. Die maximale Gabellänge bezieht sich auf den Abstand zwischen der Gabelachse und dem unteren Ende des Gabelschaftes (Achse-zu-Krone). Rallon ist nicht mit der Montage von Doppelbrücken-Federgabeln kompatibel.



Die Nichtbeachtung dieses Maßes und der Einbau von Gabeln, die länger als die angegebene Höchstlänge sind, kann den Rahmen über seine Konstruktionsmerkmale hinaus belasten und zu Materialversagen führen, das schwere Unfälle und Verletzungen verursachen kann.



VERWENDUNGSZWECK

Der Verwendungszweck für alle Modelle ist die ASTM-Bedingung 5, die den Einsatz auf natürlichem Gelände und Pfaden mit zahlreichen Hindernissen und starkem Gefälle vorsieht.

Extrem schwierige Sprünge und Schnitte sind häufig, daher muss sich der Radfahrer seiner technischen Fähigkeiten bewusst sein, da der Einsatz auf dieser Art von Gelände zu schweren Verletzungen führen kann.

Diese Modelle müssen aufgrund des Geländes nach jedem Einsatz inspiziert werden.

Informationen zu allen ASTM-Kategorien findest du im Benutzerhandbuch.



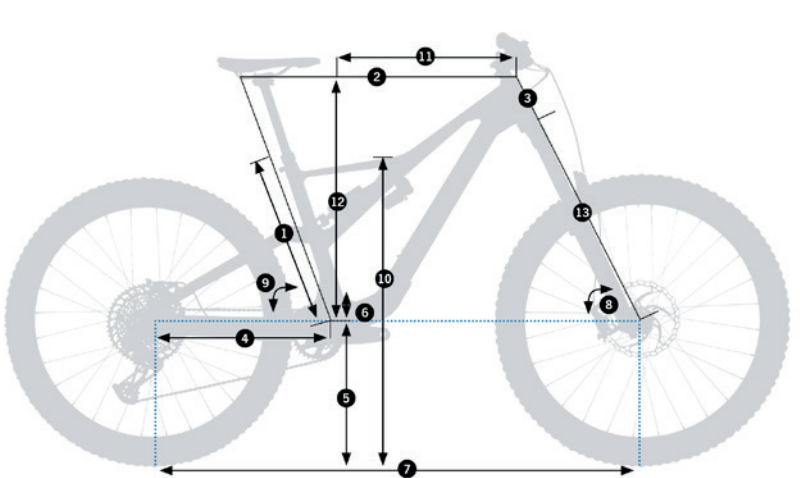


05 RALLON
2022

GEOMETRIE UND ERGONOMIE

GEOMETRIE-TABELLE*

GRÖSSE	S	M	L	XL	MULLET			
					S	M	L	XL
1 - Sitzrohlänge (C-T)	415	415	435	460	415	415	435	460
2 - Oberrohrlänge (EFF)	572	599	626	653	573	600	627	655
3 - Steuerrohrlänge	90	100	110	120	90	100	110	120
4 - Kettenstrebenlänge	440	440	440	440	438	438	438	438
5 - Tretlagerhöhe	343/336	343/336	343/336	343/336	343	343	343	343
6 - Tretlagerabsenkung	28/35	28/35	28/35	28/35	35	35	35	35
7 - Radstand	1202	1231	1260	1290	1201	1230	1260	1289
8 - Steuerwinkel	64.5°/64°	64.5°/64°	64.5°/64°	64.5°/64°	64°	64°	64°	64°
9 - Sitzwinkel	77.5°/77	77.5°/77	77.5°/77	77.5°/77	77°	77°	77°	77°
10 - Überstandshöhe	737	737	754	774	744	744	761	781
11 - Reach	435	460	485	510	430	455	480	505
12 - Stack	619	628	637	646	623	632	641	650
13 - Gabellänge	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7	587.7

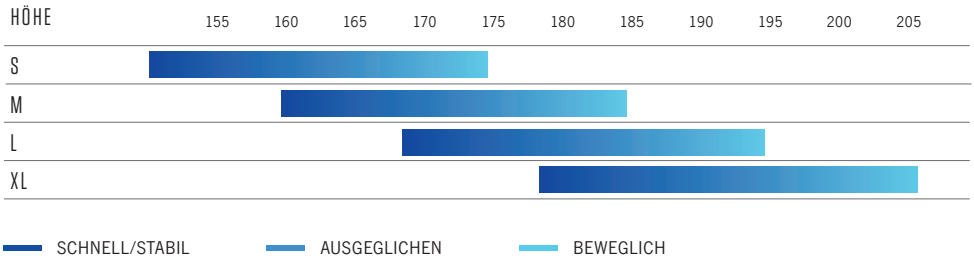


* Bei 29"-Vorder- und -Hinterradaufbauten ist es möglich, die Geometrie zwischen den Positionen LOW und LOWER zu verändern, indem du die Befestigung des Stoßdämpfers an der Verlängerung änderst. Die Dämpferverlängerung für Mullet-Montagen (27,5"-Hinterrad) erlaubt nur eine Geometriekonfiguration, die der LOWER-Position bei 29"-Montagen sehr ähnlich ist.

ERGONOMIETABELLE

Das Steep'n'Deep-Sitzrohr ermöglicht die Verwendung von Teleskopsattelstützen mit langem Federweg in allen Rallon-Größen. So hast du eine größere Auswahl an Größen und kannst sicher sein, dass deine Sitzhöhe immer korrekt ist (siehe die Tabelle mit den maximalen und minimalen Teleskopsattelhöhen in diesem Abschnitt).

Ein Rahmen mit einem kürzeren Reach ist wendiger und manövrierfähiger, während eine Größe mit einem höheren Reach bei höheren Geschwindigkeiten stabiler ist. Wähle die Größe, die am besten zu deinen Bedürfnissen passt.



* Die Maße in der Ergonomie- und Größentabelle dienen nur zur Orientierung. Am besten findest du heraus, welche Größe dir am besten passt, wenn du das Fahrrad bei einem unserer Händler ausprobierst.

MAXIMALE UND MINIMALE SATTELHÖHE MIT TELESKOPSATTELSTÜTZE

In der folgenden Tabelle sind die maximalen und minimalen Sattelhöhen bei ausgefahrener Teleskopsattelstütze für jede Rahmengröße aufgeführt.

Die maximale Sattelhöhe bezieht sich auf die Höhe des Sattels, wenn die Sattelstütze an ihrer minimalen, durch die Sattelstütze definierten Position montiert ist. Die minimale Höhe bezieht sich auf die Sattelhöhe, wenn die Sattelstütze an ihrer maximalen, durch den Rahmen definierten Position montiert ist.

Für die Teleskopsattelstütze und den Sattel, die Orbea für einen bestimmten Rahmen anbietet, sind nur die maximale und minimale Höhe angegeben. Wenn du eine andere Teleskopsattelstütze verwendest, erkundige dich bitte beim Hersteller der Sattelstütze nach deren Spezifikationen und sieh dir die maximalen Rahmeneinbaumaße im Abschnitt „Technische Daten“ in diesem Handbuch an.

WARNUNG

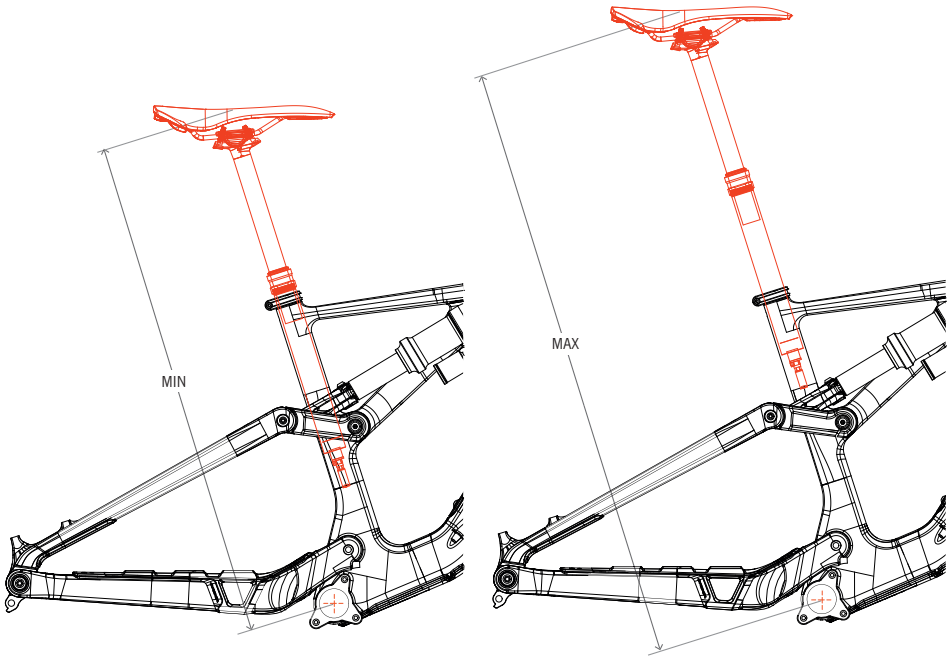
Die Maße in der Tabelle unten definieren den Abstand von der Mitte des Tretlagergehäuses bis zur Mitte der Satteloberseite (Sattelmodelle von Orbea).

Die verschiedenen auf dem Markt befindlichen Sättel können je nach Höhe des Sattelmodells um +/- 5 mm von den angegebenen Maßen abweichen. Wenn deine Sattelhöhe von einem vorgegebenen Maß um weniger als 5 mm abweicht, ist es möglich, diese Höhe durch den Einbau eines anderen handelsüblichen Sattelmodells anzupassen. Wenn deine Sattelhöhe um mehr als 5 mm von den angegebenen Maßen abweicht, solltest du eine Teleskopsattelstütze mit mehr oder weniger Federweg wählen.

RAHMENGRÖSSE

TELESKOP-SATTEL-STÜTZENMODELL		RALLON (S)	RALLON (M)	RALLON (L)	RALLON (XL)
OC2 31.6 125 mm	Mindesthöhe des ausgefahrenen Sattels	661 mm*	661 mm*	671 mm*	691 mm*
	Maximale ausgefahrene Sattelhöhe	776 mm*	776 mm*	796 mm*	816 mm*
OC2 31.6 150 mm	Mindesthöhe des ausgefahrenen Sattels	671 mm*	671 mm*	691 mm*	716 mm*
	Maximale ausgefahrene Sattelhöhe	826 mm*	826 mm*	841 mm*	871 mm*
OC2 31.6 170 mm	Mindesthöhe des ausgefahrenen Sattels	691 mm*	691 mm*	706 mm*	726 mm*
	Maximale ausgefahrene Sattelhöhe	861 mm*	861 mm*	881 mm*	906 mm*
OC2 31.6 200 mm	Mindesthöhe des ausgefahrenen Sattels	726 mm*	726 mm*	746 mm*	766 mm*
	Maximale ausgefahrene Sattelhöhe	921 mm*	921 mm*	946 mm*	966 mm*
Fox Transfer 31.6 125 mm	Mindesthöhe des ausgefahrenen Sattels	626 mm*	626 mm*	646 mm*	671 mm*
	Maximale ausgefahrene Sattelhöhe	726 mm*	726 mm*	746 mm*	771 mm*
Fox Transfer 31.6 150 mm	Mindesthöhe des ausgefahrenen Sattels	651 mm*	651 mm*	671 mm*	696 mm*
	Maximale ausgefahrene Sattelhöhe	776 mm*	776 mm*	796 mm*	821 mm*
Fox Transfer 31.6 175 mm	Mindesthöhe des ausgefahrenen Sattels	676 mm*	676 mm*	696 mm*	716 mm*
	Maximale ausgefahrene Sattelhöhe	836 mm*	836 mm*	856 mm*	876 mm*
Fox Transfer 31.6 200 mm	Mindesthöhe des ausgefahrenen Sattels	701 mm*	701 mm*	721 mm*	746 mm*
	Maximale ausgefahrene Sattelhöhe	841 mm*	841 mm*	861 mm*	886 mm*

* Die Maße können je nach Sattelhöhe um +/- 5 mm variieren.



TECHNISCHE DATEN

RALLON OMR

RAHMENMATERIAL	
Hauptrahmen	Orbea OMR Carbon
Hinterbau (Kettenstreben und Sitzstreben)	Orbea OMR Carbon
Link	Aluminium
EMPFOHLENE VERWENDUNG	Enduro, Gravity. ASTM Condition 5
GRÖSSEN	S, M, L, XL
AUFHÄNGEKONSTRUKTION	Concentric Boost 2 Pivot
FEDERWEG	170 mm
MAXIMALE GABELLÄNGE (ACHSE ZUR KRONE)	594 mm (583.7 mm empfohlen)
KOMPATIBEL MIT DOPPELBRÜCKENGABEL	Nein
GABEL OFFSET	44 mm
FEDERWEG DÄMPFER	29" = 160 mm Mullet = 160 mm
ABMESSUNGEN DES STOSSDÄMPFERS	Metrisch. 230x60 Mullet-Montage nicht kompatibel mit Stoßdämpfern mit längerem Hub
STOSSDÄMPFER-HARDWARE	
Rahmen	8x21.84mm
Stoßdämpfer-Extender	8x16.45mm
EMPFOHLENER SAG	28 %-33 %
STEUERSATZ	Integriert. 1-1/8" - 1-1/2"
STEUERSATZSPACER (MAXIMAL)	30 mm
TRETLAGER	BSA 73 mm (mit Gewinde)
TRETLAGERBREITE	73 mm
KETTENLINIE	Boost. 52 mm Kompatibel mit Kurbeln mit 55 mm Kettenlinie
LAUFRADGRÖSSE	29" oder Mullet (29" vorne/27,5" hinten). Wechseln der Stoßdämpferverlängerung

MAX. GRÖSSE HINTERREIFEN	2.5" (mit 8 mm seitlichem und radialem Spiel zwischen Reifen und Rahmen)
MAX. GRÖSSE VORDERREIFEN	Abhängig von der Gabel
STANDARD HINTERRADACHSE	Boost 12x148
ABMESSUNGEN DER HINTERRADACHSE	12x187 mm
GEWINDESTEIFUNG DER HINTERRADACHSE	1.0 mm
LÄNGE DES HINTERACHSGEWINDES	15 mm
DIAMETER DER WELLE	31.6 mm
DURCHMESSER DER SATTELSTÜTZENKLEMME	35 mm
MAXIMALE EINSTECKTIEFE DER SATTELSTÜTZE	S = 330 mm M = 330 mm L = 350 mm XL = 375 mm
KOMPATIBLE TELESKOPSATTELSTÜTZE INTERNE VERKABELUNG	Ja
KETTENUMWERFER	NEIN. Nur Einfach-Antrieb
MAXIMALE KETTENBLATTGRÖSSE	32 T. Mit Kurbeln mit 52 mm Kettenlinie (Orbea Komplettad-Setups) 36 T. Mit 55 mm Kettenlinie Kurbeln
MINIMALE KETTENBLATTGRÖSSE	30 T
MAXIMALE GRÖSSE KETTENBLATT OVAL	2 Zähne weniger als die Spezifikation für runde Tretkurbeln**
BREMSENTYPEN	SCHEIBENBREMSEN*
STANDARD HINTERER BREMSSATTEL	POSTMONTAGE
MAXIMALE GRÖSSE DER HINTEREN BREMSSCHEIBE	223 mm
MINDESTGRÖSSE DER HINTEREN BREMSSCHEIBE	180 mm
MAXIMALE GRÖSSE DER VORDEREN BREMSSCHEIBE	Abhängig von der Gabel. Fox 38=223 mm
KETTENFÜHRUNG KOMPATIBEL	Ja. ICGS05 Orbea-Halterungen: E-Thirteen Vario Ultracompact 30-36T 52mm Kettenlinie
ICGS05	Ja

TECHNISCHE DATEN

RALLON OMR

KABELFÜHRUNG	Schaltwerk und Hinterradbremse: Intern durch Unterrohr und Kettenstreben. Komplette Kabelverhüllung.
	Vordere Bremse: Extern
	Teleskopische Sattelstütze: Intern durch Unterrohr und Sitzrohr. Komplette Kabelverhüllung
KOMPATIBLE HINTERE BREMSENVERKABELUNG LINKS	Ja
TRINKFLASCHE	1. In allen Größen. Montage an der LOCKR-Abdeckung
SCHALTWERKKOMPATIBILITÄT	11-fach und 12-fach (1X). MTB Boost. Kettenlinie 52 mm und 55 mm
SHIMANO DI2 KOMPATIBEL	Nein
SRAM AXS KOMPATIBEL	Ja
STORAGE	Bereich LOCKR 1: Magnetisches Multitool in der Wippen-Achse (Inbus 2, 3, 4, 5)
	Bereich LOCKR 2: Im Unterrohr. Siehe Abschnitt LOCKR in diesem Handbuch
	Bereich LOCKR 3: Abnehmbarer Hebel der hinteren Steckachse. 6-mm-Innen-sechskantschlüssel und Presta-Ventileinsatzwerkzeug
ANHÄNGERGEEIGNET	Nein
MONTAGE VON GEPÄCKTRÄGERN	Nein
MONTAGE VON SCHUTZBLECHEN	Nein
KINDERSITZMONTAGE	Nein
EMPFOHLENES SYSTEMGEWICHT (Radfahrer+Ausrüstung+Gepäck)	Konsultieren Sie das Dokument Maximal empfohlene Gewichte der Orbea-Produkte auf unserer Website

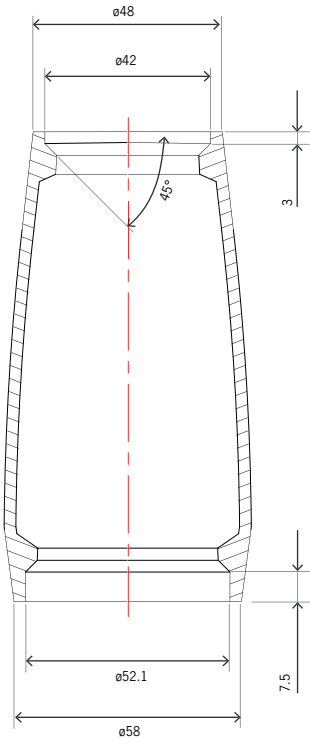
* Nicht alle Bremssättel und Scheibenbremsen auf dem Markt sind mit allen Rahmen kompatibel. Alle von Orbea angegebenen Ausstattungen sind getestet. Prüfe bei Aftermarket-Komponenten vor dem Kauf die Abmessungen und Toleranzen.

** Ovale Kettenblätter verschiedener Hersteller haben unterschiedliche Abmessungen. Orbea übernimmt keine Garantie für die Kompatibilität aller ovalen Kettenblätter der angegebenen Größe.

MONTAGE UND ERSATZTEILE

STEUERSATZ

ABMESSUNGEN DES STEUERROHRS



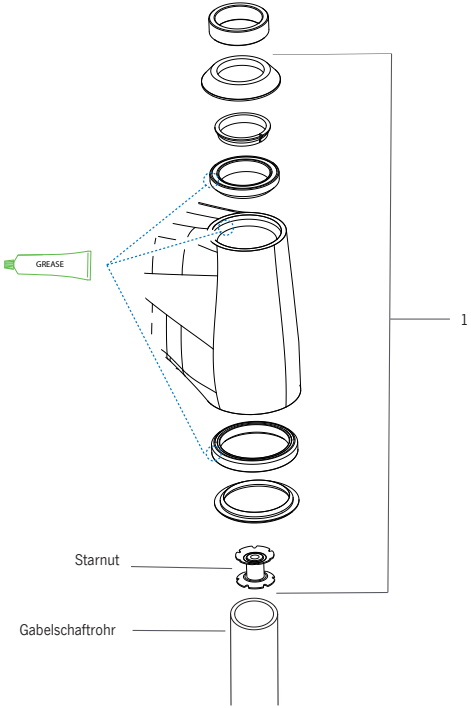
SPEZIFIKATIONEN STEUERSATZ

	TYP	ID*	OD**	Winkel der Lagerschale	Kontaktwinkel mit Kompressionsring Gabelkonus	SHIS CODE	Abmessungen der Lager (Orbea-Montagen)
OBEN	1-1/8" Integriert	42 mm	48 mm	45°	36° vom Steuersatzmodell abhängig	IS42/28,6	8x30x41.8mm
UNTEN	1-1/2" Integriert	52,1 mm	58 mm	45°	45°	IS52/40	7x40x52mm

* ID: Innendurchmesser des Steuerrohrs.
** OD: Außendurchmesser des Steuerrohrs.

STEUERSATZ

DEMONTAGE UND MONTAGE DES STEUERSATZES

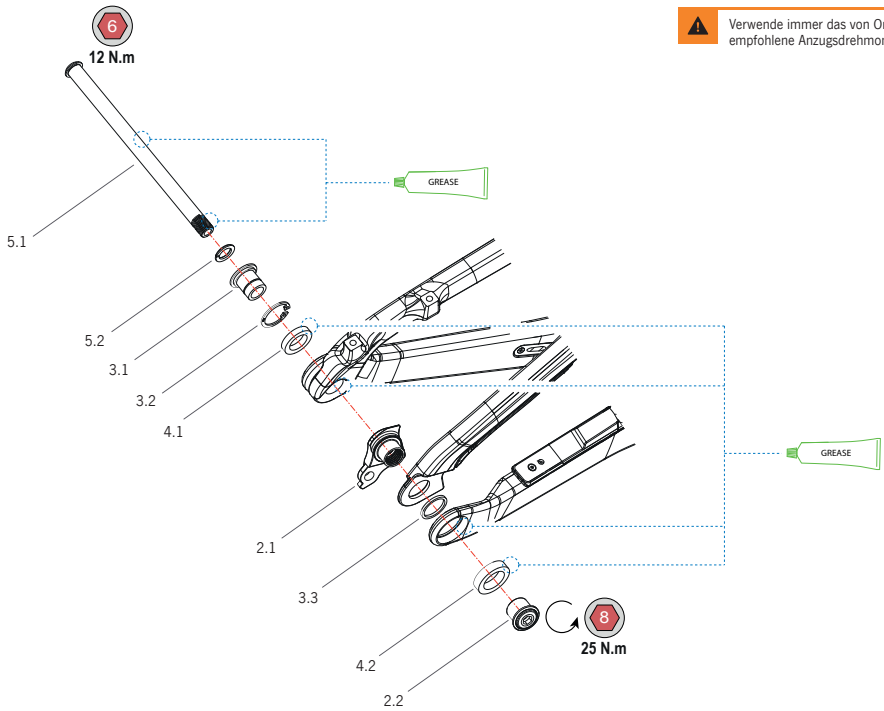


01 INTEGRIERTER MTB-STEUERSATZ 1-1/8" - 1-1/2" ACROS AIX-336

Einschließlich Spannkralle, Vorbaukappe und Steuersatzeinstellschraube

ART N°: X023		MENGE
	1.1 Vorbaukappe. Rund	1
	1.2 Steuersatzeinstellschraube M5	1
	1.3 Spannkralle 1-1/8"	1
	1.4 Steuersatzabdeckung	1
	1.5 Kompressionsring	1
	1.6 Oberes Steuersatzlager	1
	1.7 Unteres Steuersatzlager	1
	1.8 Gabelkonus	1

HINTERRADACHSE UND SCHALTAUGE



Verwende immer das von Orbea empfohlene Anzugsdrehmoment.

02 SRAM UDH STD X12 SCHALTAUGE

ART N°: X004		MENGE
	2.1 Sram UDH X12 Schaltauge	1
	2.2 Schaltaugenmutter Sram UDH X12	1

04 HINTERRADACHSE LAGERSATZ RALLON 22

ART N°: XA16		MENGE
	4.1 Lager Enduro Max 6803 17x26x5	1
	4.2 Lager Enduro Max 20307 20x30x7	1

03 RALLON 22 HINTERRADACHSE EXPLODED VIEW KIT

(Hebel oder Lager sind nicht enthalten)

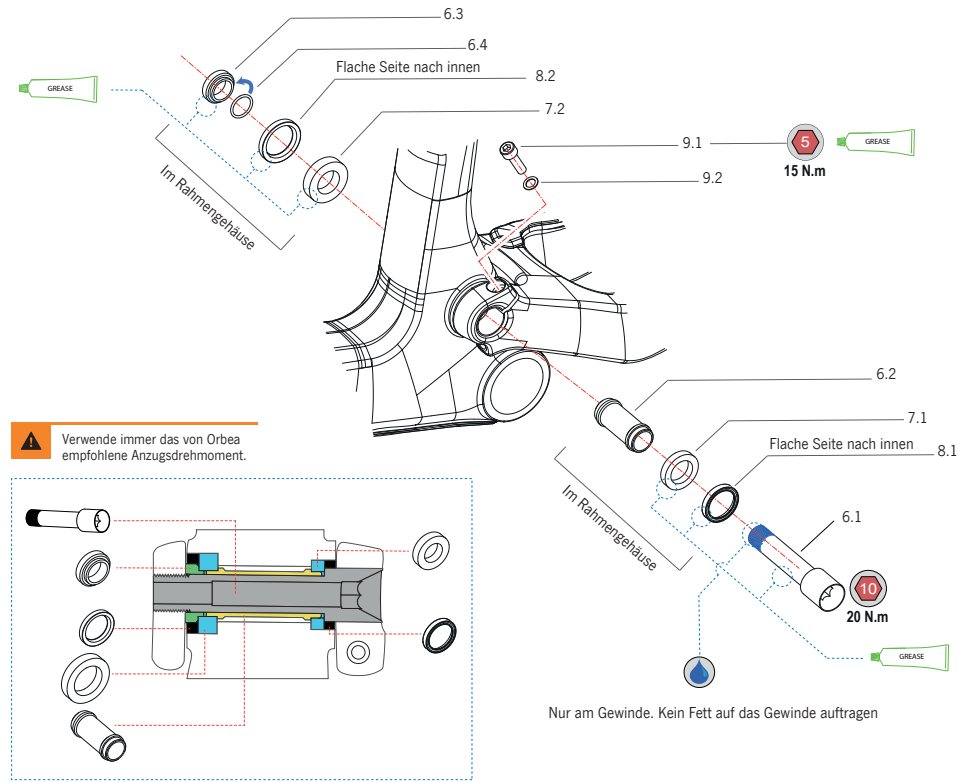
ART N°: XA15		MENGE
	3.1 Endkappe Hinterradachse links + O-Ring	1
	3.2 Circlip SB 26 mm	1
	3.3 UDH-Spacer rechts	1

05 BOOST THREAD AXLE 12x148 HOHL (12x187x1.0x15)

Enthält keine abnehmbare Nocke

ART N°: XA17		MENGE
	5.1 Steckachse (12x187x1.0x15) Hohl	1
	5.2 Beilagscheibe Steckachse	1

HAUPTDREHPUNKT DES HINTERBAUS



06 HARDWARE KIT HAUPTDREHPUNKT RALLON 22

Enthält keine Lager oder Dichtungen

ART N°: XA18	MENGE
6.1 Hauptlagerachse ppal. Rallon 22 M14x1,0	1
6.2 Hülse Hauptlagerachse. Rallon 22	1
6.3 Endkappe Hauptlagerachse rechts	1
6.4 O-Ring 1,5x14 mm	1

08 HAUPTDREHPUNKTDICHTUNGSSATZ RALLON 22

ART N°: XA20	MENGE
8.1 Dichtring Enduro SE 20x26x4VG	1
8.2 Dichtring Enduro 22x30x4VG	1

07 HAUPTDREHPUNKT-LAGERSATZ RALLON 22

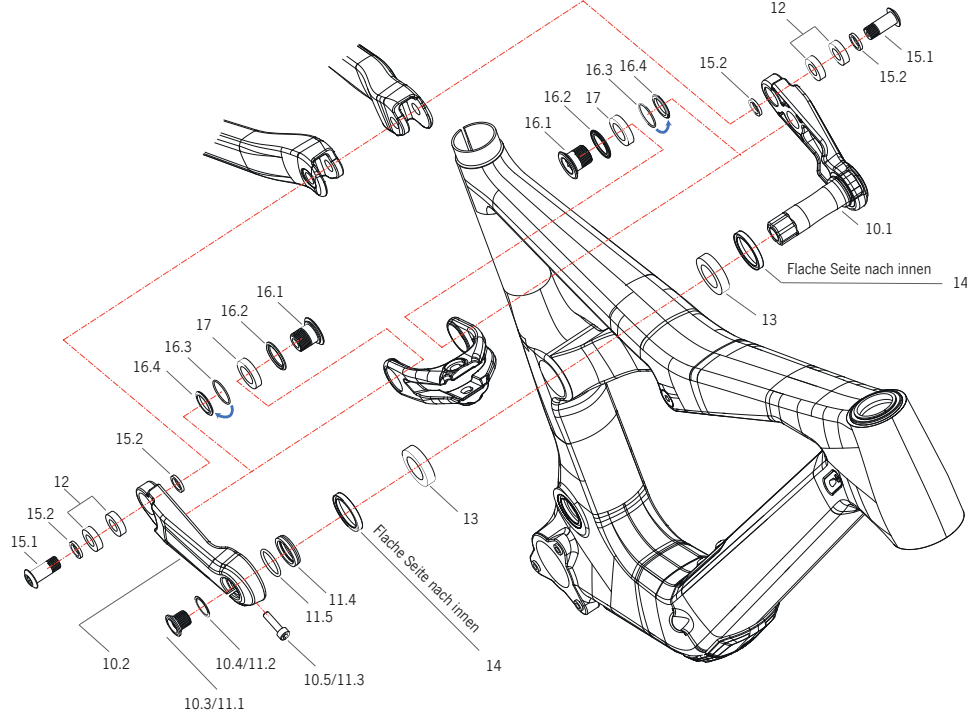
ART N°: XA19	MENGE
7.1 Lager Enduro Max 6803 17x26x5	1
7.2 Lager Enduro Max 6903 17x30x7	1

09 HAUPTDREHPUNKT KETTENSTREBENSCHRAUBE RALLON 22

ART N°: XA21	MENGE
9.1 Schraube M6x20 DIN912	1
9.2 Unterlegscheibe M6	1

DÄMPFERWIPPE

EXPLOSIONSZEICHNUNG DER DÄMPFERWIPPE



10 DÄMPFERWIPPE RALLON 22 SCHWARZ

Lager nicht enthalten

ART N°: XA22	MENGE
10.1 Wippe links + Achse Schwarz Schwarz	1
10.2 Wippe rechts Schwarz Schwarz	1
10.3 Vorspannschraube für Wippe links. Mit Magnet. M12x1.5	1
10.4 Unterlegscheibe Vorspannschraube	1
10.5 Fixierschraube Dämpferwippe links M6x20 DIN912	1

12 LAGERKIT DÄMPFERWIPPE RALLON 22

ART N°: XA24	MENGE
Lager Enduro Max 6800 10x19x5	4

11 DÄMPFERWIPPE-HARDWARE-KIT RALLON 22

Lager nicht enthalten

ART N°: XA23	MENGE
11.1 Vorspannschraube für Wippe links. Mit Magnet. M12x1.5	1
11.2 Unterlegscheibe Vorspannschraube	1
11.3 Fixierschraube Wippe links M6x20 DIN912	1
11.4 Wippen-Hülse Rallon	1
11.5 O-Ring 1x20	1

13 LAGERGIT WIPPE-RAHMEN RALLON 22

ART N°: XA25	MENGE
Lager Enduro Max 6804 20x32x7	2

DÄMPFERWIPPE

EXPLOSIONSZEICHNUNG DER DÄMPFERWIPPE

14 SATZ DICH TUNGEN WIPPE-RAHMEN RALLON 22

ART N°: XA26	MENGE
Dichtung Enduro SE SE 25x32x4VG	2



16 HARDWARE-KIT STOSSDÄMPFER-WIPPE- VERLÄNGERUNGS- KIT RALLON 22

Lager nicht enthalten

ART N°: XA28		MENGE
	16.1 Schraube Wippe-Dämpfverlängerung M15xP1	2
	16.2 Unterlegscheibe Wippe-Dämpfverlängerung	2
	16.3 O-Ring 1x19mm	2
	16.4 Unterlegscheibe Wippe-Dämpfverlängerung	2



15 HARDWARE KIT DÄMPFERWIPPE RALLON 22

Lager nicht enthalten

ART N°: XA27	MENGE
15.1 Schraube Wippe (M10xP1)	2
15.2 Wippe Spacer-Unterlegscheiben	4

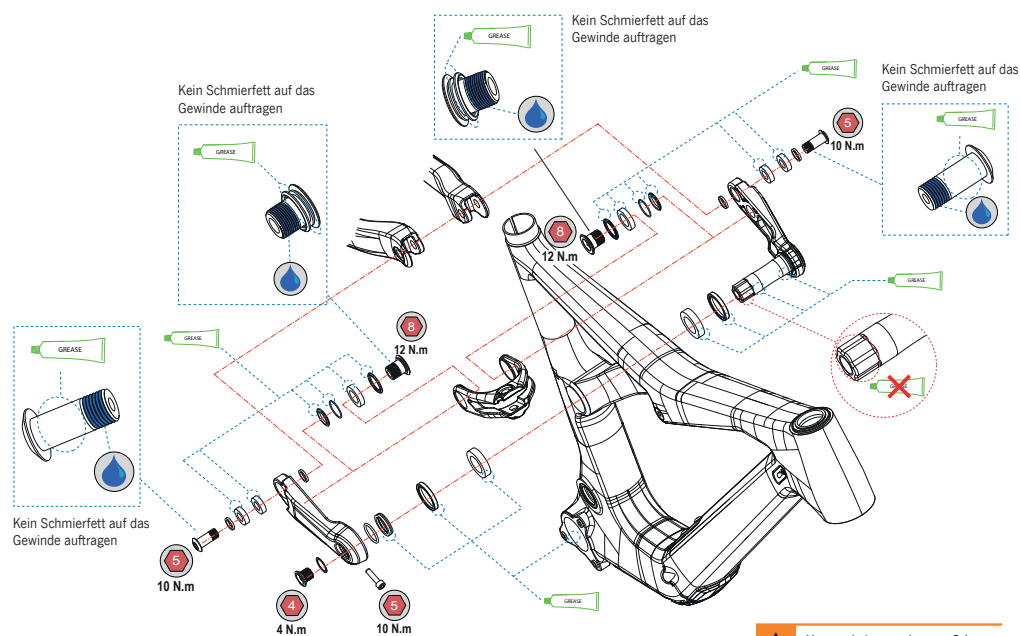


17 DÄMPFERVERLÄNGERUNG LAGERSATZ BALLON 22

ART N°: XA29	MENGE
Lager Enduro Max 6802 15x24x5	2



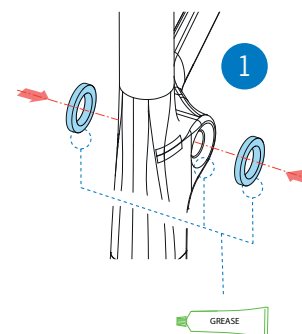
ANZUGSDREHMOMENTE UND BEFESTIGUNGSMITTEL



MONTAGE DER DÄMPFERWIPPE

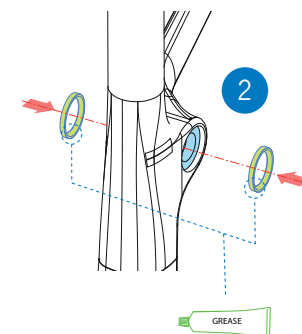
1. Baue mit Hilfe einer Lagerpresse die Lager des Drehpunkts der Wippe in den Rahmen ein.

Trage ein mit Carbon verträgliches Schmierfett auf das Gehäuse auf.



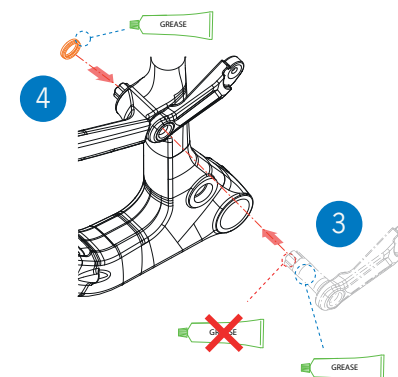
2. Baue die Lagerdichtungen in den Rahmen ein.
Trage carbon-verträgliches Schmierfett auf den Rahmen auf.

Führe die Dichtungen mit der Hand so gerade wie möglich in den Rahmen ein und drücke sie hinein, bis sie richtig sitzen.



3. Setze den linken Arm der Wippe und den rechten Arm der Wippe mit Achse in den Rahmen ein (mit allen Lagern vorinstalliert). Trage Schmierfett auf die Fläche der Wippen-Achse auf. Trage kein Schmierfett auf die Verzahnung der Achse des rechten Arms.

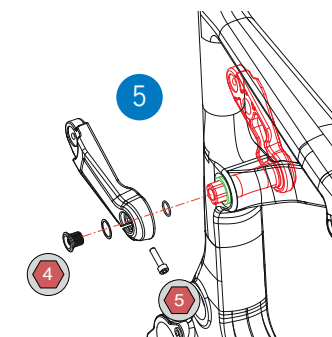
- 4. Montiere die Wippen-Hülse von der rechten Seite des Rahmens aus auf die Wippen-Achse.**



5. Montiere den rechten Arm der Wippe (mit allen zuvor montierten Lagern), nachdem du den O-Ring eingebaut hast.

Bringe die Schraube für die Vorspannung der Wippe und die untere Fixierschraube an.

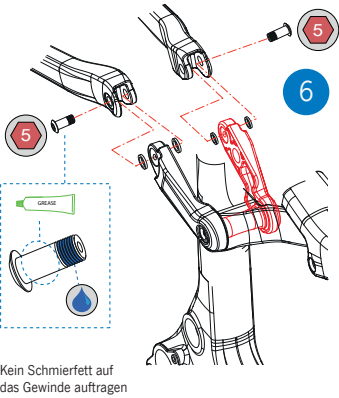
Drehe beide Schrauben ein, ohne sie ganz anzuziehen.



DÄMPFERWIPPE

MONTAGE DER DÄMPFERWIPPE

6. Montiere die Sitzstreben an der Wippe. Trage das Schmierfett nur auf den Körper der Befestigungsschrauben auf, nicht auf das Gewinde. Trage eine mittelfeste Schraubensicherung auf die Schraubengewinde auf.

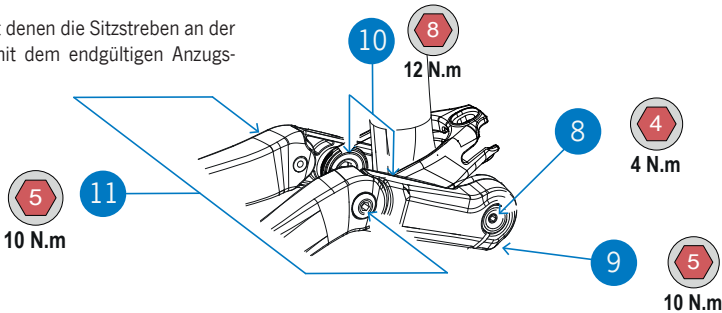


8. Ziehe die Vorspannschraube der Wippe mit dem angegebenen Anzugsdrehmoment an.

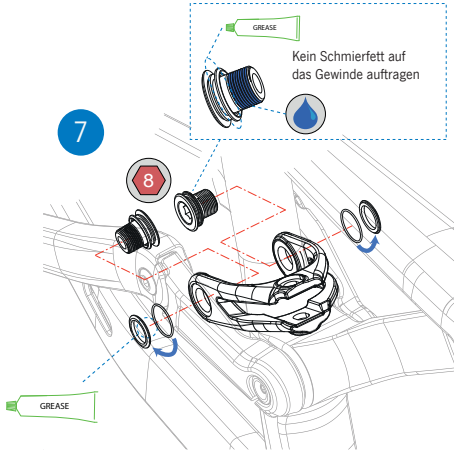
9. Ziehe die Fixierschraube des Wippen-Arms mit dem angegebenen Anzugsdrehmoment an.

10. Ziehe die Schrauben, mit denen die Dämpferverlängerung an der Wippe befestigt ist, mit dem angegebenen Anzugsdrehmoment an.

11. Ziehe die Schrauben, mit denen die Sitzstreben an der Wippe befestigt sind, mit dem endgültigen Anzugsdrehmoment an.

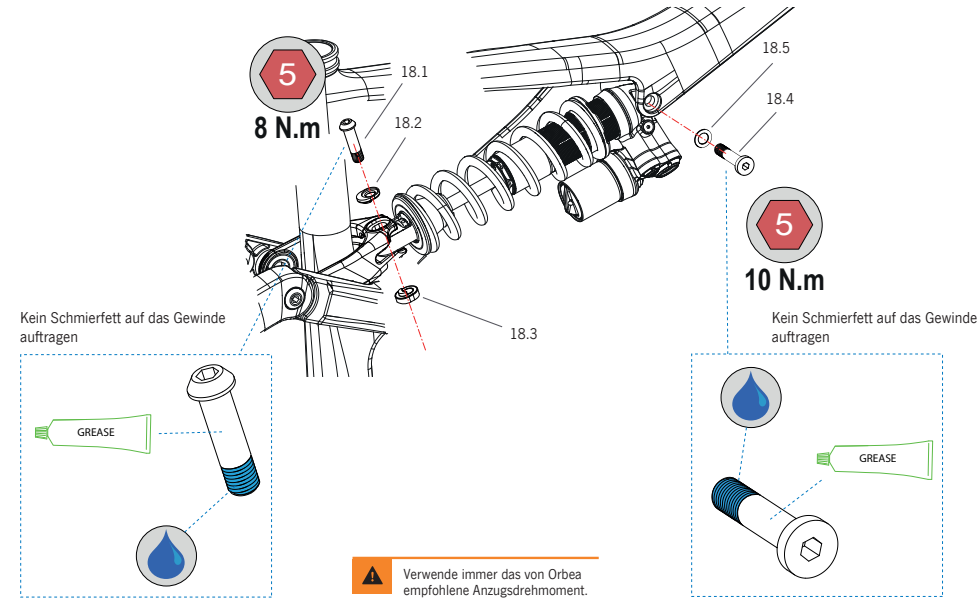


7. Montiere die Dämpferverlängerung (29" oder Mullet). Die O-Ringe der Spacer zwischen der Sitzstrebe und der Wippe müssen auf den Spacern montiert werden. Trage das Schmierfett nur auf den Körper der Befestigungsschrauben auf, nicht auf das Gewinde. Trage eine mittelfeste Schraubensicherung auf die Schraubengewinde auf.



BEFESTIGUNG DER DÄMPFERVERLÄNGERUNG UND DES DÄMPFERS. GEOMETRIE- UND KONFIGURATIONSÄNDERUNGEN 29" UND MULLET

STOSSDÄMPFERBEFESTIGUNG



18 STOSSDÄMPFER-RAHMEN-BEFESTIGUNGS-KIT RALLON 22 Für 29" und Mullet

ART N°: XA30	MENGE
18.1 Schraube Dämpferverlängerung (M8xP1) (29" und Mullet)	1
18.2 Oberer Einsatz zur Geometrieänderung (nicht zur Verwendung mit der Mullet-Verlängerung)	1
18.3 Unterer Einsatz zur Geometrieänderung (Nicht zur Verwendung mit der Mullet-Verlängerung)	1
18.4 Schraube Dämpfer-Rahmen (M8xP1)	1
18.5 Unterlegscheibe für Stoßdämpfer-Rahmen-Befestigung	1

BEFESTIGUNG DES DÄMPFERS UND DER DÄMPFERVERLÄNGERUNG

VERLÄNGERUNG DES DÄMPFERS 29" UND FÜR MULLET

Das Rallon 2022 ermöglicht die Montage von Full 29" (mit 29" Hinterrad) und Mullet (29" Vorderrad und 27,5" Hinterrad).

Um die Größe des Hinterrads zu ändern, ist es notwendig, die spezifische Stoßdämpferverlängerung für jede Konfiguration zu verwenden.

Die Dämpferverlängerung für die 29"-Konfiguration ermöglicht den Wechsel zwischen den Geometrien LOW und LOWER durch Drehen des Dämpferbefestigungspunkts

(siehe Methode zur Geometrieänderung in diesem Abschnitt).

Die Stoßdämpferverlängerung für die Mullet-Konfiguration ermöglicht keinen Wechsel zwischen den Geometrien. Die Geometrie der Mullet-Konfiguration ist die gleiche wie in der LOWER-Position der 29"-Konfiguration.

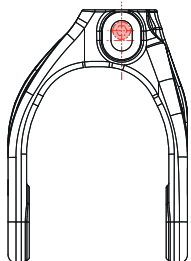
Der Stoßdämpfer ändert sich nicht zwischen der 29"- und der Mullet-Konfiguration, beide verwenden einen 230x60-Stoßdämpfer. Konsultiere den Austausch der Dämpferverlängerung in diesem Abschnitt.

19 29"-DÄMPFERVERLÄNGERUNG RALLON 22

Ermöglicht Geometriewechsel zwischen LOW und LOWER (siehe Methode in diesem Abschnitt)

ART N°: XA31

Befestigungsschraube und Flip Chip nicht enthalten
Lager nicht enthalten

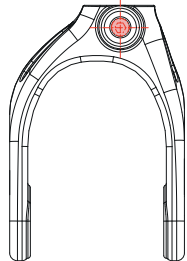


20 MULLET-DÄMPFERVERLÄNGERUNG RALLON 22

Einzelne Geometrie-Konfiguration

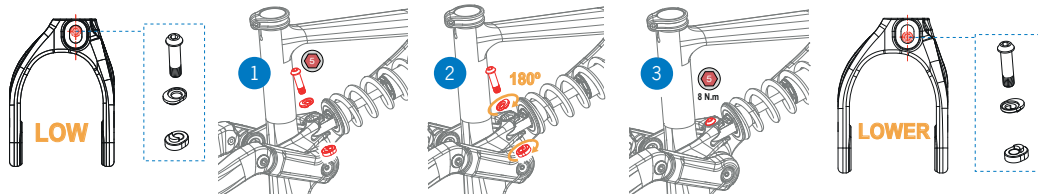
ART N°: XA32

Befestigungsschraube nicht enthalten
Lager nicht enthalten



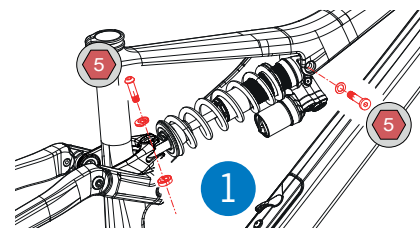
ÄNDERUNG DER GEOMETRIE LOW-LOWER MIT 29"-DÄMPFERVERLÄNGERUNG

1. Entferne die Befestigungsschraube Dämpfer-Dämpferverlängerung und die Geometrieänderungseinsätze.
2. Drehe die Geometrieänderungseinsätze um 180°.
3. Ziehe die Schraube der Dämpfer-Dämpferverlängerung mit dem empfohlenen Drehmoment wieder an.

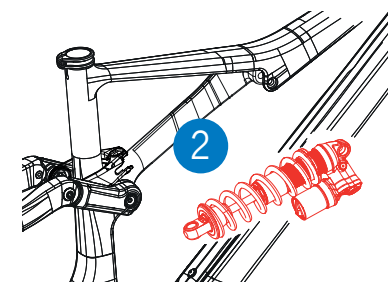


WECHSEL ZWISCHEN 29" UND MULLET-KONFIGURATION AUSTAUSCH DER DÄMPFERVERLÄNGERUNG

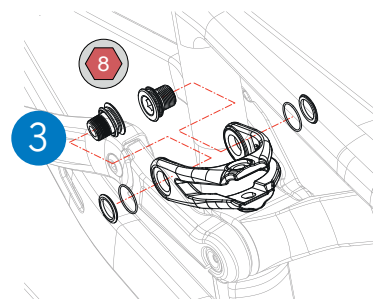
1. Entferne die vorderen und hinteren Stoßdämpferbefestigungen vom Stoßdämpfer an der Verlängerung und am Rahmen.



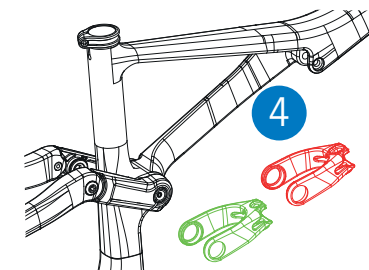
2. Entferne den Stoßdämpfer.



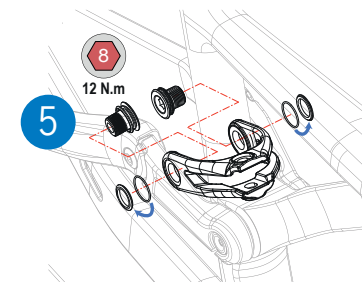
3. Demontiere die linke und rechte Befestigung der Dämpferverlängerung an der Wippe.



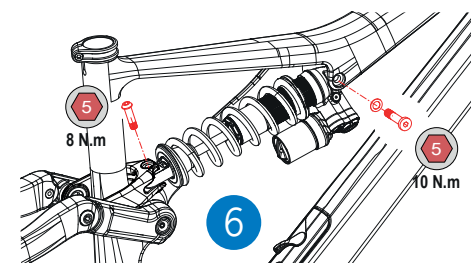
4. Entferne die montierte Verlängerung und ersetze sie durch jene der gewünschten Konfiguration.



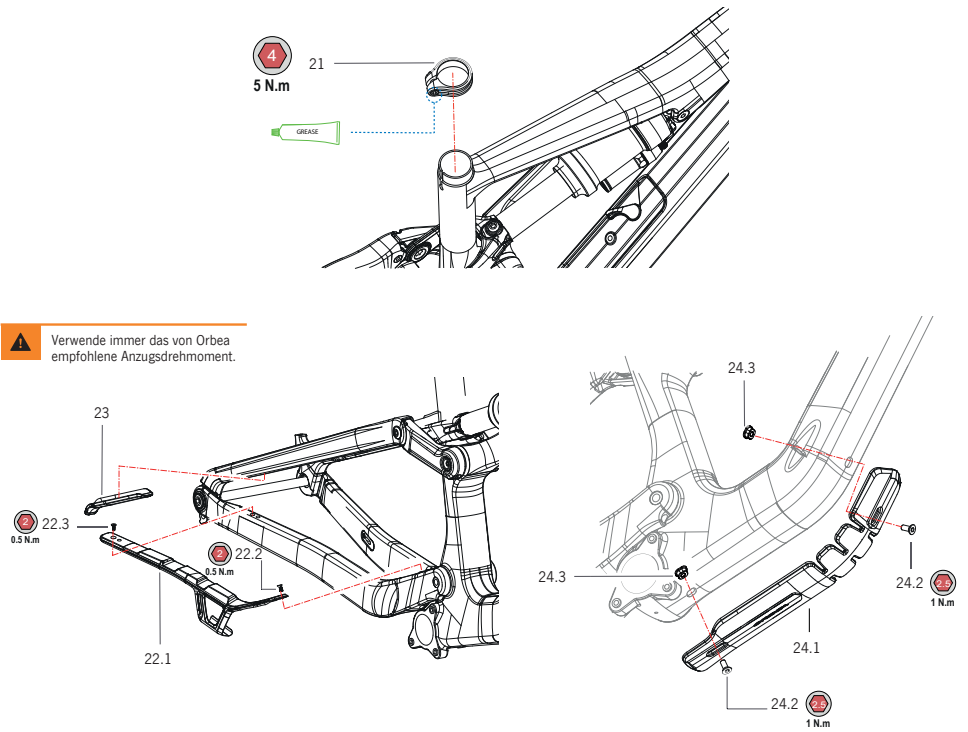
5. Bringe die Verlängerungsbefestigungen mit dem empfohlenen Drehmoment wieder am linken und rechten Wippen-Arm an. Konsultiere dazu den Abschnitt WIPPE in diesem Handbuch.



6. Montiere den Stoßdämpfer mit den Befestigungselementen wieder an der montierten Dämpferverlängerung und dem Hauptrahmen. Die zu verwendenden Befestigungsmittel findest du im Abschnitt Stossdämpferbefestigung in diesem Handbuch. Montiere das Hinterrad in der Größe, entsprechend der montierten Dämpferverlängerung.



SATTELKLEMME UND PROTEKTOREN



21 SATTELKLEMME 34.9 SCHWARZ

ART N°: X202	MENGE
Sattelklemme 34.9 Schwarz	1

23 SITZSTREBENSCHUTZ RECHTS

ART N°: XA34	MENGE
Selbstklebender Kunststoffschutz für die rechte Sitzstrebe	1

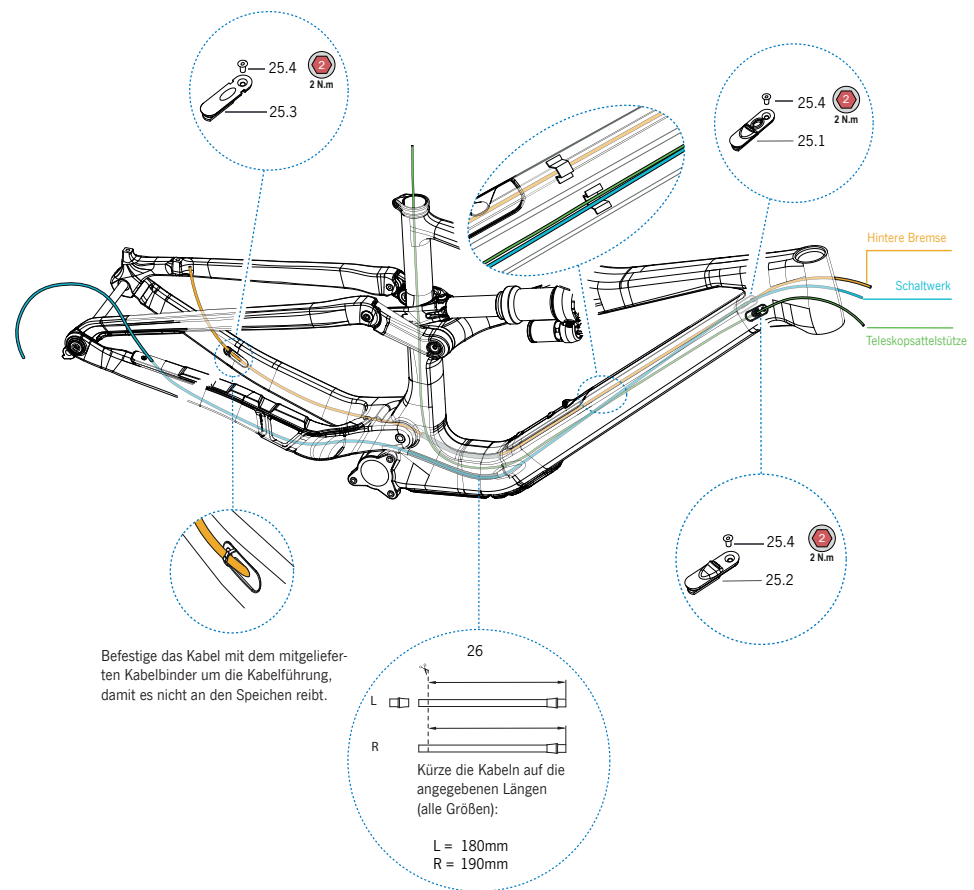
22 KETTENSTREBENSCHUTZ RALLON 22

ART N°: XA33	MENGE
22.1 Rallon 22 rechter Kettenstrebenschutz	1
22.2 Schraube M3x12 DIN7991	1
22.3 Schraube M3x16 DIN7991	1

24 UNTERROHRSCHUTZ RALLON 22

ART N°: XA35	MENGE
24.1 Kunststoffschutz für das Unterrohr Rallon 22	2
24.2 Schraube M5x8 (0.8)	2
24.3 Schraube M5x12 (0.8)	2

VERKABELUNG VON BREMSE, SCHALTWERK UND TELESKOPSATTELSTÜTZE



25 KABELFÜHRUNGSSET RALLON 22

ART N°: XA36	MENGE
25.1 Kabelführung Rahmen für 2 Kabeln. Versiegelt. 5.2/4.2 mm	1
25.2 Kabelführung Rahmen für ein Kabel. Versiegelt. 4.2 mm	1
25.3 Kabelführung Bremskabel Kettenstrebe	1
25.4 Schraube M3x12 DIN7991	3
25.5 Schwarzer Kabelbinder 2.5x100 mm	1

26 KIT KABELHÜLLEN FULL SUSP. 20

ART N°: X313	MENGE
26.1 Kabelhülle Full Susp. Full Susp. 20 230 mm	2
26.2 Endstück Kabelhülle Full Susp. 20	2

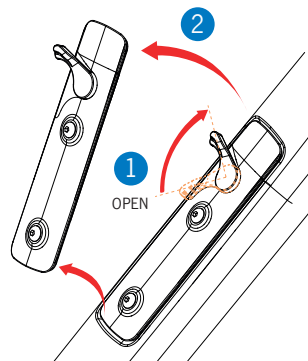
LOCKR-BEREICHE

WERKZEUGAUFBEWAHRUNG

Im Rallon 2022 kannst du dein Werkzeug und deine Ersatzteile an verschiedenen Stellen des Rahmens verstauen, sodass du deine Taschen und deinen Rucksack in dem Wissen leeren kannst, dass du alles hast, was du für deine Fahrt brauchst.

Im Rahmen befinden sich drei LOCKR-Bereiche:

- Aufbewahrung im Unterrohr, zugänglich durch den LOCKR-Deckel.
- Multitool im Inneren der Wippen-Achse.
- Abnehmbarer Hebel der hinteren Steckachse.



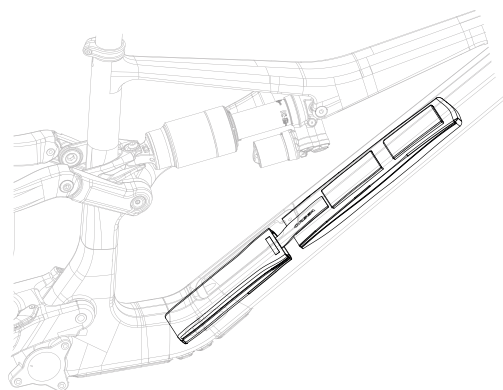
AUFBEWAHRUNG IM UNTERROHR

Um auf den Stauraum im Unterrohr zuzugreifen, drehst du den Hebel der LOCKR-Abdeckung und nimmst die Abdeckung ab. Die im Unterrohr gelagerten Gegenstände werden in zwei Taschen (eine aus Neopren und eine aus Nylon) verstaut, damit sie während der Fahrt nicht klappern.

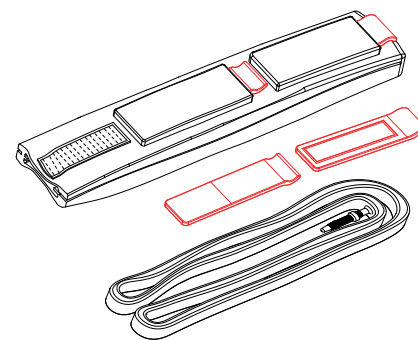
Die Nylontasche ist für die Anbringung im oberen Bereich des Unterrohrs konzipiert, und zur Aufbewahrung eines Schlauchs (zusammengelegt) und von zwei Reifenhebern (in der dafür vorgesehenen Tasche) gedacht.

Die Neoprentasche wird im unteren Bereich des Unterrohrs platziert und ist so entworfen, dass sie eine oder zwei CO2-Ampullen und einen Adapter, ein kleines Multitool oder eine kleine Luftpumpe aufnehmen kann.

WARNUNG Die Werkzeuge, die in der LOCKR-Zone gelagert werden können, hängen weitgehend von deren Abmessungen ab. Nutze die LOCKR-Zone so, wie es deinen Bedürfnissen am besten entspricht.

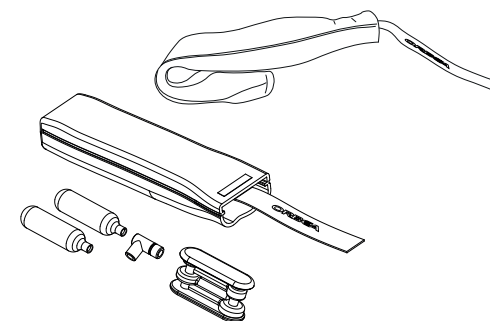


OBERE TASCHKE

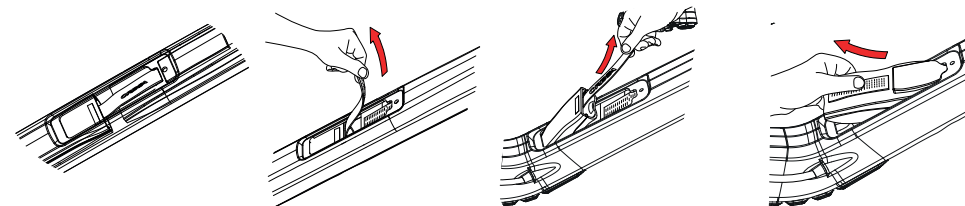


UNTERE TASCHKE

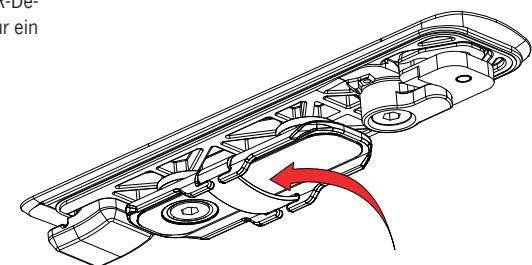
WARNUNG Um Geräusche zu vermeiden, kann es notwendig sein, den Raum der Neoprentasche nicht voll auszunutzen, damit sie vor dem Einsetzen in das Unterrohr in der Hälfte gefaltet werden kann und sich die Werkzeuge in der Tasche während der Fahrt nicht bewegen.



Benutze den Klettverschluss, um die Taschen miteinander zu verbinden, damit sie sich nicht im Rahmen bewegen können, und um die untere Tasche und dann die obere Tasche aus dem Unterrohr zu entfernen.



Du kannst den Gummi an der Unterseite des LOCKR-Deckels auch für kleine Gegenstände verwenden, z. B. für ein Tubeless-Reparaturset oder andere Dinge.

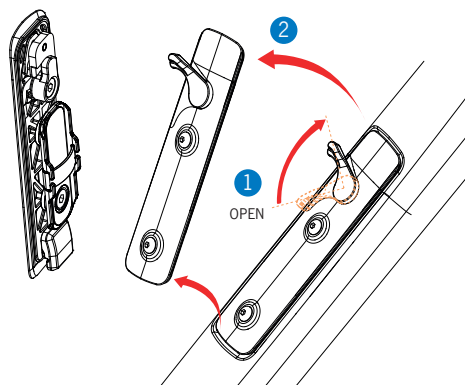


LOCKR-BEREICHE

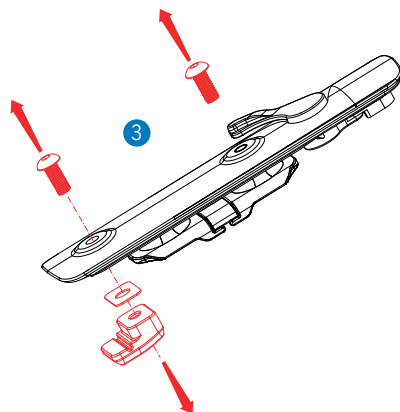
EINEN FLASCHENHALTER AM LOCKR-DECKEL ANBRINGEN

WARNUNG Um einen Flaschenhalter am LOCKR-Deckel anzubringen, muss zunächst die Abdeckung vom Rahmen entfernt werden. Wenn die Abdeckung nicht vorher entfernt wird, kann untere interne Befestigung der Abdeckung in den Rahmen fallen, sobald die untere Fixierschraube des Flaschenhalters entfernt wird. Orbea empfiehlt die Verwendung eines Flaschenhalters für seitliche Entnahme, um den Einsatz und die Entnahme der Trinkflasche in den Flaschenhalter zu erleichtern.

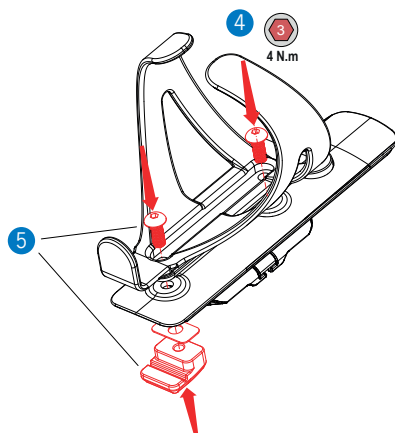
1-2. Drehe den Hebel, um die LOCKR-Abdeckung zu öffnen und entferne die Baugruppe aus dem Rahmen.



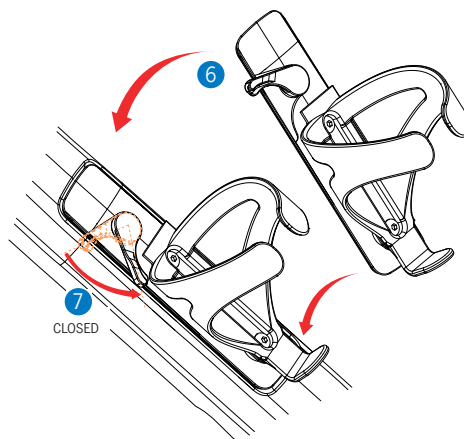
3. Entferne die Befestigungsschrauben des Flaschenhalters. Dabei lösen sich die interne Befestigung und Beilagscheibe der unteren Befestigung des Deckels am Rahmen.



4-5. Montiere den Flaschenhalter auf dem Deckel, indem du ihn mit den Originalschrauben befestigst. Befestige die untere, interne Fixierung und Beilagscheibe mit der zweiten Schraube des Flaschenhalters.

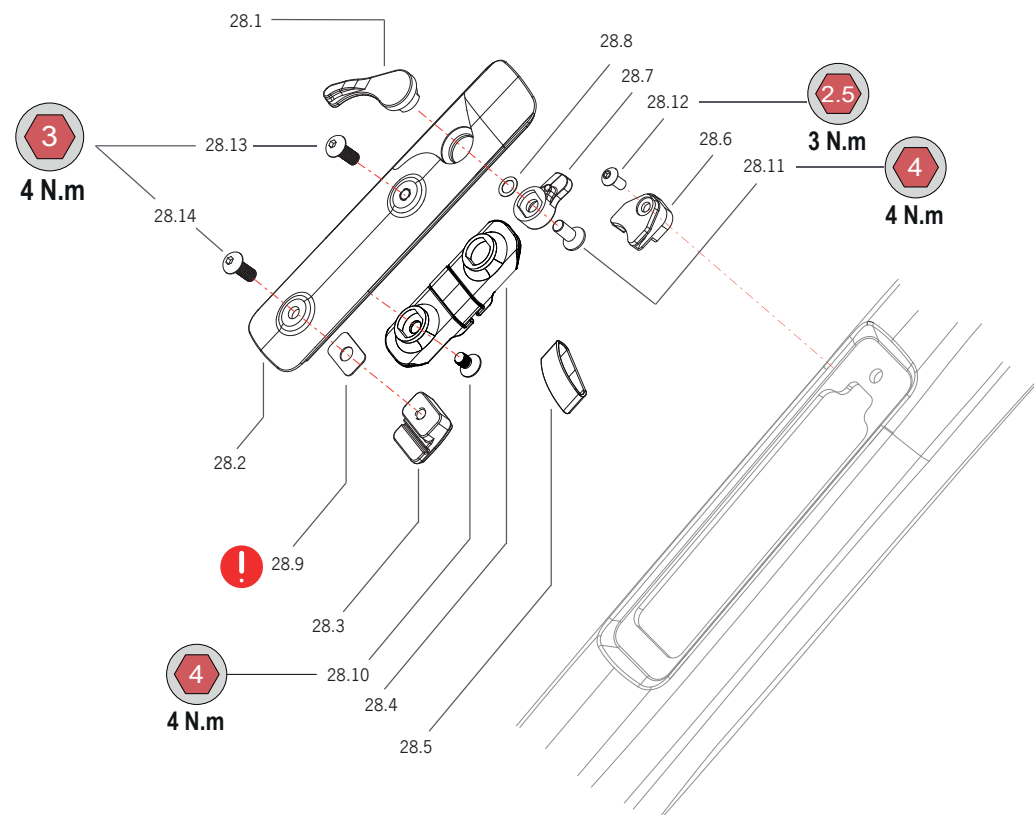


6-7. Bringe die Abdeckung wieder am Rahmen an und drehe den Hebel, um sie zu verriegeln.



EXPLOSIONSZEICHNUNG DER LOCKR-ABDECKUNG

* Siehe Ersatzteile im Abschnitt „Ersatzteile LOCKR-Bereiche“ unten.

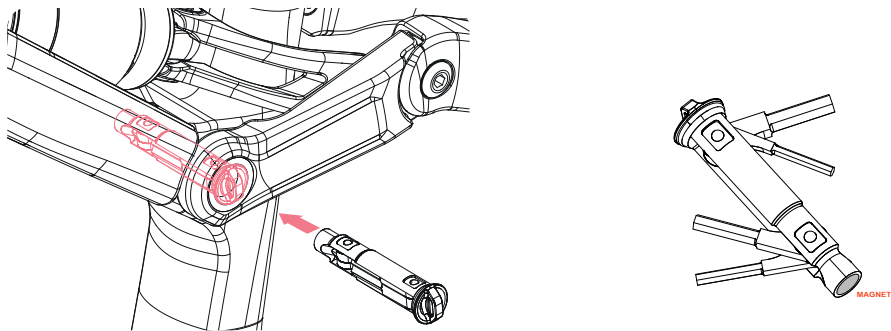


LOCKR-BEREICHE

MULTITOOL IN DER WIPPEN-ACHSE

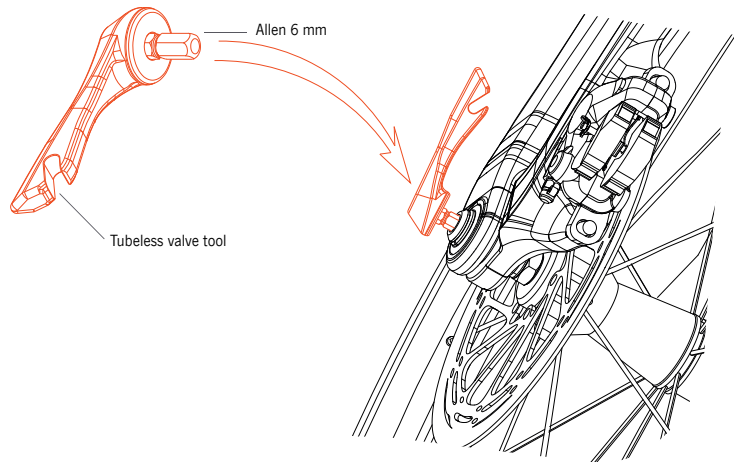
Rallon verfügt über ein OC-Multitool, das im Inneren der Wippen-Achse untergebracht ist und durch Magnete am Tool und an der Vorspannschraube am anderen Ende der Achse gesichert wird.

Das Multitool ist mit 2 mm, 3 mm, 4 mm und 5 mm Inbusschlüsseln ausgestattet.



ABNEHMBARER HEBEL DER HINTEREN STECKACHSE

Der Hebel der Hinterradachse ist abnehmbar und enthält einen 6-mm-Innensechskantschlüssel und ein Werkzeug zum Entfernen des Tubeless-Ventileinsatzes, um Dichtmittel hinzuzufügen oder die Reifen zu wulsten.



ERSATZTEILE LOCKR-BEREICHE

28 ABDECKUNG LOCKR RALLON. SCHWARZ

ART N°: XA37		MENGE
	28.1 Cover lever LOCKR Rallon OMR	1
	28.2 LOCKR cover Rallon OMR. Black	1
	28.3 Lower cover tab	1
	28.4 Tool holder	1
	28.5 Tool holder rubber band	1
	28.6 Frame tab	1
	28.7 Upper cover tab	1
	28.8 Lever spacer. Round	1
	28.9 Tab spacer. Rectangular	1
	28.10 Bolt M5x8 DIN7991 tool holder	1
	28.11 Bolt M5x8 DIN7991 lever	1
	28.12 Bolt M4x8 ISO7380 Frame tab	1
	28.13 Bolt M5x12 ISO7380 bottle holder	1
	28.14 Bolt M5x16 ISO7380 bottle holder	1

Die Ersatz-LOCKR-Abdeckung ist nur in schwarz erhältlich.



WARNUNG

Die LOCKR-Abdeckung Baugruppe wird mit einem rechteckigen Abstandshalter (28.9) als Ersatz geliefert. In der Originalabdeckung kann jedoch je nach Originalrahmen Toleranzen 1 oder kein Abstandshalter installiert sein. Installieren Sie so viele rechteckige Abstandshalter wie die Originalabdeckung hatte. Wenn Sie nicht wissen, ob in der Originalabdeckung ein Abstandshalter installiert war oder nicht, montieren Sie einen. Wenn bei der Montage der Abdeckung im Unterrohr Spiel vorhanden ist, entfernen Sie den Abstandshalter.

27 KIT ORBEA LOCKR TASCHEN

ART N°: XA39		MENGE
	27.1 Orbea LOCKR Nylon-Werkzeugtasche	1
	27.2 Orbea LOCKR Neopren-Werkzeugtasche	1

30 MULTITOOL OC WIPPEN-ACHSE

ART N°: XA14		MENGE
	Multitool OC Wippen-Achse	1

31 HEBEL HINTERE STECKACHSE MIT INBUS 6 mm

ART N°: XA40		MENGE
	Hebel hintere Steckachse Rallon Inbus 6 mm	1

FEDERGABEL- UND DÄMPFEREINSTELLUNG

EINSTELLUNGEN DER FEDERGABEL FOX

Die vollständige Anleitung für Fox-Gabeln, die auf Rallon montiert sind, findest du in der Dokumentation des Herstellers.

Anleitung für die Gabeln Fox 38 Float Factory Grip 2 & Fox 38 Float Performance Grip 2022

<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1144>

TIPPS ZUR LUFTDRUCKEINSTELLUNG FÜR FOX 38 FLOAT-GABELN

Die folgenden Tabellen geben Näherungswerte an, die je nach Fahrstil oder Geländebeschaffenheit variieren können.

	EMPFOHLENE SAG-EINSTELLUNGEN		
	GESAMTER FEDERWEG	15 % SAG (FEST)	20 % SAG (WEICH)
Fox 38 Float	170 mm	25 mm	34 mm

EMPFOHLENER LUFTDRUCK FÜR DIE SAG-EINSTELLUNG		
GEWICHT DES RADFAHRERS + AUSRÜSTUNG (KG)	GEWICHT DES RADFAHRERS+AUSRÜSTUNG (LB)	LUFTDRUCK (PSI)
54-59	120-130	72
59-64	130-140	76
64-68	140-150	80
68-73	150-160	84
73-77	160-170	89
77-82	170-180	93
82-86	180-190	97
86-91	190-200	102
91-95	200-210	106
95-100	210-220	110
100-104	220-230	114
104-109	230-240	119
109-113	240-250	123

VOLUMENSPACER FÜR GABELN FOX FLOAT 38

Mit den Volumenspacern, die du bei einem autorisierten FOX-Händler kaufen kannst, kannst du die Federkennlinie deiner Gabel anpassen und das Federverhalten noch feiner abstimmen.

KONFIGURATION DER VOLUMENSPACER BEI FOX 38 FLOAT (10CC GELBE SPACER)		
FEDERWEG	WERKSEITIG INSTALLIERT	MAXIMALE ANZAHL VON VOLUMENSPACERN
170 mm	3	5

EMPFEHLUNGEN ZUR EINSTELLUNG DER ZUGSTUFE FÜR FOX 38 FLOAT-GABELN

Die Einstellung der Zugstufe hängt vom Luftdruck ab. Je höher der Luftdruck ist, desto niedriger sollte die Zugstufe eingestellt sein.

Verwende die endgültige Einstellung des Luftdruckes deiner Federgabel, um die Zugstufe einzustellen. Drehe den Zugstufenregler in die geschlossene Position (im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen).

Drehe den Regler dann so viele "Klicks" gegen den Uhrzeigersinn, wie in der Tabelle angegeben sind.

EMPFOHLENER LUFTDRUCK FÜR DIE SAG-EINSTELLUNG FOX 38 FLOAT				
GEWICHT DES RADFAHRERS + AUSRÜSTUNG (KG)	GEWICHT DES RADFAHRERS+AUSRÜSTUNG (LB)	38 GRIP (Klicks)	38 GRIP 2	
			LSR(Klicks)	HSR (Klicks)
54-59	120-130	13	9	8
59-64	130-140	12	8	7
64-68	140-150	11	7	6
68-73	150-160	10	7	6
73-77	160-170	9	6	5
77-82	170-180	8	6	5
82-86	180-190	7	5	4
86-91	190-200	6	4	3
91-95	200-210	5	4	3
95-100	210-220	4	3	2
100-104	220-230	3	2	1
104-109	230-240	2	2	1
109-113	240-250	1	1	0

FEDERGABEL- UND DÄMPFEREINSTELLUNG

EMPFEHLUNGEN ZUR EINSTELLUNG DER GABEL- DRUCKSTUFE DER FOX 38 FLOAT GRIP 2 GABEL

Fox empfiehlt, mit einer Standardeinstellung der Druckstufe für eine hohe und eine niedrige Geschwindigkeit zu beginnen und dann je nach Terrain und Fahrstil die Einstellungen dementsprechend anzupassen.

Drehe die Einstellkappe in die geschlossene Position (im Uhrzeigersinn drehen). Zähle dann so viele „Klicks“ gegen den Uhrzeigersinn, wie unten angegeben.

EMPFOHLENE EINSTELLUNG DER DRUCKSTUFE BEI HOHER GESCHWINDIGKEIT (HSC)	EMPFOHLENE EINSTELLUNG DER DRUCK- STUFE BEI NIEDRIGER GESCHWINDIGKEIT (LSC)
5 KLICKS	10 KLICKS

EINSTELLUNGEN DES FOX-STOSSDÄMPFERS

Die vollständige Anleitung für die an Rallon montierten Fox-Stoßdämpfer findest du in der Dokumentation des Herstellers.

Anleitung für FOX DHX2 / DHX Dämpfer mit Feder
<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1146>

Anleitung für FOX Float X Dämpfer
<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1147>

Anleitung für FOX Float X2 Dämpfer
<https://www.ridefox.com/fox17/help.php?m=bike&id=1148>

EMPFEHLUNGEN ZUR EINSTELLUNG DES LUFT- DRUCKS FÜR FOX FLOAT X UND FLOAT X2 STOSS- DÄMPFER

Die folgenden Tabellen geben Näherungswerte an, die je nach Fahrstil oder Geländebeschaffenheit variieren können.

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE EINSTELLUNG DER DRUCKSTUFE DER FOX 38 FLOAT GRIP 2 GABEL

Die Grip 2-Kartusche hat drei Positionen zur Einstellung der Druckstufe: Offen, Mittel und Fest.

Fox empfiehlt, in der offenen Position zu beginnen und die anderen Positionen je nach Gelände zu nutzen.

Die Zwischenpositionen zwischen den drei Einstellungen Offen, Mittel und Fest können genutzt werden, um die Druckstufe noch feiner an deine Bedürfnisse anzupassen.

Empfohlene SAG-Einstellung		28% - 33%
Äquivalent in mm von SAG 28 % in Stoßdämpfer 230x60	Äquivalent in mm von SAG 33 % in Stoßdämpfer 230x60	
18,8 mm	18,8 mm	

Stelle den Luftdruck des Dämpfers ein, bis der angestrebte SAG-Wert erreicht ist. Ein SAG von 28 % gibt dir ein härteres Fahrgefühl mit mehr Unterstützung, während ein SAG von 33 % ein weiches Fahrgefühl vermittelt.

Sobald der gewünschte SAG-Wert erreicht ist, stellen Sie die Zug- und Druckstufe (nur Fox Float X2) in Abhängigkeit vom Luftdruck im Dämpfer ein.

Verwende den endgültigen Luftdruck deines Dämpfers, um deine Zugstufeneinstellung zu finden. Drehe den Zugstufen- oder Druckstufenregler in die geschlossene Position (im Uhrzeigersinn). Zähle dann so viele "Klicks" gegen den Uhrzeigersinn, wie in der Tabelle angegeben sind.

EMPFEHLUNGEN ZUR EINSTELLUNG DER DRUCK- UND ZUGSTUFE FÜR FOX FLOAT X, FLOAT X2 STOSSDÄMPFER

Empfohlene Einstellungen für Zug- und Druckstufe

Basierend auf dem Luftdruck, sobald der gewünschte SAG erreicht ist. erreicht ist.

FOX FLOAT X			FOX FLOAT X2				
Luft- druck (psi)	Empfohlene Zugstufen- Einstellung (Klicks)	Druckstufe bei niedriger Geschwindig- keit LSC**	Luftdruck (psi)	Zug- stufe bei niedriger Geschwin- digkeit LSR	Zugstufe bei hoher Ge- schwindig- keit HSR	Druckstufe bei niedriger Geschwindig- keit LSC	Druckstufe bei hoher Ge- schwindigkeit HSC
<100	10		90	16-18	7-8	16-18	7-8
100-120	10		100	15-17	7-8	16-18	7-8
120-140	9		110	14-16	6-7	15-17	7-8
140-160	8		120	13-15	6-7	15-17	7-8
160-180	7		130	12-14	5-6	14-16	6-7
180-200	6		140	11-13	5-6	14-16	6-7
200-220	5		150	10-12	5-6	13-15	6-7
220-240	4		160	9-11	4-5	13-15	6-7
240-260	3		170	8-10	4-5	12-14	5-6
260-280	2		180	7-9	4-5	11-13	5-6
280-300	1		190	7-9	3-4	10-12	5-6
			200	6-8	3-4	9-11	4-5
			210	6-8	3-4	8-10	4-5
			220	5-7	2-3	7-9	4-5
			230	4-6	2-3	6-8	4-5
			240	3-5	2-3	5-7	3-4
			250	2-4	2-3	4-6	3-4
			260	2-4	1-2	2-4	3-4
			270	1-3	1-2	2-4	3-4
			280	1-3	1-2	2-4	2-3
			290	1-3	0-1	1-3	2-3
			300	1-2	0-1	1-3	2-3

** Drehe den Regler im Uhrzeigersinn, um die Druckstufe zu erhöhen (fest), und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern (weich).

FEDERGABEL- UND DÄMPFEREINSTELLUNG

VOLUMEN SPACER FÜR DIE LUFTKAMMER BEI FOX-STOSSDÄMPFERN

Bei dem FOX Dämpfer kannst du das Volumen der Druckkammer mit Volumen Spacer anpassen, um die Progression auf deinen Fahrstil auszurichten. (Bei autorisierten FOX-Händlern erhältlich).

KONFIGURATION DER VOLUMENSPACER BEI FOX FLOAT X

GRÖSSE	WERKSEITIG EINGEBAUTE SPACER	MAXIMALE VOLUMENSPACER
230x60	0,7	1,0

* Die Float X Factory-Dämpfer mit Kashima-Finish werden von Orbea mit 0,4 Volumenspacer geliefert, um deinen Dämpfer individuell anzupassen. Konsultiere die Anleitung zur Installation im Handbuch des Herstellers.

KONFIGURATION DER VOLUMENSPACER BEI FOX FLOAT X2

GRÖSSE	WERKSEITIG EINGEBAUTE SPACER	MAXIMALE VOLUMENSPACER
230x60	2x0.25	1,0

EMPFEHLUNGEN ZUM GEWICHT DER DÄMPFERFEDER UND ZUR EINSTELLUNG VON FOX DHX2-STOSSDÄMPFERN

Um den SAG bei FOX-Federdämpfern einzustellen, ziehst du die Mutter für die Federvorspannung an, bis der gewünschte SAG erreicht ist.

Wenn du den gewünschten SAG mit der Vorspannmutter nicht erreichen kannst, musst du die Feder durch eine Feder mit einem anderen Gewicht ersetzen:

Sobald der gewünschte SAG erreicht ist, stellst du die Zug- und Druckstufe ein.

Drehe den Zugstufen- oder Druckstufenregler in die geschlossene Position (im Uhrzeigersinn).

Zähle dann so viele "Klicks" gegen den Uhrzeigersinn, wie in der Tabelle angegeben sind.

GEWICHT DES RADFAHRERS + AUSRÜSTUNG (KG)	FEDERGEWICHT (SPRING RATE)	ZUGSTUFE BEI NIEDRIGER GESCHWINDIGKEIT LSR	ZUGSTUFE BEI HOHER GESCHWINDIGKEIT LSR	DRUCKSTUFE BEI NIEDRIGER GESCHWINDIGKEIT LSC	DRUCKSTUFE BEI HOHER GESCHWINDIGKEIT HSC
60	350	9-10	6-7	13-14	6-7
65	375	8-9	6-7	13-14	6-7
70	400	7-8	6-7	12-13	6-7
75	425	6-7	6-7	11-2	6-7
80	450	6-7	5-6	11-12	6-7
85	500	5-6	5-6	10-11	5-6
90	525	4-5	5-6	10-11	5-6
95	550	4-5	4-5	9-10	4-5
100	575	4-5	4-5	9-10	4-5

07 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ORBEA

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY

El fabricante / The manufacturer: Orbea S. Coop. Ltda
Polígono Industrial Goitondo s/n
48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain

Declara que los siguientes productos / Declares that the following products:

Descripción / Description Marca / Make Modelos / Models	: Bicicleta : ORBEA : ALMA, AVANT, CARPE, LAUFEY, MX 20, MX 24, MX 27, MX 29, ONNA, OIZ, ORCA, ORCA AERO, ORDU, OCCAM, RALLON, TERRA H y TERRA M
---	--

Año de construcción / Year of manufacture : 2021 and 2022

Cumplen con las siguientes Directivas Europeas / Fulfills the following European Directives:

- Directiva 2001/95/CE / Directive 2001/95/EC
- Decision de la Comisión 2015/681/CE / Decision of Commission 2015/681/EC

El sistema de fabricación está gestionado y controlado según ISO 9001:2015

Cumple con los requerimientos del Decreto Frances N.º 95-937 del 1995/08/24 / Comply with the requirement of France law N.º 95-937 dated 1995/08/24

Cumple con los requerimientos del Decreto Español N.º 339/2014 del 2014/05/09 / Comply with the requirement of Spanish law N.º 339/2014 dated 2014/05/09

Cumple con las siguientes normas internacionales / The following international standards :

- EN ISO 4210 (1 al 9):2014

Persona autorizada para elaborar el expediente técnico / Authorized person to elaborate the technical file:

Nombre / Name Dirección / Address	: Aitor Juaristi : Polígono Industrial Goitondo s/n : 48269, Mallabia (Bizkaia) - Spain
--------------------------------------	---

Orbea S. Coop. Ltda

 Aitor Juaristi
 Quality Manager
 02/ 09 / 2020

Orbea S. Coop.
 P. I. Goitondo 48269 Mallabia (Bizkaia) - Spain
 Tel.: + 34 943 171 950 - Fax: + 34 943 174 397
 orbea@orbea.com - www.orbea.com

08 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

ORBEA ist auf Facebook und Twitter mit seiner fantastischen globalen Gemeinschaft von Radfahrern aktiv. Suchst du einen Ort zum Radfahren oder für deinen Urlaub? Ich bin sicher, dass jemand interessante Ideen für dich haben wird:

FACEBOOK

www.facebook.com/OrbeaBicycles

TWITTER

www.twitter.com/Orbea/

YOUTUBE

Auf dem YouTube-Kanal von Orbea findest du eine Vielzahl nützlicher technischer und Einrichtungsvideos:

www.youtube.com/user/OrbeaBicycles

INSTAGRAM

www.instagram.com/orbeabicycles

ORBEA CONTENT

Fotos, Videos und Dokumente ansehen und herunterladen.

content.orbea.com/us-en/

ORBEA BLOG

www.orbea.com/gb-en/blog

ORBEA-HÄNDLER

Unsere Händler sind hochspezialisiert und helfen dir, dein Orbea Fahrrad einzurichten und zu warten. Eine vollständige Liste der Orbea-Händler findest du auf unserer Website:

www.orbea.com/us-en/dealers/?country=INT

KONTAKT

Unsere Kontaktdaten und das Kontaktformular findest du hier:

www.orbea.com/gb-en/contacto

USA:

www.orbea.com/us-en/contact/



ORBEA

WWW.ORBEA.COM